LA PRESSE MONTRÉAL MERCREDI 13 OCTOBRE 2004

LA PRESSE AFFAIRES
lapresseaffaires.com

DREAMWORKS ET SES REQUINS S'ATTAQUENT À LA BOURSE DE NEW YORK PAGE 4

S&P/TSX	Actions négociées	TSX CROISSANCE	QUÉBEC 30	Actions négociées	NASDAQ	DOW JONES	S&P 500
▼ 8785,86	▲ 73 ▼ 142	▼ 1675,87	▲ 1020,61	▲ 13 ▼ 16	▼ 1925,17	▼ 10077,18	▼ 1121,84
-29,03 (-0,33 %)	Inchangées : 9	-20,28 (-1,20 %)	+0,27 (+0,03 %)	Inchangées : 1	-3,59 (-0,19 %)	-4,79 (-0,05 %)	-2,55 (-0,23 %)

Le moteur électrique d'Hydro en Chine

Son partenaire Dassault s'associe avec un constructeur d'autos chinois

HÉLÈNE BARIL

Son démarrage a été long, mais le moteur-roue d'Hydro-Québec ira loin. Jusqu'en Chine en fait, où le groupe français Dassault vient de s'entendre avec le plus important constructeur chinois d'automobiles pour fabriquer un véhicule électrique adapté à ce marché, le plus important au monde.

Ce véhicule sera vraisemblablement équipé du système de propulsion conçu par la filiale d'Hydro-Québec, TM4, a indiqué hier son président-directeur général, Claude Dumas. « Avant d'aller en Chine, la direction de Dassault nous a demandé si nous étions ouverts à l'idée d'équiper une voiture pour le marché chinois », a-t-il expliqué au cours d'un entretien téléphonique.

Prudent, M. Dumas a expliqué que TM4 n'a pas obtenu d'assurance que son moteur sera choisi pour équiper les voitures chinoises, mais en tant que seul fournisseur de système de propulsion électrique du groupe Dassault, ses chances sont très bonnes, estime-t-il.

La filiale d'Hydro-Québec a déjà commencé à se préparer à ce qui pourrait être une percée majeure pour sa technologie issue du moteur-roue, conçu par un chercheur québécois il y a plus de 20 ans. Il y a déjà 2 millions de voitures privées en Chine et la croissance du marché est phénoménale. « On est en train de s'y mettre, avec nos fournisseurs », a fait savoir Claude Dumas.

L'échéancier est assez court, a-t-il ajouté. La voiture électrique chinoise devrait être prête à temps pour les Jeux olympiques de Pékin en 2008, afin que le gouvernement chinois puisse montrer au monde que le pays fait sa part pour l'environnement.

Pour la petite équipe de TM4, qui emploie une soixantaine de personnes à Boucherville, sur la Rive-Sud, ça veut dire beaucoup de boulot. Concrètement, l'entreprise doit revoir la conception de son produit en fonction d'une production à gros volume et s'assurer de la fiabilité de ses sous-traitants.

Il faudra embaucher plus de monde et le président de TM4 n'exclut pas la possibilité de s'installer en Chine, si la voiture électrique devient un succès commercial. « Éventuellement, on pourrait penser à une *délocalisation* », a dit Claude Dumas.

Les composantes du moteur proviennent de fournisseurs différents et sont assemblées à Boucherville par TM4. Certaines pièces essentielles, comme les aimants permanents, sont d'ailleurs importées de Chine.

L'entente entre le groupe Dassault et Wan Xiang, le manufacturier chinois, a été conclue dimanche dans le cadre de la visite à Pékin du président français, Jacques Chirac. Selon le président du Groupe Dassault, Laurent Dassault, « c'est le début d'une grande aventure » pour l'entreprise fondée par son père.

Le Groupe Dassault est l'actionnaire majoritaire de la Société des véhicules électriques (SVE), avec laquelle Hydro-Québec et sa filiale TM4 ont conclu une alliance. Le partenariat a produit la Cleanova II, une voiture électrique construite à partir d'une carrosserie de Renault Kangoo et équipée du système de propulsion de TM4.

Cette voiture a fait sa première apparition publique au Salon de l'auto de Paris, qui vient de prendre fin. La voiture destinée au marché chinois sera vraisemblablement conçue de la même manière, le moteur de TM4 pouvant être installée sur différents types de carrosserie.

›Voir HYDRO en page 2

SECTION SPÉCIALE
RÉUNIONS ET CONGRÈS

Ne manquez pas notre section de six pages sur l'industrie des réunions et congrès. Découvrez notamment notre ABC des congrès et des gens derrière les grands événements.

Pages 11 à 16

AUJOURD'HUI

Une porte ouverte pour Pratt & Whitney
Pratt & Whitney Canada a mis le pied dans la porte du programme d'avion de chasse supersonique Joint Strike Fighter F-35 avec un premier contrat pour une pièce importante de moteur.
PAGE 3

Le Bureau de la concurrence approuve la fusion Molson-Coors
L'étau se resserre autour des opposants à la fusion entre Molson et Coors. Le Bureau de la concurrence vient d'approuver le projet de fusion entre les deux brasseries.
PAGE 5

Les oranges coûteront plus cher
La Floride produira sa plus petite récolte d'oranges en 11 ans en raison des dommages causés par quatre ouragans depuis août dernier, ce qui se traduira par une augmentation des importations du Brésil et des prix plus élevés pour les producteurs de jus et les consommateurs, ont fait savoir des responsables gouvernementaux.
PAGE 8

LE CHIFFRE DU JOUR

50 milliards US

Le secteur mondial de l'assurance et de la réassurance chiffre pour l'instant à 50 milliards de dollars américains le montant des dégâts causés cette année par les cyclones et les typhons qui ont frappé les Caraïbes, le sud des États-Unis et l'Asie.

Source: *Hannover Ré-AFP*

Acquisition.biz
Pour acheter ou vendre une entreprise.
3262477A 3262484



PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE ©

Plus important mégacentre du Québec, le Marché central compte déjà 50 grandes surfaces, comme Mountain Equipment Coop, Costco, Réno-Dépôt, Bureau en gros et Déco Découverte, dans des locaux d'un million de pieds carrés.

Le Marché central vendu 300 millions

LAURIER CLOUTIER

Mis en vente l'été dernier par un appel d'offres international, le Marché central de Montréal vient d'être vendu à la caisse de retraite des fonctionnaires de la Colombie-Britannique, à un prix estimé à plus de 300 millions de dollars.

Les Soeurs du Bon-Pasteur, qui ont financé les travaux au Marché central métropolitain (MCM) mais qui ont été victimes d'une fraude rocambolesque de 81 millions, vont finalement récupérer des capitaux névralgiques pour la communauté de Québec.

C'est la société Bentall, de Vancouver, par l'entremise de sa filiale, Bentall Capital, une société de services-conseils immobiliers, qui vient de conclure une entente en vue de l'achat du MCM, pour le compte de la British Colombia Investment Management Corp (bcIMC).

Bentall Capital et bcIMC ont ainsi coiffé au fil d'arrivée une dizaine d'acquéreurs potentiels, dont Ivanhoé Cambridge, filiale de la Caisse de dépôt et placement du Québec. Ivanhoé Cambridge « avait en effet manifesté son intention de déposer une offre d'achat pour le Marché central », a indiqué la porte-parole, Hélène Brault. Ivanhoé Cambridge possède, en face, le Centre Rockland.

À la suite d'investissements réalisés entre 1996 et 2001, la SITQ Immobilier, une autre filiale de la Caisse de dépôt, détient 100 % de Bentall et 50 % de Bentall Capital.

Ni l'acheteur ni le vendeur n'ont voulu confirmer le prix d'acquisition. « On ne le divulgue jamais, mais nous sommes très heureux de l'entente. Le Marché central est une des meilleures propriétés immobilières du Québec, sinon du Canada », a déclaré à *La Presse Affaires* Gary Whitelaw, président et chef de la direction de Bentall Capital. »

›Voir MARCHÉ CENTRAL en page 2

AUTRE TEXTE
Historique des transactions, en page 2.

Telus renonce à une surenchère pour acquérir Microcell

PRESSE CANADIENNE

Telus jette l'éponge et renonce à acquérir Microcell Télécommunications, qui semble ainsi en voie de passer sous le contrôle de Rogers Communications sans-fil.

Dans un communiqué publié hier après la clôture des marchés boursiers, la direction de Telus a fait savoir qu'elle laissera expirer son offre de 29 $ pour chaque action de Microcell d'abord présentée le 13 mai dernier puis reconduite en plusieurs occasions depuis. Cette offre prenait fin hier soir, à 21 h.

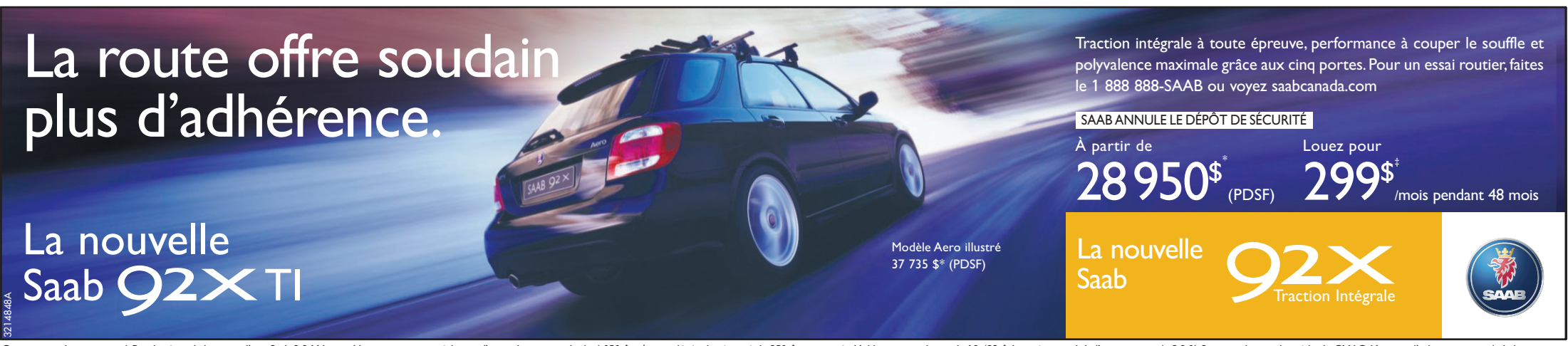
Telus renonce ainsi à se lancer dans une surenchère avec son concurrent Rogers, qui a présenté le 20 septembre une offre de 35 $ l'action pour une valeur totale de 1,4 milliard de dollars.

Le conseil d'administration de Microcell a recommandé l'acceptation de l'offre de Rogers, alors qu'il a vigoureusement résisté à la tentative de prise de contrôle par Telus, dont l'offre était jugée insuffisante.

Le président et chef de la direction de Microcell, André Tremblay, avait qualifié de « dénouement intéressant pour (les) abonnés et (les) actionnaires » l'offre présentée par Rogers, d'autant plus que cette dernière s'engageait à maintenir la marque Fido sur le marché de la téléphonie cellulaire.

Bell Mobilité est présentement le leader de ce marché avec 4,5 millions d'abonnés, devant Rogers sans-fil (3,8 millions), Telus Mobilité (3,5 millions) et Microcell (1,2 million d'abonnés à son service Fido).

›Voir TELUS en page 2



Ce que vous devez savoir : ‡ Prix basé sur la location d'une Saab 9-2 X Linear. Un acompte ou un échange d'une valeur minimale de 4 050 $ et/ou un dépôt de sécurité de 350 $ sont exigés. L'obligation totale est de 18 423 $. Le coût annuel de l'emprunt est de 3,9 %. Sur approbation de crédit de GMAC. L'option d'achat au terme de la location est de 12 642 $, taxes en sus. Limite de kilométrage annuelle de 20 000 km, frais de 0,12 $ par kilomètre excédentaire. D'autres options de location sont offertes. * Le PDSF de la Saab 9-2X Linear 2005 est de 28 950 $.*‡ Le transport (1 050 $), la taxe sur la climatisation (100 $), la TPS, la TVQ, les frais d'immatriculation, la préparation à la route, les frais d'administration, d'enregistrement, les frais associés à l'inscription au RDPRM, les droits, l'assurance et l'équipement optionnel sont en sus. Les détaillants peuvent louer/vendre à moindre prix. Les offres s'appliquent exclusivement aux modèles Saab 9-2X Linear 2005 neufs ou de démonstration et uniquement aux clients au détail admissibles. Une commande ou un échange entre détaillants peut être nécessaire. Les offres sont d'une durée limitée et ne peuvent, dans certains cas, être combinées à d'autres offres. Pour plus d'information sur les conditions et détails de ces offres, voyez votre détaillant, visitez saabcanada.com ou composez le 1 888 888-SAAB.

LA PRESSE AFFAIRES

REPÈRES

DOLLAR CANADIEN

79,58¢ US

VARIATION -0,29¢

64,58¢€ +0,25¢

SOMME REQUISE POUR ACHETER

UN DOLLAR US: **1,2566$**

UN EURO: **1,5485$**

TAUX PRÉFÉRENTIEL **4,00%**

TAUX DE LA BANQUE DU CANADA **2,25%**

OR (NY gold) **415,10$ US** -6,90$ US

PÉTROLE (North sea brent) **50,29$ US** -0,50$ US

DILBERT



Le moteur électrique d'Hydro en Chine

HYDRO
suite de la page 1

La Cleanova II est un véhicule hybride à dominante électrique, c'est-à-dire qu'elle peut être utilisée en mode complètement électrique.

Elle sera mise à l'essai à partir du 21 octobre par la Société française des postes et devrait être commercialisée dans le deuxième semestre de 2006.

En fonction de cette échéance, TM4 accroîtra graduellement sa production de moteurs, « de quelques dizaines en 2005, jusqu'à quelques centaines en 2006 et quelques milliers par la suite », a précisé son président.

Le système de propulsion TM4 équipe aussi une moto à quatre roues motrices conçue par Peugeot et baptisée Quark. Ce véhicule est un prototype dont la commercialisation n'est pas envisagée avant plusieurs années, a fait savoir le manufacturier.



PHOTO COURTOISIE CLEANOVAIL ©

La Cleanova II est un véhicule hybride à dominante électrique, c'est-à-dire qu'elle peut être utilisée en mode complètement électrique.

LE FEUILLETON DU MARCHÉ CENTRAL

> **Décembre 1992** : Les soeurs du Bon- Pasteur prêtent 21 millions de dollars au Marché central pour le projet de construction par l'intermédiaire du courtier Jean-Alain Bisaillon. Elles obtiennent en garantie les actions du Marché d'une valeur de 10 millions. Pour garder l'anonymat, ces actions sont inscrites en fiducie au nom de leur avocat de l'époque, Jean-Pierre Cantin.

> **Entre 1993 et 1996** : Les soeurs cautionnent des prêts de 25 millions de la Banque Royale et de 32 millions de la Banque commerciale italienne.

> **1er décembre 1995** : M. Bisaillon achète les actions des soeurs sans qu'elles n'en soient avisées.

> **4 avril 1996** : M. Bisaillon, Me Cantin et Denis Schmouth, le comptable des soeurs, signent un document dans lequel les trois hommes projettent de se séparer également les profits et commissions provenant de Marché central. M. Schmouth se retire de l'entente. Aucun document ne mentionne si les deux autres hommes ont signé une entente similaire par la suite.

> **8 mai 1996** : À la demande de Me Cantin, les soeurs cautionnent un prêt supplémentaire de 30 millions au Marché central.

> **4 juin 1996** : Les soeurs révoquent le mandat de Me Cantin. Elles avaient auparavant demandé à Gilles Massé, frère de la soeur économe et vice-président d'une compagnie de promotion immobilière, d'enquêter sur les transactions qu'il a trouvé suspectes et troublantes.

> **2 juillet 1996** : Les soeurs déposent une requête devant la Cour supérieure pour récupérer les actions vendues à M. Bisaillon.

> **5 novembre 1997** : La Cour supérieure met en faillite le Marché central métropolitain.

> **15 juin 1999** : Un projet de loi privée, adopté à l'assemblée nationale, donne le pouvoir aux soeurs de racheter le Marché central, de consolider ses dettes, de s'associer à des partenaires financiers et de revendre avec profits le mégacentre commercial, afin de récupérer une partie des 80 millions engloutis dans l'aventure.

> **14 décembre 1999** : La fiducie Immobilière MCM, au nom des soeurs, achète le Marché central.

> **18 mai 2000** : Les soeurs poursuivent la Banque Royale et la Banque commerciale italienne pour une somme de 100 millions. Les soeurs reprochent aux deux institutions financières leur négligence dans l'octroi de prêts garantis par la congrégation. La poursuite est toujours en suspens.

> **29 septembre 2000** : Me Cantin écope 65 mois de prison et doit restituer les 5 millions tirés de sa participation à la fraude commise aux dépens des soeurs.

> **24 juillet 2002** : M. Bisaillon se suicide.

> **8 mai 2004** : La fiducie immobilière MCM met le Marché central en vente.

> **4 septembre 2004** : M. Schmouth, reconnu coupable d'avoir reçu deux commissions secrètes, doit purger une peine de deux ans chez lui avec sursis.

> **12 octobre 2004** : Conclusion d'une entente entre la société en commandite Bentall, pour le compte de la British Columbia Investment management Corporation, avec la fiducie Immobilière MCM pour l'acquisition du Marché central.

Isabelle Damphousse

Le Marché central vendu 300 millions

MARCHÉ CENTRAL
suite de la page 1

« Les ventes au Marché central sont en croissance et dépassent déjà 500 millions de dollars. Le prix d'achat d'un mégacentre (*power center*) est basé sur des facteurs comme le « nombre de pieds carrés, les ventes au pied carré, la qualité des locataires et la force d'attraction du complexe commercial », a ajouté Gary Whitelaw. « Presque tout le Marché central date de moins de cinq ans », a-t-il souligné.

Le MCM possède au total des terrains de cinq millions de pieds carrés, à l'angle des autoroutes 15 et 40.

Plus important mégacentre du Québec, le Marché central compte déjà 50 grandes surfaces, comme Mountain Equipment Coop, Costco, Réno-Dépôt, Bureau en gros et Déco Découverte, dans des locaux d'un million de pieds carrés, grands comme la tour principale de la Place Ville-Marie. Le Marché central est en outre en train de terminer, d'ici le début de l'an prochain, sa cinquième et dernière phase, de 450 000 pieds carrés. Cet agrandissement permettra d'ajouter une dizaine de détaillants, dont Best Buy (propriétaire de Future Shop, aussi sur place), Brick, Old Navy et un cinéma Guzzo de 15 millions de dollars et de 18 salles.

Le MCM possède au total des terrains de cinq millions de pieds carrés, à l'angle des autoroutes 15 et 40, dont ceux de la Place des producteurs maraîchers et du terminal de Canada Fruit.

Gary Whitelaw n'a pas voulu confirmer le nombre d'acheteurs potentiels qu'il a devancés en fin de course. C'est une coentreprise de Valeurs mobilières TD et de Jones Lang LaSalle qui avait le mandat de gérer la mise en vente du Marché central.

Gilles Massé, directeur général de la Fiducie immobilière MCM, ne s'est pas montré plus loquace sur le prix de vente, mais il n'approuveraitpas une transaction défavorable aux religieuses. Au nom des Soeurs du Bon-Pasteur, la Fiducie MCM a racheté le Marché central après sa faillite, en 1997, provoquée par la fraude, et a géré son expansion jusqu'ici. « Les religieuses publieront un communiqué plus tard », a-t-il déclaré. La transaction ne sera conclue qu'au début de 2005.

bcIMC est l'un des plus importants gestionnaires de fonds de retraite au Canada, avec un portefeuille de 63 milliards. De son côté, la filiale Bentall Retail Services administre déjà plus de 50 centres commerciaux et assumera la gestion du Marché central.

Le pétrole fait mal à l'action d'Air Canada

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Le cours de la nouvelle action d'Air Canada souffre de la flambée des prix du pétrole, qui menace de faire exploser les fraisd'exploitation et ainsi compromette le nouveau plan d'affaires du transporteur.

Après avoir atteint un sommet de 26,75 $ dès la première journée de transactions, la semaine dernière, le titre qui avait été lancé sur le marché au prix de 20 $ a perdu une bonne partie de ses gains. L'action de catégorie B de Gestion ACE Aviation, la société de portefeuille qui possède Air Canada depuis la restructuration financière du transporteur, a clôturé hier en baisse de 75 cents, à 21,85 $.

Le cours de l'action a évolué de façon inversement proportionnelle au prix du baril de pétrole brut, qui a franchi hier matin la barre des 54 $ US à New York avant de se replier quelque peu.

L'analyste Cameron Doerksen, de la firme Dlouthy Merchant, estime que le carburant a représenté 17 % des coûts totaux d'Air Canada au deuxième trimestre de cette année, comparativement à 14 % à la période correspondante de 2003.

M. Doerksen estime que chaque augmentation de 1 $ US du prix moyen du baril de pétrole fait croître de 28 millions de dollars les coûts annuels de carburant pour Air Canada.

Telus renonce à une surenchère pour acquérir Microcell

TELUS
suite de la page 1

Telus a précisé qu'elle cessait d'acquérir des actions de Microcell en vertu de son offre qui devient caduque. La compagnie de téléphonie qui a son siège social à Vancouver annule de plus l'entente qui avait été conclue avec la Banque Royale concernant un financement de 500 millions qui devait l'aider à réaliser l'acquisition de Microcell.

L'action de catégorie B de Microcell à la Bourse de Toronto a clôturé hier à 36,05 $, en baisse de 11 cents. Au cours des dernières semaines, les investisseurs boursiers ont maintenu le titre au-dessus des 35 $ offerts par Rogers, dans l'espoir qu'il y ait surenchère.

700 Affaires

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

CLIENTÈLE DE COMPTABILITÉ
à vendre 514-937-5774 et 993-0928

FLEURISTE établi depuis 1993 dans centre d'achats de LaSalle. Possibilité de développer le commerce en gros. Contacter: Jean-Guy Desrochers, agent imm. agréé, Re/Max Action (1992) inc. (514) 364-3222

PRÊTS et subventions des gouvernements pour votre petite entreprise existante ou nouvelle. Appelez 1-800-417-2927.

SOLUTIONS POUR VOTRE ENTREPRISE
Capital de risques, fonds de roulement, achat d'équipement, terrain, immeuble, 1ère, 2e hyp.
Claude St-Onge Ctr (514) 733-4214

715 FINANCEMENT

1RE-2e HYP. rés. comm. ind. balance vente Dencol 514-342-1356 (agent protégé)

1re et 2e hypothèque
Balance de vente
Financement intérimaire
ACE MORTGAGE CORP.
(514) 731-8585 "agent protégé"
R 705

PRÊTONS 50% SUR VALEUR DE VOS TERRAINS
(514) 381-7787, Mega Hermes Inc

PRÊTS 1ère, 2e hyp., bal. vente, équipement industriel. Notaire Rémillard 514-767-5331

PRÊTS: 1re et 2e hyp.. Solution immédiate. Rapidité. Discrétion. Tél.: (514) 963-4210.

714 FRANCHISES

HOUSTON
STEAKS ET CÔTES LEVÉES
Franchises disponibles
Montréal
Québec
Sherbrooke
Brossard
Programme complet de formation
Pour information communiquer avec M. Pierre Payette au :
Tel. : (450) 419-9079
Cell. : (514) 245-6052
Fax : (450) 419-8687
Email : resto.houston@sympatico.ca
3262501A 3262602

800 Avis

850 AVIS DE DISSOLUTION, CHANGEMENTS DE NOM

AVIS DE DISSOLUTION
PRENEZ AVIS que la compagnie **"ADMINISTRATION INTERÉTAT INC. / INTERSTATE MANAGEMENT CORP.",** demandera au Registraire des entreprises du Québec la permission de se dissoudre conformément à la *Loi sur les compagnies* (Québec).
Montréal, le 12 octobre 2004.
LAPOINTE ROSENSTEIN
Procureurs de la requérante
R 850

Avis d'intention de dissolution
PRENEZ AVIS que la compagnie **9117-2353 QUÉBEC INC.** demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre, conformément à la Loi sur les compagnies.
À Hudson, le 4 octobre 2004.
Michel Massé, Président.
R 850

Avis d'intention de dissolution
PRENEZ AVIS que la compagnie **SOMEK INC.** demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre, conformément à la Loi sur les compagnies.
À Granby, le 21 septembre 2004.
BENOIT RIVET, Président.
R 850

Avis d'intention de dissolution
PRENEZ AVIS que la compagnie **ENTREPRISES SANITAIRES G.&T. DUMARESQ INC.** demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre, conformément à la Loi sur les compagnies.
À Gaspé, le 13 septembre 2004.
Georges Dumaresq, Président.
R 850

PRENEZ AVIS que la compagnie **TD CONFECTION INC.** demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.
R 850

PRENEZ AVIS que la compagnie **M.S.P. AUTOÉLECTRICITÉ LTÉE,** demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.
Montréal, le 15 octobre 2004.
Le procureur de la compagnie
Me André Paradis M. Fisc.
R 850

LA PRESSE AFFAIRES

PRATT & WHITNEY ET LE JOINT STRIKE FIGHTER

Une porte ouverte

MARIE TISON

Pratt & Whitney Canada a mis le pied dans la porte du programme d'avion de chasse supersonique Joint Strike Fighter F-35 avec un premier contrat pour une pièce importante de moteur.

La production de la pièce en question, l'aubage rotor monobloc du cinquième étage du compresseur haute pression, ne devrait pas entraîner de création d'emplois massive à Longueuil. Elle permettra probablement le maintien de quelques douzaines d'emplois. La nouvelle a cependant une grande importance aux yeux des dirigeants de l'entreprise.

« Ça ouvre la porte pour d'autres occasions », a déclaré le président de Pratt & Whitney, Louis Chênevert, en conférence de presse hier à Longueuil.

Il a expliqué que Pratt & Whitney Canada, filiale de Pratt & Whitney, est en lice pour la production de quelques autres pièces de moteur.

En octobre 2001, Pratt & Whitney, d'East Hartford, au Connecticut, a décroché un contrat de 4,8 milliards de dollars américains pour la mise au point du moteur du nouvel avion de chasse F-35. L'entreprise est maintenant à l'étape d'accorder des contrats pour diverses composantes.

M. Chênevert a affirmé que Pratt & Whitney Canada ne bénéficiait pas de traitement de faveur. L'entreprise est considérée comme un fournisseur comme les autres : elle doit offrir le produit présentant la meilleure valeur pour le coût pour être choisie. C'est ainsi qu'elle a dû affronter six autres concurrents pour l'aubage rotor monobloc avant de finalement l'emporter grâce à sa technologie avancée.

L'aubage rotor, une sorte de disque auquel sont attachées des aubes, est une pièce importante du module compresseur du moteur. La pièce de titane de Pratt & Whitney Canada a ceci de particulier qu'elle est faite d'un seul bloc : les aubes ne sont pas fixées a posteriori avec des écrous ou un autre système, ce qui rend la pièce plus résistante et plus légère.

Le procédé de fabrication de Pratt & Whitney Canada présente également des avantages au plan des coûts, a fait savoir M. Chênevert.

L'octroi du contrat à Pratt & Whitney Canada représente des revenus d'une centaine de millions de dollars sur 25 à 30 ans, soit sur la durée de vie du programme du Joint Strike Fighter.

« Cela donne à Pratt & Whitney Canada une base de revenus à long terme », a affirmé M. Chênevert.

General Electric travaille également sur un moteur pour le nouvel avion de chasse F-35, mais au dire du contre-amiral Steven Enewold, responsable de l'exploitation du programme Joint Strike Fighter, Pratt & Whitney a trois bonnes années d'avance sur son concurrent.

Le Joint Strike Fighter est un avion de chasse mis au point par Lockheed Martin pour les États-Unis, le Royaume-Uni et pour plusieurs autres pays. Pas moins de neuf pays, dont le Canada, participent à la phase de mise au point, qui devrait nécessiter un investissement total de 200 milliards.

La contribution de 150 millions du gouvernement canadien lui permet d'espérer des retombées d'environ 1 milliard.

« Au Québec, 12 entreprises ont déjà obtenu 32 contrats pour une valeur de 271 millions », a déclaré le sous-ministre adjoint au matériel du ministère canadien de la Défense nationale, Alan Williams.

M. Williams a ajouté que la participation du Canada au programme lui permettra d'avoir accès à des documents qui pourront faciliter sa décision lorsque viendra le temps de remplacer ses CF-18 par un nouvel avion de chasse, vers l'année 2017.

Le Joint Strike Fighter devrait entrer en service autour de 2009.



PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE ©

Louis Chênevert, président de Pratt & Whitney, et le contre-amiral Steven Enewold, responsable de l'exploitation du programme Joint Strike Fighter.

IBM achète Systemcorp

PRESSE CANADIENNE

Systemcorp, un concepteur montréalais de logiciels spécialisé dans le suivi de projets de technologies de l'information, passe aux mains du géant américain IBM.

Les dirigeants des deux entreprises ont précisé hier, à l'occasion d'une conférence téléphonique, que les 75 employés de Systemcorp devraient être intégrés à l'équipe de développement de logiciels d'IBM Canada.

Les détails financiers de l'entente n'ont pas été révélés puisque Systemcorp, qui n'est pas inscrite en Bourse, n'est pas tenue de divulguer de telles informations. La conclusion de la transaction est prévue d'ici 30 jours.

Les employés de Systemcorp demeureront à Montréal, mais ils devront travailler en étroite collaboration avec leurs collègues affectés au développement de logiciels pour IBM Canada à Markham, au nord de Toronto, ainsi qu'à Ottawa.

« IBM a l'intention de conserver cette équipe. Elle est très solide et jouit d'une expérience unique dans l'industrie », a déclaré Mike Devlin, directeur général de la division IBM Rational, au cours d'une conférence téléphonique.

« L'une des raisons qui nous ont incités à procéder à cette transaction est la technologie, évidemment, mais la technologie évolue rapidement et si nous n'obtenons pas également l'équipe qui l'a développée, cette technologie n'aura plus la même valeur », a-t-il ajouté.

Les logiciels de gestion mis au point par Systemcorp permettent à une entreprise de faire un suivi détaillé de projets de technologies de l'information (TI), en ce qui concerne notamment les budgets, les tâches ainsi que les risques imputables à l'implantation de tels projets.

Selon IBM, les logiciels de Systemcorp permettent ainsi aux dirigeants d'entreprise de « prendre des décisions objectives » en ce qui concerne les investissements en TI.

Port méthanier à Beaumont

Gaz Métro et Enbridge ne s'entendent plus

HÉLÈNE BARIL

Alors que son partenaire Enbridge affirme étudier d'autres endroits que Beaumont pour construire un terminal méthanier, Gaz Métro continue de soutenir que c'est à Beaumont et nulle part ailleurs que le projet doit se réaliser.

« Il n'y a pas de plan B et il n'y en a jamais eu », a fait savoir hier le porte-parole du partenariat, Simon Poitras.

Il a été impossible de parler au responsable du projet, Jean Simard, qui garde le silence depuis que le conseil municipal de Lévis a rejeté ce projet d'investissement de 700 millions piloté conjointement par Gaz Métro, Gaz de France et Enbridge.

Le président d'Enbridge, de son côté, a affirmé que le projet ira de l'avant, à Beaumont ou ailleurs au Québec. La décision du conseil municipal de Lévis est un coup dur, mais ne signifie pas la mort du projet, a-t-il soutenu la semaine dernière au cours d'une conférence avec des analystes financiers.

« Nous travaillons et nous allons continuer de travailler à ce projet, a affirmé Steve Letwin. Nous avons quelques autres sites dans la province de Québec, nous les étudions. »

Le seul ?

La direction de Gaz Métro a toujours dit que Beaumont était le meilleur endroit et le seul à pouvoir accueillir de façon sécuritaire les navires remplis de gaz naturel liquide. Il n'y a aucun autre emplacement à l'étude, a réaffirmé hier le porte-parole du projet. Comment expliquer que Gaz Métro ne parle plus le même langage que son partenaire ? Est-ce qu'Enbridge et Gaz de France entendent continuer seuls, sans Gaz Métro ? Simon Poitras n'avait pas de réponse à ces questions.

Pendant que le projet de Gaz Métro vacille, celui de Petro-Canada à Cacouna, à quelques kilomètres plus à l'est, se solidifie. En plus d'avoir l'appui de la population locale, le projet de Cacouna est maintenant assuré d'un approvisionnement en gaz naturel en provenance de Russie.

Petro-Canada et la société russe Gazprom viennent de s'entendre sur la vente de 3 à 5 millions de tonnes de gaz naturel de Sibérie. Le gaz sera liquéfié dans une usine à Saint-Pétersbourg avant d'être acheminé en navires méthaniers à Cacouna, où une autre usine le remettrait sous forme gazeuse pour ensuite l'acheminer aux clients.

L'industrie du gaz compte sur le gaz naturel liquide pour assurer son approvisionnement à meilleur coût, puisque plusieurs régions du monde sont en surproduction alors que la demande et l'offre sont proches de l'équilibre en Amérique du Nord.

Il est déjà certain que deux projets concurrents ne peuvent voir le jour le long du Saint-Laurent, d'autant que des investissements du même genre sont en développement dans les Maritimes.

Nouveau président à la chambre de commerce

LA PRESSE

Claude Michaud est devenu hier le président du conseil de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain à un moment crucial de son développement.

L'économie de la région donne en effet des signes de faiblesse au niveau des industries aéronautique et des biotechnologies et la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM) va déposer son plan de développement économique le mois prochain.

Ce plan « peut avoir un impact très important sur la région et j'assume un mandat clé », a déclaré M. Michaud, aussi premier vice-président aux finances et chef de la direction financière de Neurochem.

Il sera secondé par un conseil d'administration de 25 membres élus hier, et succède à Jean Laurin, président de la société immobilière GVA Devencore.

SE RÉUNIR POUR LE PLAISIR ET LES AFFAIRES

Les Trois Tilleuls et Spa Givenchy

SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU

RELAIS & CHATEAUX

Spa GIVENCHY

(Autoroute 20, sortie 112)
Tél. : (514) 856-7787
www.lestroistilleuls.com

3231448

3249901

Améliorer la qualité de vie des personnes souffrant d'une dysfonction physique grâce au développement et à la commercialisation de dispositifs bioniques

www.victhom.com

3262173A

VICTHOM BIONIQUE HUMAINE [TSX : VHB]

L'ÉQUIPE ET LE SAVOIR-FAIRE POUR TIRER PROFIT DES IMMENSES POSSIBILITÉS DE LA BIONIQUE HUMAINE

victhom bionique humaine MC

Une solide équipe de direction appuyée par l'expertise riche et diversifiée de quelque 76 employés de haut calibre



BENOIT CÔTE — Président et chef de la direction

STÉPHANE BÉDARD — Fondateur, vice-président exécutif et chef de l'exploitation

BENOÎT CHOTARD — Vice-président et chef de la direction financière

ERIC POULIN — Vice-président développement des affaires

HUGUES MARCOTTE — Directeur des opérations, recherche et développement

PIERRE-OLIVIER ROY — Directeur des programmes, recherche et développement

GHISLAIN DEMERS — Directeur administratif

UNE STRATÉGIE D'AFFAIRES AXÉE SUR LA CROISSANCE ET LA CRÉATION DE VALEUR]

Trois divisions pour autant de domaines d'activité très prometteurs en bionique humaine

BioTronix : Produits biomécatroniques dédiés au marché de l'orthèse et de la prothèse.

Produit vedette au stade de la précommercialisation : prothèse de jambe motorisée (jambe bionique).

Plusieurs produits en développement en collaboration avec la société Össur, 2e joueur mondial dans le secteur de la prothétique.

NeuroBionix : Implants neurosenseurs et neurostimulateurs pour mesurer et stimuler l'activité électrique du système nerveux périphérique.

Produits en développement : implants destinés à traiter l'incontinence urinaire et la douleur chronique.

MetoBionix : Développement de biomatériaux et de matériaux actifs biocompatibles afin de simuler diverses fonctions du corps humain.

Champs de développement prioritaires : matériaux à mémoire de formes et biomatériaux pour des applications en osséointégration, remplacement d'os et mise au point de muscles artificiels.

Victhom Bionique Humaine Tél. : (418) 872-5665 ou 1-888-840-5665

LA PRESSE AFFAIRES

Dreamworks et ses requins s'attaquent à la Bourse de New York

MATTHIEU DEMEESTERE
AGENCE FRANCE-PRESSE

NEW YORK – Dreamworks, devenu en 10 ans un des plus grands noms du cinéma d'animation, profite des premiers bons résultats de *Gang de requins* au box-office américain pour se lancer officiellement à l'assaut de la Bourse de New York.

Les studios Dreamworks, cofondés en 1994 par Steven Spielberg et dirigés par un ancien de Disney, Jeffrey Katzenberg, ont annoncé hier leur intention de recueillir jusqu'à 725 millions de dollars américains à Wall Street, en y introduisant leur filiale Animation, désormais indépendante de la partie fiction filmée.

Quelque 29 millions d'actions vont être proposées au public à un prix compris entre 23 et 25 $ US, selon un document déposé auprès de la Securities and Exchange Commission (SEC), le gendarme des opérations de Bourse aux États-Unis.

Après cette offre publique, Dreamworks Animation pourrait afficher une capitalisation boursière d'environ 2,64 milliards US si le prix de 25 $ US l'action est retenu.

Par comparaison, les studios concurrents Pixar, dirigés par le patron d'Apple Steve Jobs, affichaient hier une capitalisation de 4,56 milliards US.

Selon la SEC, la première cotation de Dreamworks (DWA) sur le New York Stock Exchange pourrait prendre encore quelques semaines.

Après *Shrek 2* l'été dernier — présenté comme « le troisième succès de tous les temps au box-office américain » —, les studios californiens attendaient pour se lancer, les premiers résultats de *Gang de requins*, sorti aux États-Unis le 1er octobre.

En tête du box-office deux week-end d'affilée, ce nouvel opus en images de synthèse tournant en dérision les personnages et clichés des films sur la mafia a visiblement tenu ses promesses. Le film avait rapporté dimanche soir 87,7 millions US, soit 20 % déjà des recettes générées par *Shrek 2* en cinq mois dans les salles américaines.

Désormais, Dreamworks demande aux courtiers de Wall Street de parier avec lui que ses futures productions (deux par année, prévoit-il) auront autant de succès.

« L'industrie du cinéma est hautement concurrentielle. Il est extrêmement difficile de prédire si un film aura du succès. Mais chaque film nécessite un investissement substantiel en capital avant qu'il puisse générer des recettes », explique Dreamworks.

Tout juste bénéficiaire en 2001, la filiale Animation est ensuite tombée dans le rouge et a même creusé sa perte nette à 187 millions US en 2003. Pour le troisième trimestre de 2004, elle s'attend à un bénéfice d'exploitation de 25 à 30 millions US.

En somme, seules les grosses machines à générer de l'argent du type *Shrek* sont susceptibles de compenser les lourds coûts de fabrication, puis de marketing et de distribution, des productions Dreamworks.

De l'argent recueilli en Bourse, la filiale Animation consacrera quelque 175 millions US à son exploitation et ses coûts généraux et « le reste » sera destiné à rembourser la dette contractée auprès de la maison mère dont elle se sépare. Dreamworks Studios continuera néanmoins d'assumer la distribution.

L'entrée en Bourse ne devrait pas changer fondamentalement la concurrence dans les films réalisés par ordinateur, ni la future capacité d'investissement de Dreamworks de menacer Pixar (*Toy Story*, *Le Monde de Nemo*).

« Dreamworks n'a jamais été empêché de faire des films par des problèmes de financement, tout est une question de qualité à l'arrivée », a jugé un courtier new-yorkais spécialisé dans le divertissement.



PHOTO COURTOISIE DREAMWORKS ©

En tête du box-office deux week-end d'affilée, *Gang de requins*, le nouvel opus en images de synthèse de Dreamworks, a visiblement tenu ses promesses.

IMAGINEZ-VOUS EN LEXUS

LOCATION POUR 48 MOIS À PARTIR DE
3,9 %* 478 $/mois* 49 900 $*

Êtes-vous de ceux qui pensaient que conduire une Lexus était hors de portée ? Pourtant, le RX 330 est plus accessible que vous ne le croyez. Avec son moteur 3,3 litres de 230 chevaux. Son intérieur en cuir souple et douillet. Sans oublier son toit ouvrant optionnel jusqu'à 50 % plus grand. Faites de votre rêve une réalité en visitant un concessionnaire Lexus sans tarder. Pour plus d'information ou pour connaître le concessionnaire le plus près, composez le 1 800 26-LEXUS ou visitez www.lexus.ca.

PINCEZ-VOUS, PUIS PASSEZ POUR UN ESSAI ROUTIER.

RX 330





Plans de location de Lexus Services Financiers sur approbation du crédit. Offre valable pour les Lexus RX 330 2004 neufs loués avant le 1er novembre 2004. Immatriculation, enregistrement, assurances et toutes les taxes applicables en sus. Les frais de transport et de préparation ne sont pas inclus dans le PDSF. Basée sur une location-bail de 48 mois à un taux de location de 3,9 % (modèle HA31UP « R »). Acompte de 7 975 $ ou échange équivalent requis. Dépôt de garantie de 0 $. Premier paiement exigé à la livraison. Coût total de la location de 30 919,55 $ et prix de l'option d'achat de 22 954 $ basés sur un maximum de 96 000 km. Des frais de 0,15 $ pour chaque kilomètre supplémentaire (0,10 $ par kilomètre si convenu au moment de la signature du contrat de location) s'appliquent. PDSF de 49 900 $. Voyez votre concessionnaire Lexus participant pour plus de détails. Le concessionnaire peut offrir la location à un prix moindre.

3263049A

Le Bureau de la concurrence approuve la fusion Molson-Coors

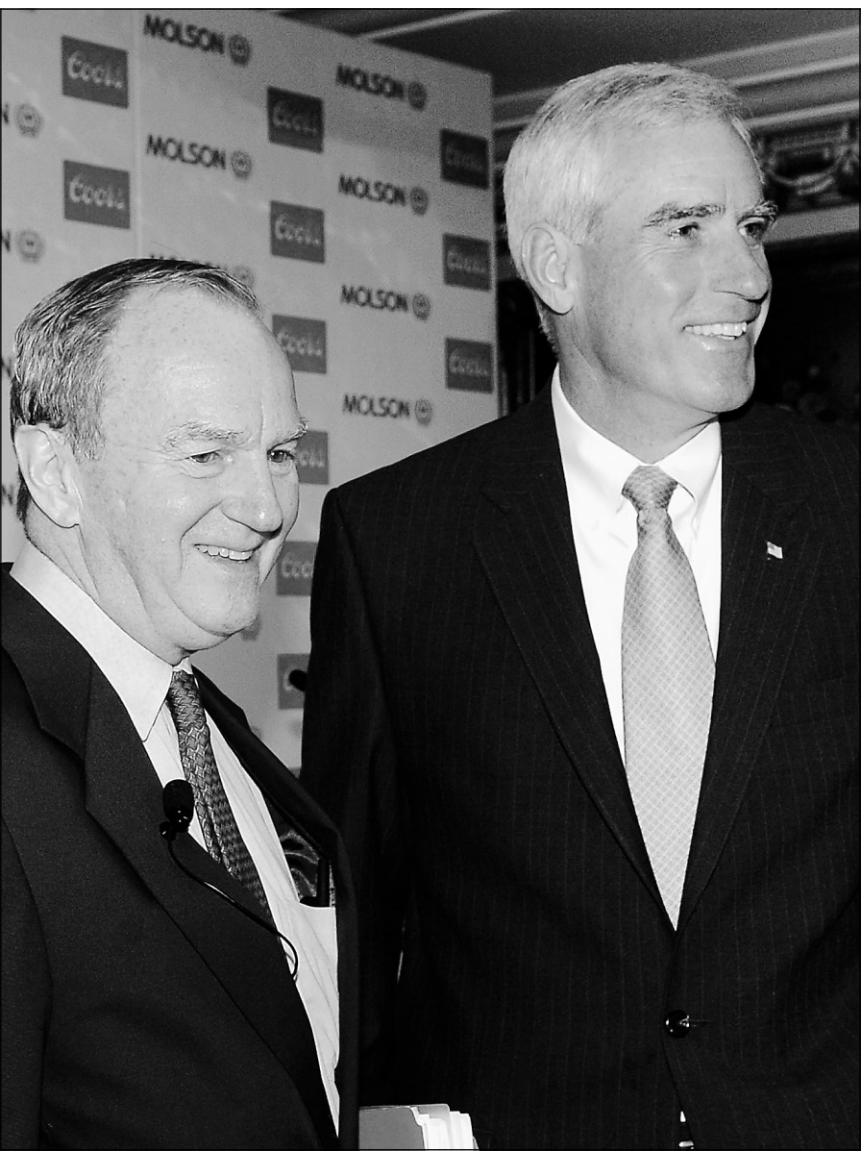


PHOTO LOUIS LANZANO, ARCHIVES BLOOMBERG

Eric Molson, président du conseil de Molson, et Peter Coors, son vis-à-vis chez Coors Brewing Company, ont rencontré les journalistes en juillet dernier, à New York.

YVES GINGRAS

L'étau se resserre autour des opposants à la fusion entre Molson et Coors. Le Bureau de la concurrence vient d'approuver le projet de fusion entre les deux brasseries.

Selon Tim Weil, porte-parole du Bureau, l'organisme a jugé que la fusion n'empêche ou ne réduit pas la concurrence dans l'industrie brassicole. La semaine passée, la Commission américaine du commerce (U.S. Federal Trade Commission) avait elle aussi cru bon, pour les mêmes motifs, de donner son aval à la fusion

Ces approbations administratives viennent s'ajouter à la décision rendue le 18 août dernier par l'Autorité des marchés financiers qui dispensait Molson de se soumettre aux diverses mesures de protection des actionnaires minoritaires. En effet, Molson n'est pas tenue de tenir un vote parmi les actions minoritaires votantes autres que celles détenus par Pentland Securities, qui détient environ 45 % des actions votantes. Pentland est la compagnie de gestion qui détient les actions d'Eric Molson, le tenant de la fusion, et de son frère Stephen. Éric et Stephen, à titre de fiduciaire, exercent de plus les droits de vote sur plus de 10 % des actions votantes détenues par la fiducie testamentaire de THP Molson.

De plus, Micheal Van Aelst, analyste chez Marché mondiaux CIBC, estime qu'il est peu probable que Ian Molson puisse présenter une contre-offre à 40 $. « Les données fondamentales ne justifient aucunement une offre à ce prix, car la rentabilité de Molson n'est pas assez élevée », souligne-t-il. L'analyste considère que les partenaires éventuels de Ian Molson, SABMiller et Heineken, auraient plutôt intérêt à s'entendre directement avec Coors pour établir des accords réciproques de distribution sur les marchés américains et européens.

« Si ces deux brasseries minent les chances de réussite de la fusion Molson-Coors, il est clair que leurs chances de conclure une entente avec Coors seraient nulles », a déclaré M. Van Aelst. L'analyste croit donc que Ian Molson échouera dans sa tentative de faire avorter la naissance de la nouvelle brasserie.

ÉTAPES À FRANCHIR POUR LA FUSION DÉFINITIVE DE MOLSON-COORS

Du 8 novembre au 19 novembre

- Dépôt par Molson de la circulaire finale à l'Autorité des marchés financiers
- Soumission à la Cour supérieure du Québec du plan d'arrangement pour l'obtention d'une ordonnance provisoire

Semaine du 13 décembre

- Assemblée extraordinaire des actionnaires de Molson

Semaine du 27 décembre

- Conclusion de la transaction

Medical Intelligence présente un appareil portatif d'alarme

PRESSE CANADIENNE

L'équipementier Medical Intelligence Canada a présenté, hier à Paris, un appareil portatif d'alarme cardiaque.

L'invention, dont Medical Intelligence avait fait état en novembre 2003 et baptisée « VPS (Vital Positioning System) à ECG 12 dérivations », est conçue pour détecter un problème cardiaque et « informer de façon automatisée », par téléphone mobile, les services d'urgence à propos de l'état et de l'endroit où se trouve une victime.

L'engin est constitué d'un ceinturon doté d'un modem cellulaire, un ECG (électrocardiographe) numérique et un logiciel de détection « des tout premiers signes d'un infarctus aigu ou d'une arythmie cardiaque maligne » survenant loin d'un hôpital, indique un communiqué.

Selon Medical Intelligence, la France a été choisie pour lancer l'appareil, « compte tenu de son réseau de téléphonie mobile des plus complets et des plus performants ».

L'appareil a été mis au point par une équipe ayant reçu l'appui, entre autres, du cardiologue Sylvain Plante et du chirurgien Richard Bauset.

Bombardier : commande de 70 voitures des Chemins de fer belges

AGENCE FRANCE-PRESSE

Bombardier Transport a reçu, en consortium avec Alstom Transport, une commande de la Société nationale des chemins de fer belges (SNCB) pour la production de 70 voitures additionnelles à deux niveaux, a annoncé hier le groupe canadien.

La valeur totale des voitures supplémentaires est d'environ 222 millions de dollars américains (290 millions CAN) et la part de Bombardier équivaut à environ 138 millions US (172 millions CAN), selon la même source.

La commande comprend également l'adaptation de 19 locomotives électriques de type T27, afin de permettre l'exploitation en mode réversible.

Cette commande fait suite à un contrat initial de 210 voitures à deux niveaux conclu en 1999, et dont toutes les voitures ont été livrées.

Les livraisons devraient s'échelonner d'octobre 2006 à février 2008.

L'assemblage final des voitures intermédiaires (19 voitures de première classe et 19 voitures mixtes) ainsi que la production complète de 32 voitures avec cabine de conduite auront lieu à l'usine de Bombardier Transport de Bruges, en Belgique.

L'installation d'un attelage automatique sur les locomotives de type T27 sera également effectuée à Bruges.

« Cette annonce témoigne de notre excellente relation avec la SNCB... » a souligné Olof Persson, président de Trains de grandes lignes et métros, Bombardier Transport.

Bombardier Transport est la filiale ferroviaire du groupe Bombardier.

L'action de catégorie B de Bombardier a gagné 6 cents hier à la Bourse de Toronto et a terminé la séance à 2,70 $.

La clientèle et le coefficient de Jetsgo ont crû en septembre

PRESSE CANADIENNE

Jetsgo a obtenu en septembre une affluence de 178,3 millions de passagers-milles payants (PMP), en hausse de 51 % par rapport aux 118,1 millions de PPM de septembre 2003.

Le transporteur aérien a fait aussi état hier d'une offre (capacité en sièges) accrue de 43 % en un an ; le coefficient d'occupation était de 63,9 %, comparé à 60,8 % un an plus tôt.

En écart annuel, la croissance des PMP plus forte que celle de l'offre montre qu'« il y a encore de la place sur le marché pour des services à rabais », note la direction de Jetsgo dans un communiqué.

D'ici la fin de 2004, la compagnie prendra livraison de cinq autres Fokker 100, portant à 11 le nombre de ces appareils à 108 places ; Jetsgo exploite aussi 14 Boeing MD-83, à 160 places chacun.



Avis de nomination

Nous sommes heureux de vous annoncer que trois avocats de grande expérience se sont récemment joints au cabinet De Grandpré Chait, confirmant ainsi notre position de chef de file en droit immobilier et notre force en litige et en droit des affaires.



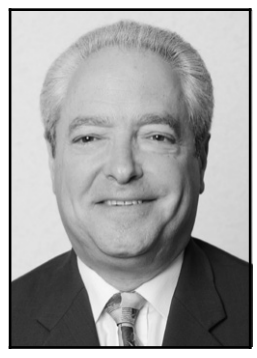
JULES BROSSARD
(514) 878-3260
jbrossard@dgclex.com

Me Jules Brossard se joint à notre groupe Affaires. Me Brossard pratique tous les aspects du droit fiscal touchant le droit des sociétés, la divulgation volontaire aux autorités fiscales et la planification personnelle et corporative, les litiges en matière fiscale ainsi que la négociation des avis de cotisation et des projets d'avis de cotisation. Comme il traite des dossiers en matière fiscale depuis 1981, il possède une vaste expérience dans les négociations avec l'Agence du revenu du Canada et Revenu Québec. Me Brossard est souvent appelé à commenter, à titre d'expert, l'actualité fiscale auprès des médias d'information, à la radio comme à la télévision.



FREDRIC L. CARSLEY
(514) 878-3262
fcarsley@dgclex.com

Me Fredric L. Carsley se joint à notre groupe Immobilier. Me Carsley se consacre exclusivement au droit immobilier commercial, avec une spécialisation particulière dans les projets d'envergure dans le domaine du commerce de détail. Expert dans l'acquisition, le développement, le financement et la location de biens immobiliers, il a oeuvré pour plusieurs intervenants très connus dans ce secteur d'activité. Me Carsley préside actuellement les Relations gouvernementales au sein de la division canadienne du Conseil international des centres commerciaux (CICC); à ce titre, il dirige l'équipe qui représente le secteur canadien des centres commerciaux auprès des gouvernements. Il intervient souvent à titre d'auteur ou de conférencier, sur les tribunes américaines et canadiennes, en matière de droit immobilier commercial.



L.B. (LES) ERDLE
(514) 878-3225
lberdle@dgclex.com

Me L.B. Erdle se joint à notre groupe Litige. Plaideur chevronné, Me Erdle comparaît régulièrement devant les tribunaux de toutes instances et il a siégé comme membre de tribunaux d'arbitrage. Spécialisé dans les litiges de nature civile et commerciale ainsi que dans les domaines de la construction et de l'immobilier, Me Erdle pratique également dans les domaines liés à la propriété intellectuelle, au droit de la concurrence et au droit des technologies de l'information. Il est membre du comité de liaison avec la Cour supérieure de la province de Québec. Me Erdle a également été membre du comité de discipline du Barreau du Québec, orateur pour le conseil international des centres commerciaux (CICC) et conseiller pour le Conseil du Barreau de Montréal.

Du jugement, des résultats

DE GRANDPRÉ CHAIT S.E.N.C.R.L.
AVOCATS

www.dgclex.com

3263197



LP[2] LE JEUDI

DANS LA PRESSE

Le GUIDE de vos sorties

3234650A 3263804

Internet, outil de développement régional?



LIETTE D'AMOURS
COMMERCE ÉLECTRONIQUE
COLLABORATION SPÉCIALE

De récentes études montrent que le branchement des PME va bon train au Québec. Ainsi, 86 % des entreprises de cinq employés et plus disposent désormais d'une connexion Internet (CEFRIO, NetGouv 2004). Autre bonne nouvelle : sur ce nombre, 68 % naviguent en haute vitesse, ce qui représente une hausse de 21 % au cours des deux dernières années. Toutefois, il ne suffit pas d'un simple branchement Internet pour tirer pleinement profit des affaires électroniques, encore moins pour favoriser le développement économique d'une région.

« Les entreprises québécoises ont beau avoir majoritairement adopté Internet, elles ne l'ont pas pour autant intégré à leur stratégie d'affaires, note d'entrée de jeu Louis Raymond, titulaire de la chaire de recherche du Canada sur la performance des entreprises à l'Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR). Il y a une énorme différence entre passer du télécopieur au courriel pour prendre une commande et changer en profondeur ses processus d'affaires afin de permettre, par exemple, à ses fournisseurs de consulter ses inventaires. Une pratique encore rare au Québec et qui suppose l'adoption de système de gestion intégré (ERP), une technologie que l'on retrouve également très peu dans les PME québécoises. »

Dans les faits, 41 % des entreprises québécoises n'effectuent encore aucune transaction commerciale — recevoir une commande, envoyer une facture, recevoir un paiement, présenter l'état des stocks, etc. —par Internet avec leurs clients et 39 % ne font jamais affaires avec leurs fournisseurs (CEFRIO, NetGouv 2004). Et pourtant, selon les conclusions d'une récente recherche effectuée par l'Institut de recherche sur les PME de l'UQTR, Internet pourrait s'avérer un excellent outil pour soutenir notamment le développement économique régional.

Internet ne fait pas de miracles

Dès le départ, le chercheur tient toutefois à préciser qu'il ne faudrait pas miser sur Internet pour diversifier ou encore changer fondamentalement l'économie d'une région. En ce sens, il serait extrêmement étonnant de voir s'ouvrir sous peu 40 boîtes de production de logiciels en Gaspésie. Primo, les concepteurs s'installent généralement dans les grandes villes pour demeurer à proximité des centres universitaires, de leurs fournisseurs, etc. Secundo, il est très difficile d'attirer des ressources spécialisées en région.

« Ainsi, bien qu'Internet élimine les barrières de temps et d'espace, les entreprises manufacturières ont encore des livraisons à effectuer et des matières premières à se procurer. Pour réduire leurs coûts, elles ont donc tout intérêt à demeurer physiquement proches de leurs principaux clients et fournisseurs, précise Louis Raymond. D'ailleurs, toutes les recherches le démontrent clairement : Internet ne modifie en rien le tissu économique d'une région mais peut, par contre, lui permettre d'être plus performante et concurrentielle s'il est judicieusement utilisé. »

Miser sur le réalisme

« Dans le cadre de notre recherche, nous avons tenté d'identifier quels étaient les besoins de la Mauricie en matière d'affaires électroniques et de savoir comment Internet pouvait jouer un rôle dans son développement économique, explique l'expert. Notre analyse a démontré que la solution la plus prometteuse consistait à mettre sur pied un portail régional qui permettrait à la Mauricie de devenir une collectivité apprenante en matière de réseautage, d'innovation (formation, eLearning, veille stratégique, etc.) et même, éventuellement, en termes d'internationalisation. Ce portail serait évidemment axé sur les principaux secteurs économiques ciblés par la région. » Ainsi, le réseau électronique ne se veut pas représentatif de tous les créneaux exploités en Mauricie mais seulement des plus prometteurs.

Pour évaluer le potentiel Internet d'une région, le chercheur recommande, dans un premier temps, de bien identifier les forces et les faiblesses du territoire. Il faudra par la suite se demander comment le Web pourra l'aider à mieux miser sur ses particularités et à contrer les menaces régionales. Comment Internet peut-il accroître la mise en réseau des entreprises, hausser leur niveau de compétences et d'expertise, accentuer leur rayonnement, les amener à travailler ensemble, à mieux former et recruter leur main-d'oeuvre, etc., ?

Pour qu'un tel projet réussisse, il n'est pas tout de se poser des questions, faut-il encore que les entreprises participent. Pour accroître l'utilisation d'Internet dans les PME, le chercheur suggère d'ailleurs de miser sur les cas de réussite en région en les faisant mieux connaître aux dirigeants. Ainsi, les spécialistes du développement régional ont tout intérêt à faire valoir comment certaines entreprises ont utilisé le Web pour obtenir un avantage concurrentiel ou encore comment celles qui ont un potentiel d'internationalisation peuvent tabler sur Internet.

Heureusement, tous les dirigeants ne sont pas à convaincre. « Sans Internet, je n'aurais jamais créé mon entreprise en Abitibi, déclare Josée Gagné, présidente de Bioetik, une fabricante de barres énergétiques. Le Web nous permet d'exploiter une entreprise à Rouyn-Noranda sans en avoir vraiment l'air. Les gens pensent que nos barres sont produites à Montréal, à Toronto ou encore en Californie. En outre, Internet nous permet de plus rapidement avoir accès à de l'information de pointe, communiquer avec des spécialistes, joindre des réseaux, décrocher de nouveaux contrats, dénicher des fournisseurs de matières premières dans le monde entier (Turquie, Californie), etc. »

Quelques exemples d'applications : plusieurs régions de France dont l'économie est basée sur des produits du terroir ont récemment mis sur pied des portails pour non seulement promouvoir leurs spécialités régionales mais aussi attirer les touristes. Ainsi, une région comme la Gaspésie pourrait notamment miser sur un tel réseau ou encore adhérer à des marchés de poissons électroniques pour écouler ses surplus. Une chose est certaine : il n'y a pas de solution de masse. Il revient à chaque région de trouver la stratégie qui la servira le mieux.

Liette D'Amours est directrice des communications au CEFRIO, un centre de recherche-action et de transfert spécialisé en appropriation des technologies de l'information.

COURRIEL
Pour joindre Liette D'Amours
liette.damours@cefrio.qc.ca

Pour vous abonner
cyberpresse.ca/abonnement
514 285-6911

LA PRESSE
cyberpresse.ca



B1TP6

Comptables agréés du Québec

JEUNES CA RECHERCHÉS

L'Ordre des comptables agréés du Québec reconnaît l'apport des jeunes CA au rayonnement de la profession en décernant le prestigieux prix *Jeune CA décideur*. Cette distinction vise à souligner la détermination, le dynamisme et la contribution d'un jeune membre qui s'est illustré par ses réalisations ou qui a su relever des défis dans les domaines professionnel et communautaire. Si vous êtes de la trempe de ces jeunes décideurs qui se démarquent par leur intégrité, leurs compétences et leurs habiletés en matière d'information décisionnelle, ou si vous connaissez un de ces jeunes CA, procurez-vous le formulaire de mise en candidature !

Les candidats doivent posséder un maximum de dix ans d'expérience et être âgés de 35 ans ou moins.
Les dossiers de candidature doivent parvenir à l'Ordre au plus tard le **13 décembre 2004**.

Seuls les dossiers complets seront soumis au Jury de sélection.

Prix Jeune CA décideur

Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir le formulaire de mise en candidature, veuillez communiquer avec Jasmine Marcoux, CA, conseillère – Formation professionnelle et relève, au (514) 982-4645, ou au 1 800 363-4688, ou par courriel à

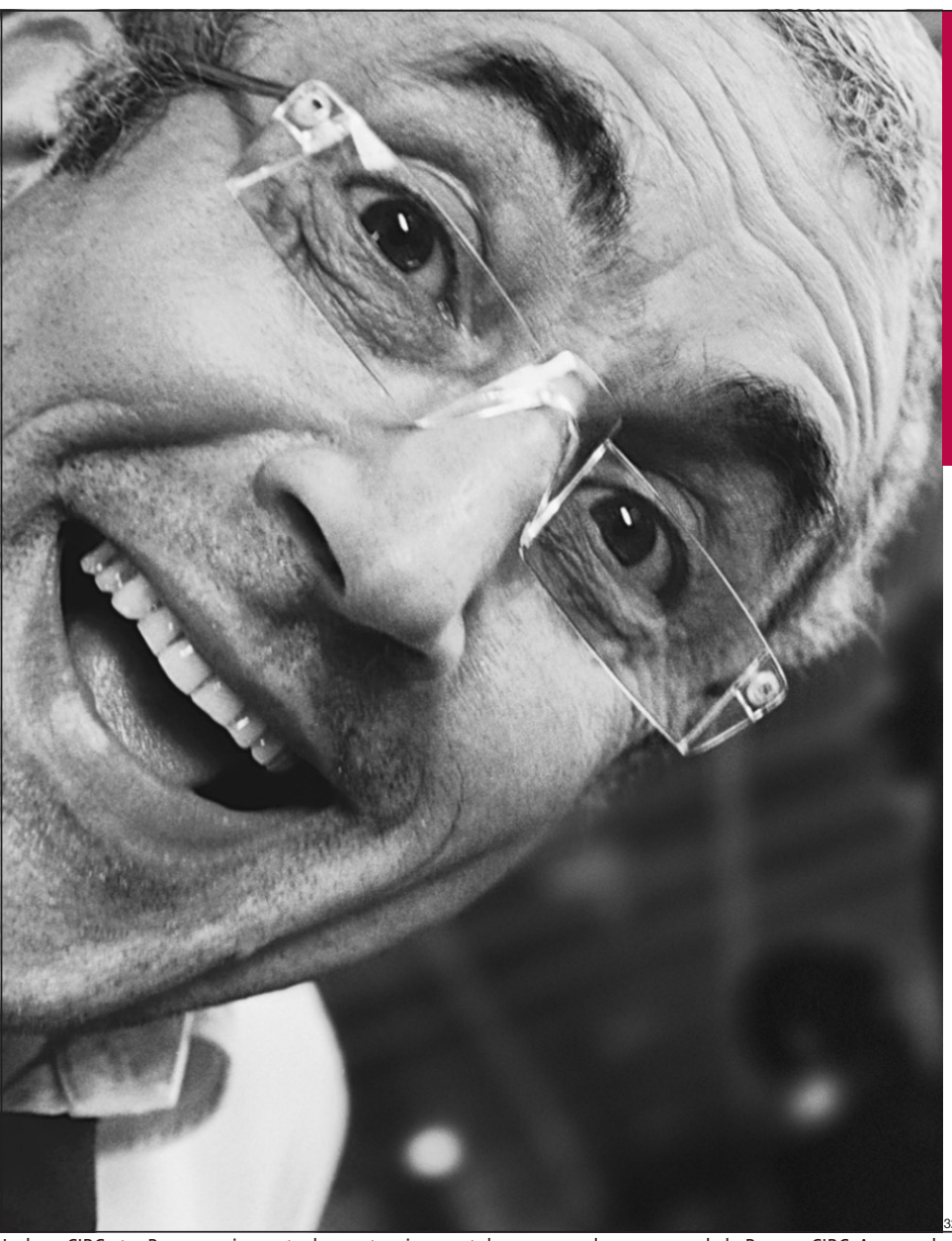
j.marcoux@ocaq.qc.ca

ou encore consulter notre site Internet à l'adresse suivante :

www.ocaq.qc.ca

PRIX DE 5 000 $

3260807A



Gagnez un brin de magie pour votre PME

CIBC

La Banque CIBC vous offre la chance de gagner une formation* au

Disney Institute

Vous pourriez y apprendre les formules du succès de *Disney* et adapter ces philosophies gagnantes à votre entreprise.

Ce prix comprend un voyage de 5 jours, pour 4 personnes, que votre famille adorera, au *Walt Disney World*® Resort, près de Orlando, en Floride.

Pour obtenir tous les renseignements relatifs au concours, au règlement et à la façon d'obtenir les prix, visitez cibc.com/pme/reve-affaires ou passez à un centre bancaire. Faites vite! Le concours est en vigueur du 1er octobre au 12 novembre 2004.

CIBC Services à la PME CIBC

Pour ce qui compte dans votre vie

3259016

3259014A

Le logo CIBC et « Pour ce qui compte dans votre vie » sont des marques de commerce de la Banque CIBC. Aucun achat requis. La valeur de détail approximative du prix de Disney est de 21 693 $; trois Deuxièmes prix, chacun consistant en une carte-cadeau de la Maison Sony, avec un crédit de 5 000 $; deux Troisièmes prix, chacun consistant en un ordinateur de poche PALM† Zire 72PDA, avec appareil photo intégré, d'une valeur de détail approximative de 400 $. Les chances de gagner dépendront du nombre de participations reçues. Question d'aptitudes mathématiques obligatoire. Le concours est ouvert aux clients des Services à la PME CIBC. Possibilité de participation par la poste. Les employés de la Banque CIBC ou les personnes âgées de moins de 18 ans ne sont pas admissibles. † Marque déposée de Palmsource, Inc. Cette promotion est la responsabilité exclusive de la Banque CIBC. Disney Institute n'assume aucune responsabilité à l'égard de cette promotion. * Disney Institute offre la formation seulement en anglais.

TECHNOLOGIES

LA PRESSE AFFAIRES

Google sur le point de chambouler l'édition

THE NEW YORK TIMES

FRANCFORT – Google Print, le nouveau moteur de recherche qui permet aux consommateurs de rechercher le contenu de livres en ligne, pourrait contribuer à déclencher un important déplacement de l'équilibre des forces entre les compagnies qui produisent les livres et celles qui les vendent, soutiennent des dirigeants du monde de l'édition.

Google a annoncé le lancement du nouveau service à la Foire du livre de Francfort, plus importante réunion annuelle de l'industrie, où éditeurs, auteurs et leurs agents se rassemblent pour acheter et vendre les droits de publication de livres partout dans le monde.

Le nouveau service permet aux usagers du principal moteur de recherche de Google de chercher simultanément des milliards de pages Web et les textes de centaines de milliers de livres pour des informations sur un sujet donné. La recherche s'effectue en retraçant des mots ou des phrases dans les images numérisées de pages de livres que les éditeurs ont fournis à Google.

Pour chaque livre trouvé, l'utilisateur pourra voir plusieurs pages de l'ouvrage où la phrase ou le sujet de la recherche sera surligné. La page offrira également des liens avec plusieurs détaillants en ligne où on pourra acheter le livre. Les éditeurs ne paient pas pour participer au programme. Google réalisera plutôt des bénéfices en vendant des publicités sur les pages de recherche et il partagera ces revenus avec les maisons d'édition.

Au moins une douzaine de compagnies ont déjà signé une entente de participation et des dirigeants ont manifesté beaucoup d'enthousiasme à propos du potentiel qu'offre cette approche pour attirer davantage de lecteurs, tandis que l'industrie a éprouvé des difficultés à connaître de l'essor au cours des dernières années. Parmi les compagnies participantes on trouve Houghton Mifflin, Scholastic, Penguin, Warner Books et Hyperion.

Jane Friedman, chef de la direction de HarperCollins, dit de Google Print qu'il s'agit « d'une autre façon pour nous, en cette ère de l'information, d'aider le consommateur à prendre des décisions ».

Bien que HarperCollins, une division de News Corporation, ne fasse pas partie des compagnies dont la participation a été annoncée jeudi dernier par Google, Mme Friedman a précisé que l'entreprise offrirait des livres à numériser pour être intégrés au système de Google.

D'autres dirigeants du monde de l'édition ont fait montre d'un optimisme prudent, tout en posant des questions sur la manière dont Google assurerait la protection des copyrights. Google rétorque que le copyright est protégé parce que le service ne permet pas aux utilisateurs d'imprimer les pages du livre et qu'il ne permet de consulter que quelques pages pour chaque recherche effectuée.

Peter Olson, président de Random House, une division de la maison allemande d'édition Bertelsmann, soutient que la question du copyright le préoccupe. Si Random House n'a pas encore consenti à participer, il croit tout de même que la question du copyright sera résolue à sa satisfaction.

Random House participe déjà à un programme similaire proposé par Amazon.com qui permet aux lecteurs de chercher dans des livres pour y trouver un contenu spécifique.

Le nouveau service de Google semble offrir une certaine concurrence à celui d'Amazon, mais les dirigeants de Google rejettent cette notion et font valoir qu'ils n'ont pas l'intention de vendre des livres. Ils ont fait observer que le service de Google fournit des liens vers Amazon et d'autres détaillants, et que Google a d'autres liens avec le site d'Amazon.

Google Print, cependant, crée une formidable concurrence potentielle à Amazon au chapitre des maisons d'édition elles-mêmes. Au cours des dernières années, les dirigeants des maisons d'édition ont discrètement tenté de trouver des moyens de se débarrasser des intermédiaires, soit les librairies, pour vendre leurs produits directement aux consommateurs.



PHOTO JOHN MACDOUGALL, AFP

Les fondateurs de Google, Sergey Brin (à droite) et Larry Page, ont été photographiés après la conférence de presse durant laquelle ils ont présenté leur nouveau produit Google Print à Francfort.

BCE Elix obtient un contrat de Microcell

LAPRESSEAFFAIRES.COM

Microcell Solutions a choisi BCE Elix pour l'aider à gérer les appels de ses clients.

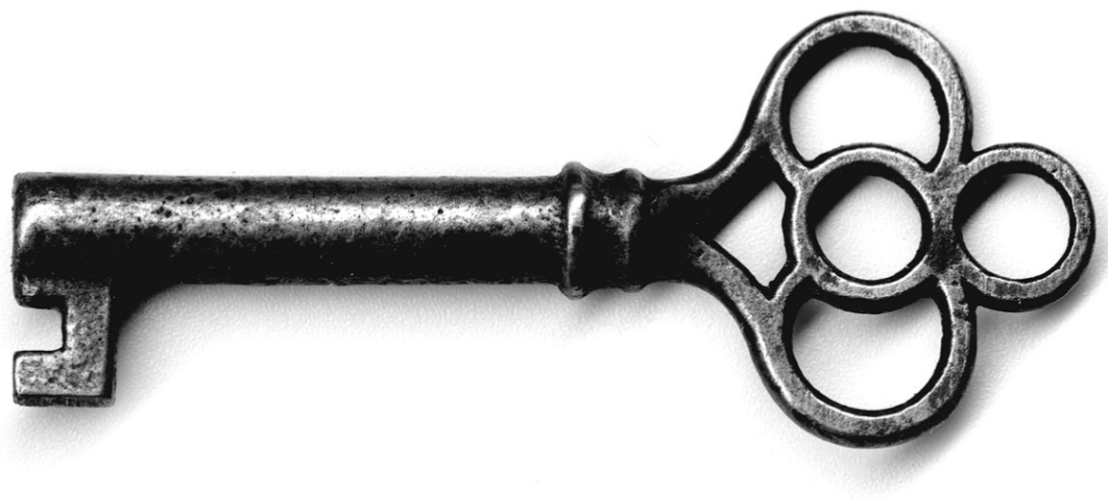
BCE Elix a annoncé hier qu'elle a été choisie pour mettre en place une solution de rapports pour centre de contacts clients et d'aiguillage intelligent qui lui permettra d'acheminer les appels à l'agent possédant les compétences appropriées.

Cette solution inclura un outil de rapport d'appels afin de faciliter la gestion quotidienne du processus décisionnel.

BCE Elix est une filiale de Bell Canada (BCE) spécialisée dans les solutions évoluées pour centres de contacts clients. Elle se consacre exclusivement aux solutions pour centres de contacts.

Microcell, qui commercialise le service de communications sans fil Fido, estime que cette solution lui permettra de réduire ses coûts d'exploitation et d'améliorer le service offert à ses clients. L'aiguillage intelligent est basé sur la réponse vocale interactive et d'autres données de l'appel.

La valeur du contrat n'a pas été dévoilée.



UN JOUR, LE SUCCÈS
PASSAIT PAR LAVAL...
IL N'EN EST JAMAIS REPARTI!

Vous cherchez un site stratégique, un environnement économique gagnant et une communauté d'affaires énergique et audacieuse?

Prenez la direction de Laval... Vous y trouverez :

Une organisation urbaine de qualité | Des milieux de vie bien organisés Des sites industriels stratégiques | Des entreprises dans tous les grands secteurs économiques | Des donneurs d'ordre et un réseau de sous-traitance exceptionnel

LAVAL TECHNOPOLE
LA TECHNOPOLE DU GRAND MONTRÉAL

Il y a une place pour vous à Laval...
Un numéro vous y conduit : (450) 978-5959
Et un site Internet vous guide : www.lavaltechnopole.com

www.lavaltechnopole.com

3261049A

LA PRESSE AFFAIRES

Les oranges coûteront plus cher

Baisse de 27% de la récolte en Floride

BLOOMBERG

La Floride produira sa plus petite récolte d'oranges en 11 ans en raison des dommages causés par quatre ouragans depuis août dernier, ce qui se traduira par une augmentation des importations du Brésil et des prix plus élevés pour les producteurs de jus et les consommateurs, ont fait savoir des responsables gouvernementaux.

La Floride produira 176 millions de caisses d'oranges au cours de la saison 2004-2005, qui vient de commencer, soit une baisse de 27 % par rapport aux 242 millions de caisses l'an dernier, a précisé le département américain de l'Agriculture. Tropicana Products, de Pepsico Inc., qui achète 25 % des oranges produites en Floride, a fait savoir dans un communiqué transmis par courriel qu'une « certaine hausse de prix » est probable.

« Notre industrie a essuyé de durs coups, a soutenu Dan Gunter, directeur du Florida Department of Citrus, au cours d'une conférence téléphonique avec des journalistes. Nous prévoyons fournir au marché américain le jus de la meilleure qualité et des produits frais sur le marché. »

Hier, en après-midi, le jus d'orange concentré surgelé pour livraison en novembre augmentait de 1,5 cent US, ou 1,8 %, à 85,25 cents US la livre à New York. Les analystes et les producteurs s'attendaient à une récolte d'environ 179 millions de caisses, selon la médiane de résultats obtenus dans un sondage de Bloomberg News.

Les producteurs d'agrumes de Floride peuvent s'attendre à des augmentations de prix de 10 à 12 % cette année pour les oranges qu'ils vendent aux transformateurs, et à une hausse de 20 % dans le cas des pamplemousses, selon Bob Norberg, directeur de l'analyse économique et de marché du Florida Department of Citrus. La récolte de pamplemousses en Floride sera inférieure de 63 % par rapport à celle de l'an dernier, à 15 millions de caisses, soit la récolte la plus modeste depuis la saison 1938-1939, a dit M. Norberg.

Les transformateurs américains devront probablement importer davantage de jus d'orange pour répondre à la demande intérieure, croit M. Gunter. « Le jus viendra en grande partie du Brésil », dit-il. Le Brésil est le plus important producteur mondial d'oranges, suivi de la Floride, qui transforme environ 98 % de sa récolte en jus.

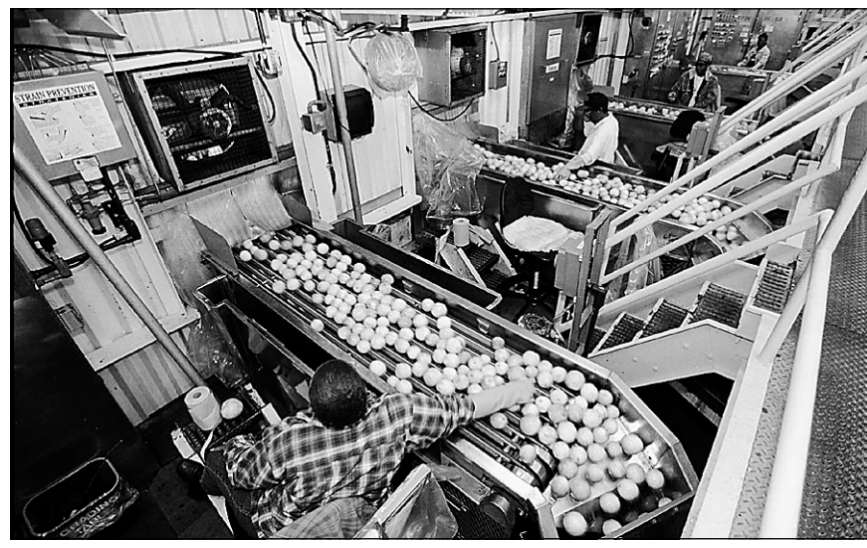


PHOTO RICHARD SHEINWALD, BLOOMBERG NEWS ©

Vue de l'usine de Tropicana de Bradenton, en Floride.

CONSEIL DES AFFAIRES CANADO-AMÉRICAINES
CANADIAN AMERICAN BUSINESS COUNCIL

À quelques jours des élections présidentielles américaines

Forum sur les enjeux politiques et transfrontaliers

CO-PRÉSIDENTS D'HONNEUR
Derek Burney et Raymond Chrétien
Anciens ambassadeurs du Canada aux États-Unis

CONFÉRENCIER DU MIDI
Jack Schuessler, président, Wendy's Inc.

MAÎTRE DE CÉRÉMONIE
Madame Hélène Desmarais

Le 27 octobre 2004
Hôtel Le Reine Élizabeth
900, boul. René-Lévesque

Table corporative : 5 000 $
Billet individuel : 500 $

Pour information
et réservation : 514 985-8314
canambusco.org

BOMBARDIER CN PC RBC Groupe Financier
CIBC ALCAN gsk GlaxoSmithKline Goldman Sachs Bell Canada Entreprises
BMO Groupe financier CAE LA PRESSE
AstraZeneca FASKEN MARTINEAU

3260955A

LA PRESSE

CARRIÈRES ET PROFESSIONS
cyberpresse.workopolis.com

L'HÔPITAL ALBERT-SCHWEITZER,
200 lits,
à Deschapelles, Haïti,
dessert une population de 280 000 personnes
recherche un

DIRECTEUR DES FINANCES

pour chapeauter tout le volet financier.

Exigences :

Dix ans d'expérience, diplômes officiels, CMA (comptable en management accrédité) ou CPA (expert-comptable agréé), titres internationaux en comptabilité/administration, systèmes informatiques, antécédents en multiculturalisme un atout. Bilinguisme souhaitable.

Expédier C.V. par courriel à :

faganco@laurelweb.net

3263508

Soutenir la
recherche en épilepsie
c'est aider les personnes atteintes
à sortir de l'ombre



ÉPILEPSIE CANADA
1 877 734-0873
www.epilepsy.ca

À UN TOURNANT DE VOTRE VIE PROFESSIONNELLE?

Le marché de l'immobilier au Québec est en constante évolution maintenant et pour les années à venir.

Un agent immobilier peut espérer un revenu annuel se situant entre 50 000 $ et 150 000 $ et même beaucoup plus.

Avez-vous le profil requis...
- êtes-vous doué pour les relations humaines et les négociations?
- savez-vous écouter les gens pour connaître leurs besoins?
- aimez-vous les défis, êtes-vous tenace et travailleur?
- êtes-vous autonome, ponctuel et discipliné?
- possédez-vous un diplôme d'études secondaires?
- disposez-vous d'une automobile et d'une autonomie financière de six mois?

C'est oui? Alors n'hésitez plus!
Informez-vous sur la carrière d'agent immobilier dans l'un de nos 56 bureaux de courtage immobilier au Québec ou réservez immédiatement une place pour notre prochaine soirée d'information :

Longueuil/Rive-sud/Montérégie : 12 octobre 2004
Laval/Rive-nord/Laurentides : 18 octobre 2004
Île de Montréal : 21 octobre

Pour information / réservation : 514-287-1818
ou 1 (800) 363-6715, poste 0

La Capitale
La Capitale vendu .com

3263717

3261184

DÉCOUVREZ LA FAÇON HUMAINE DE VOYAGER



VIA

Utilisez votre cellulaire et votre portable à bord sans restriction, et gardez contact tout au long de votre voyage.

OFFRES EXCLUSIVES* disponibles en ligne à
www.lafaconhumainedevoyager.ca

* Offres disponibles à compter du 10 octobre 2004. Visitez le site Web pour de plus amples renseignements.
MC Marque de commerce propriété de VIA Rail Canada inc.

3256708A

VIA Rail Canada

3256771

LA PRESSE

CARRIÈRES ET PROFESSIONS
cyberpresse.workopolis.com



jobboom
QUEBECOR MEDIA
présente le
SALON ÉDUCATION FORMATION CARRIÈRE 9e édition
13 14 15 16 OCTOBRE 2004
PLACE BONAVENTURE
www.saloneducation.com
pour mieux choisir !

GAGNEZ

Le Salon Éducation Formation Carrière en collaboration avec le **Collège LaSalle** vous offre la chance de gagner une (1) bourse d'études de 10 000 $ couvrant tous les frais reliés à l'inscription et à la

1 BOURSE D'ÉTUDES DU COLLÈGE LASALLE DE 10 000 $

scolarité d'un programme complet d'études (6 sessions) dans l'un ou l'autre des programmes offerts par le **Collège LaSalle**, soit dans les secteurs d'activités suivants :

- Mode
- Informatique
- Gestion internationale
- Hôtellerie et tourisme

Faites parvenir votre coupon de participation à :
INEO a/s Concours Collège LaSalle
225, rue Roy bureau 201
Montréal (Québec) H2W 1M5

Ou déposez-le dans les boîtes prévues à cet effet à l'entrée du Salon à la Place Bonaventure.

Nom : _____

Prénom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Province : _____

Code Postal : _____ Tél. : _____

Courriel : _____

En collaboration avec : COLLÈGE LASALLE, LA PRESSE, CKOI 96,9 FM

Un événement : INEO

Pour participer, la personne doit être résidente de la province de Québec. Aucun achat requis. Une personne peut participer autant de fois qu'elle le désire. Les règlements du concours sont disponibles chez INEO, à La Presse et au Collège LaSalle. Le tirage aura lieu dans les bureaux d'INEO le 5 novembre 2004 à 14h.

3262066A

www.can.**ibm.com**/demande

«ON N'A PAS BÂTI CE SYSTÈME, IL A POUSSÉ TOUT SEUL.»



Ajoutez un nouveau serveur. Faites la mise à niveau d'une base de données. Avant même de vous en rendre compte, le système TI qui faisait auparavant votre fierté est devenu un outil complexe, difficile à gérer. Qu'allez-vous faire?

«ON VIENT D'AJOUTER DES FONCTIONS. PAS QUESTION DE TOUT REMPLACER.»

Dépenser massivement n'est pas une option. La solution? L'intégration. Vous avez déjà les stratégies et les systèmes. Il vous suffit d'aligner votre technologie sur vos priorités d'affaires. IBM peut vous aider à y arriver en interconnectant les services de votre organisation ainsi que vos processus, et en simplifiant le tout de bout en bout. Pour permettre à votre entreprise de se démarquer dans un monde à la demande. **«MAIS JE NE PEUX PAS TOUT FAIRE D'UN COUP.»**

Pas besoin. L'intégration n'est pas un choix entre tout ou rien. De petits changements peuvent produire de grands résultats. Et notre expérience peut vous être utile. Nous voyons au-delà de la complexité. Nous identifions les enjeux clés. Nous vous indiquons par où commencer. Puis, nous livrons la marchandise. Avec des solutions qui s'harmonisent à vos plateformes TI et à vos systèmes, mais plus important encore, à vos stratégies d'affaires. **«ÇA, ÇA MARCHERAIT.»** Nous aidons des milliers d'entreprises à le faire chaque jour. Joignez-vous à elles. Créez l'infrastructure fiable, gérable et abordable dont vous rêvez. Vous trouverez tout ce qu'il vous faut à www.can.ibm.com/demande

CONNAISSANCES STRATÉGIQUES, SERVICES ET SOLUTIONS POUR UN MONDE À LA DEMANDE.

AFFAIRES À LA DEMANDE[MC]

IBM, le logo IBM et le logo affaires à la demande sont des marques de commerce ou des marques déposées d'International Business Machines Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays, utilisées sous licence par IBM Canada Ltée. Tous les autres noms de produit ou marques appartiennent à leurs détenteurs respectifs. © IBM Corp., 2004. © IBM Canada Ltée, 2004. Tous droits réservés

32614 27A

LA PRESSE AFFAIRES

Levi Strauss refait des profits

BLOOMBERG

Levi Strauss & Co., société à capital fermé qui fabrique des jeans, a annoncé un profit de 46,6 millions de dollars américains au troisième trimestre, après avoir réduit ses coûts.

Par comparaison, durant le trimestre correspondant de l'exercice précédent, la société de San Francisco avait subi une perte nette de 4,31 millions US.

Cependant, cette année, les ventes du trimestre ont baissé de 8,2 %, à 994,6 millions US.

Le chef de direction de l'entreprise, Phil Marineau, 58 ans, a sabré les coûts de publicité de 20 % et réduit les dépenses de soins de santé d'après retraite en éliminant des emplois. Il cherche un acheteur pour la division Dockers, de manière à réduire la dette et à se concentrer sur les gammes moins chères de jeans Levi Strauss Signature et de denims Red Tab. Les ventes de Levi's sont en baisse depuis les sept dernières années.

Les ventes au troisième trimestre ont pâti de la baisse de la demande de la gamme Signature, que Levi Strauss a lancée dans 3000 magasins Wal-Mart au cours du trimestre correspondant l'an dernier. Levi a également abandonné des activités non rentables et peu performantes tout en réduisant le nombre de ventes au rabais à certains détaillants.

La compagnie, qui vend aussi la gamme Signature dans les magasins Target, a fait savoir hier dans une déposition aux responsables de la réglementation qu'elle commencera à vendre ses jeans à environ 225 magasins Kmart au cours du présent trimestre, à temps pour les Fêtes.

La marge brute, ou le pourcentage des ventes après avoir soustrait le coût des biens vendus, s'est haussée à 45,9 %, contre 36,7 % auparavant, grâce en partie à des coûts plus bas à la source. Plus tôt cette année, l'entreprise a fermé sa dernière usine en Amérique du Nord et elle prévoit fermer son usine en Australie ainsi que deux autres en Espagne d'ici la fin de novembre.



PHOTO DAVE GATLEY, ARCHIVES BLOOMBERG

Un client passe devant un étalage de jeans Levi's dans un magasin Wal-Mart de San Diego, en Californie.

Levi Strauss dévoile ses résultats financiers parce que sa dette est enregistrée auprès de la Securities and Exchange Commission (SEC, Commission des opérations de Bourse).

Les jeans Signature coûtent entre 19 $ US et 23 $ US, comparativement à entre 35 $ US à 45 $ US pour les Red Tab 501 et 375 $ US pour les Premiums 501.

Les Dockers ont compté pour environ 24 % des ventes de Levi Strauss l'an dernier, ventes qui ont atteint 4 milliards US. La demande de Dockers a été mise à mal du fait que des clients tels que Sears ont lancé leurs propres pantalons kaki tels que les Covariant, ont expliqué des analystes.

« Ils sont en concurrence avec beaucoup de marques privées », observe Susan Ding, analyste de Standard & Poor's.

Dans une déposition, la compagnie a fait savoir qu'elle avait obtenu le consentement nécessaire de prêteurs pour lui permettre de mettre Dockers en vente. L'accord de la banque « vient confirmer l'hypothèse que Levi s'apprête à vendre sa division », estimait en septembre dernier l'analyste Clark Orsk, de KDP Investment Advisors Inc.

Selon un reportage paru dans le *Wall Street Journal* le mois dernier, Levi Strauss a signé une lettre d'intention pour vendre Dockers à Vestar Capital Partners, firme de capital-risque privée, et à un dirigeant de l'industrie pour environ 800 millions US.

Jeff Beckman, porte-parole de Levi Strauss, a indiqué que le processus de vente poursuivait son cours et il a refusé d'émettre des commentaires sur l'article du journal. Daniel O'Connell, chef de la direction de Vestar, de New York, n'a pas rappelé pour livrer ses commentaires.

Levi Strauss a indiqué son intention d'utiliser le produit de la vente de Dockers pour réduire sa dette nette d'au moins 30 %. À la fin du dernier trimestre, sa dette totale, moins les liquidités, était de 2 milliards US.

EN BREF

Johnson et Johnson : profits en hausse

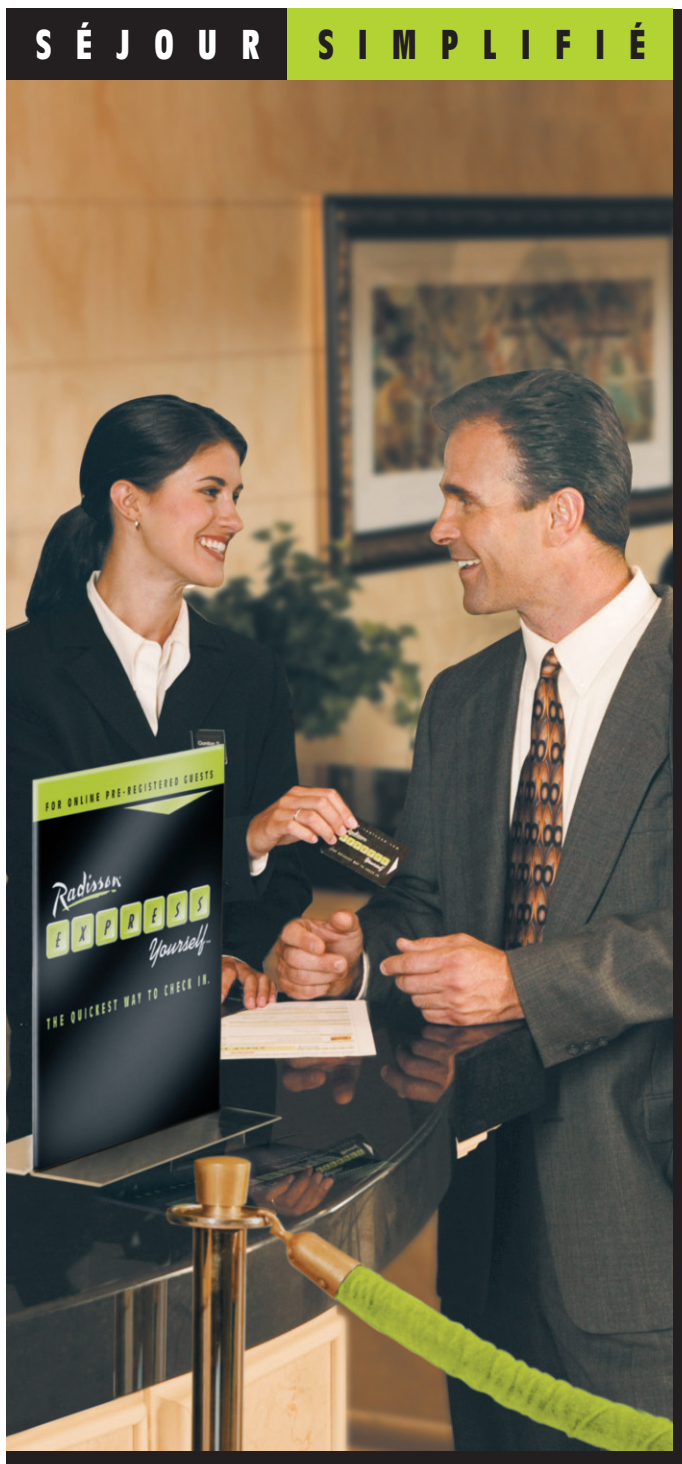
Le groupe pharmaceutique américain Johnson & Johnson a enregistré une hausse de 13 % de son bénéfice net au troisième trimestre 2004 à 2,3 milliards US, par rapport à la même période l'an dernier, grâce notamment à la progression de 17,9 % des ventes internationales, selon un communiqué publié hier. Le bénéfice par action est ressorti à 78 cents US, également en hausse de 13 %, alors que les analystes de Wall Street ne tablaient que sur un bénéfice de 76 cents US, selon la valeur médiane calculée par l'agence spécialisée First Call. Le chiffre d'affaires de Johnson & Johnson a atteint 11,6 milliards US, soit une hausse de 10,5 % par rapport à l'an dernier, avec une hausse de 17,9 % des ventes à l'international et de seulement 5,9 % sur le marché américain. Les ventes de produits pharmaceutiques ont atteint 5,5 milliards US, soit une hausse de 13,4 % par rapport à la même période de l'année dernière. L'action a prix 1,46 $ US à 56,82 $ US, hier à la Bourse de New York.

Agence France-Presse

Repli du bénéfice de Merrill Lynch

Merrill Lynch & Co., plus importante maison de courtage au monde, a fait savoir que son bénéfice avait baissé de 8 % au troisième trimestre en raison d'une diminution des transactions sur les actions et les obligations et d'une baisse des revenus tirés des activités de banque d'affaires. Le bénéfice net a baissé à 920 millions US, ou 93 cents US par action, par rapport à 1 milliard US, ou 1 $ US par action un an plus tôt, a précisé la compagnie de New York dans un communiqué. Ces bénéfices étaient les plus modestes depuis le premier trimestre de l'an dernier. Le titre de Merrill Lynch gagnait 1,48 $ US à 52,48 $ US à la Bourse de New York. Il est en baisse de 12 % cette année.

Bloomberg



22 ÉTABLISSEMENTS AU CANADA

Burnaby
Calgary
Canmore (Banff)
Fort McMurray
Halifax
Kingston
Kitchener
Laval-Montréal
London
Niagara Falls
Ottawa
Regina
Richmond
Vancouver Airport
Saskatoon
Toronto Métropolitain
Airport
East
Harbourfront
Markham
Mississauga
Windsor
Winnipeg Airport
Winnipeg Downtown

Voici *EXPRESS YOURSELF.*MS La façon la plus rapide de vous enregistrer.

C'est tout simple. Faites votre réservation par téléphone, par Internet ou par l'entremise de votre agent de voyages. Jusqu'à sept jours avant votre arrivée, enregistrez-vous en ligne à radisson.com et indiquez vos préférences : type de chambre, étage, localisation, accès Internet haute vitesse, etc. Il ne vous reste plus qu'à imprimer votre fiche d'enregistrement. La clé de votre chambre sera prête à votre arrivée. Facile, non?

Radisson HOTELS & RESORTS

www.radisson.com 1 800 333-3333 UN SÉJOUR À VOTRE GOÛTMS

3255952A 3255966



Réservez un minimum de 10 chambres et obtenez :

Le forfait réunion complet* à 1/2 prix

&

Un petit déjeuner continental (par chambre)

Le forfait comprend :
- Salle de réunion
- Le midi : buffet chaud et froid
- Pauses-café (2)
- Accessoires pour vos réunions (tableau, blocs-notes, stylos)

* *Le forfait réunion est offert à 1/2 prix par chambre payée au tarif corporatif groupe. Voir détails dans le feuillet promotionnel.*

BONUS!
750 milles Aéroplan par séjour
du 11 octobre au 12 décembre 2004.

GOUVERNEUR HÔTELS
1·888·910·1111
www.gouverneur.com

aeroplan CAA AAA

L'événement doit être tenu avant le 31 décembre 2005, sur réservation, selon disponibilité. Aucune autre offre ne peut être jumelée à cette offre. Disponible dans les hôtels participants seulement.

3264018A

PROGETTO MODA
UOMO

LA PLUS GRANDE SÉLECTION DE COSTUMES ITALIENS GRIFFÉS POUR HOMMES À MONTRÉAL

Maintenant ouvert au public

Prix d'importation

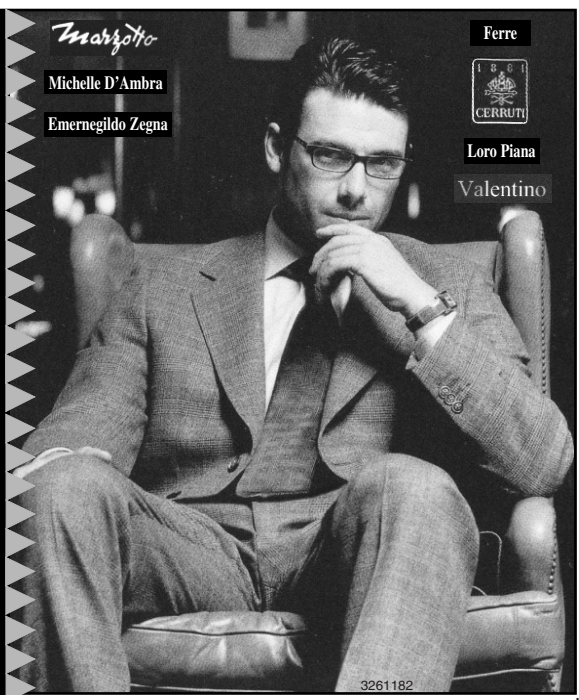
Costumes : de 395 $ à 595 $
Altérations sur place

Grande sélection de chemises, pantalons, paletots et cravates.

Heures d'ouverture : lun au ven. : 10 h à 18 h
samedi : 10 h à 17 h

1470, RUE PEEL BUREAU 507
MONTRÉAL (514) 842-2408
Stationnement gratuit (avec tout achat)

3261182A



RÉUNIONS ET CONGRÈS



PHOTO RÉMI LEMÉE, LA PRESSE ©

Comme les réunions peuvent parfois durer plusieurs heures, le confort est de mise, rappelle Luis Ribeiro, directeur, ventes et développement des affaires au Centre Mont-Royal.

L'organisation d'un congrès en six temps

FRÉDÉRIC PERRON
COLLABORATION SPÉCIALE

L'organisation d'un congrès réussi demande un travail colossal. Il faut penser à tout, des réservations de chambres d'hôtel aux allergies alimentaires des participants en passant par les soirées de divertissement. « C'est vraiment un processus à long terme, affirme Didier Rabette, vice-président marchés affaires chez Tourisme Montréal. Souvent, on s'y prend trois à cinq ans à l'avance. On a même déjà réservé des congrès pour 2012. »

Mais allons-y étape par étape.

Première étape : opération charme

La première phase est cruciale. Pour attirer les congrès, Montréal se bat contre des villes de partout dans le monde. Seulement pour les congrès nord-américains, une cinquantaine de villes américaines s'affrontent, chacune ventant ses mérites. Et l'enjeu est gros. En 2002, Montréal a accueilli 385 congrès et près de 300 000 participants, avec des retombées économiques de 322 millions.

Différentes tactiques sont utilisées pour charmer le conseil de direction des associations et corporations qui organisent des congrès. Un groupe formé notamment de représentants de Tourisme Montréal, du Palais des congrès et des grands hôtels montréalais participe à des congrès... d'organisateurs de congrès. Ces partenaires installent un kiosque et vendent ce qu'ils appellent « l'expérience à la Montréal ». On explique aux directeurs combien Montréal est une ville belle, accueillante, sécuritaire et très bien équipée pour recevoir des congrès. Des réunions d'information sont aussi organisées dans de grandes villes comme Chicago, New York et Washington.

Mais les gens ont beau entendre parler de Montréal, rien ne vaut une visite pour les convaincre. C'est pourquoi des membres de conseils de direction sont parfois invités gratuitement, avec leur conjoint, à venir passer quelques jours à Montréal lors d'un événement comme le Grand Prix du Canada ou le Festival international de jazz. On leur fait notamment visiter les hôtels et le Palais des congrès. Selon M. Rabette, offrir une visite dans la métropole augmente considérablement les chances de recevoir un congrès par la suite.

L'opération charme, c'est aussi des campagnes de publicité et du publipostage par courriel, avec une banque d'adresses de courriel d'environ 7000 personnes.

Deuxième étape : les soumissions

Vient ensuite le processus de soumissions. Le conseil de direction d'une association ou d'une corporation invite les villes d'accueil à soumissionner. Il en sélectionne trois ou quatre, et à cette étape, la compétition devient très féroce.

« Le but d'un congrès, en dehors de discuter d'un problème, c'est aussi d'amasser des fonds pour l'association qui veut rentabiliser le congrès, explique M. Rabette. C'est pour ça que la concurrence est très forte. Les associations ne veulent pas qu'un congrès leur coûte de l'argent. Il faut que le congrès se paie lui-même. »

Pour ce faire, les associations essaient d'abord d'attirer plus d'un millier de participants. À partir du moment où un événement prend une telle envergure, le coût du Palais des congrès ne varie plus beaucoup. Aussi, les associations négocient fort le prix des chambres d'hôtel, de l'audiovisuel, des sorties, des navettes, etc. De plus, le taux de change est un avantage pour les Américains et la Ville de Montréal est prête aussi à faire des efforts financiers pour attirer des congrès.

Troisième étape : la décision

S'ils ne sont pas déjà familiers avec les lieux, les membres du conseil de direction d'une association ou d'une corporation viennent voir si ce qu'on leur propose est bien ce qu'ils obtiendront. Ils vérifient notamment la qualité des hôtels et des installations, après quoi ils peuvent prendre une décision.

Et qui vient à Montréal, au juste ? Selon Tourisme Montréal, le quart des congrès proviendraient du secteur médical et pharmaceutique. Le monde de l'administration, des finances et du droit arrive second, avec 11 % des congrès. La grosse saison des congrès est le printemps, avec 34 % des événements. L'été suit, avec 28 % des congrès.

Quatrième étape : l'organisation

Une fois que Montréal a été choisie pour accueillir le congrès, Tourisme Montréal a un rôle de coordination avec les différents partenaires impliqués. Un important congrès peut réunir jusqu'à 10 000 personnes. Il faut que tous ces gens s'inscrivent et trouvent une chambre d'hôtel.

Pour ce faire, Tourisme Montréal propose un système de réservation à l'intention des congressistes. Ceux-ci peuvent procéder par téléphone, par fax ou encore par courriel. Bientôt, ils pourront s'inscrire directement sur Internet et l'information sera relayée aux hôtels. De plus, la préparation des menus demande beaucoup de minutie. Les organisateurs doivent s'informer des allergies et intolérances alimentaires.

›Voir SIX en page 12

Équipée pour veiller tard

Le conférencier aura beau être captivant, si les chaises sont inconfortables, l'expérience sera beaucoup moins agréable pour les congressistes. Pour être membre de l'Association internationale des centres de conférence, il faut respecter des critères précis en matière de chaises. Les caractéristiques demandées ? Avoir deux bras et cinq pieds, pouvoir pivoter, s'incliner et s'ajuster en hauteur. Le devant du siège doit être arrondi. Les dimensions ? Au moins 46 cm de largeur, une profondeur de siège d'au moins 41 cm et une hauteur de siège variant entre 39 et 52 cm. La chaise photographiée ici répond à toutes ces exigences. Il s'agit du modèle Tempo, de la marque Global, le modèle choisi par le Centre Mont-Royal. Cette chaise d'un grand confort, du type « Chaise 8 heures », n'est pas réservée aux centres de conférence. On peut se la procurer chez la plupart des détaillants de matériel de bureau.

Frédéric Perron,
collaboration spéciale



PHOTO RÉMI LEMÉE, LA PRESSE ©

Une « Chaise 8 heures ».



RÉUNIONS ET CONGRÈS

Paint Ball City

Réunions d'affaires hautes en couleur

SHIRLEY BROCHU
COLLABORATION SPÉCIALE

Les deux pieds dans le sable, un pistolet-marqueur qui repose sur le dossier d'une chaise : Paint Ball City de Waterloo, dans les Cantons-de-l'Est, offre l'occasion aux gens d'affaires de se rassembler dans un lieu particulier pour briser la routine métro-boulot-dodo. Et une chasse à l'homme endiablée après un séminaire de travail contribue à resserrer les liens entre collègues de bureau et pour provoquer des discussions enflammées au retour.

Le centre d'activités propose deux villages, situés à trois kilomètres de distance, quatre forteresses de jeu, un terrain intérieur ouvert à l'année et un terrain extérieur, totalisant une surface de jeu de 200 acres (disponible selon les conditions climatiques jusqu'à la mi-novembre).

Tout le matériel nécessaire à la guérilla est fourni aux participants : couvre-tout, casquette, masque et bien entendu pistolet-marqueur. Complet-cravate et tailleur cintré devront donc être relégués aux oubliettes durant cette sortie extravagante aux sensations fortes. Le propriétaire, Hugues Benjamin, propose différents scénarios de jeu aux amateurs. « L'aire de jeu intérieure représente une petite ville bâtie sur deux étages ; les possibilités de mises en scène sont infinies. »

Les confrères de travail se diviseront donc en deux équipes et mèneront une lutte acharnée dans les dédales de la forteresse pour « éliminer » tous les membres de l'équipe adverse et ainsi remporter la victoire. Si les participants sont trop nombreux, les guerriers sur le banc peuvent regarder leurs coéquipiers en action, dans un espace vitré.

Ouvert sept jours sur sept tout au long de l'année, Paint Ball City offre des commodités pouvant accueillir des groupes de six à 50 personnes. La forteresse extérieure peut recevoir jusqu'à 200 joueurs. Du matériel audiovisuel est disponible pour les dirigeants qui souhaitent présenter certaines informations à leurs employés.



PHOTO ARCHIVEC PC ©

Complet-cravate et tailleur cintré devront être relégués aux oubliettes durant cette sortie extravagante aux sensations fortes.

L'organisation d'un congrès en six temps

SIX

suite de la page 11

« Certaines personnes ne sont pas allergiques aux produits laitiers ni au blé, mais font une réaction si un muffin contient du lait et du blé, note Isabelle Plouffe, directrice du Centre des congrès Tremblant. On travaille avec un chef afin de préparer un menu spécial pour ces personnes. »

À l'étape de l'organisation, il faut aussi rédiger l'information pour les congressistes, s'assurer que l'audiovisuel répondra à leurs besoins, etc.

Cinquième étape : le congrès

Pour les organisateurs de congrès, l'objectif premier est d'offrir un excellent service à leur clientèle qui ne doit pas sentir la grande machine qui fonctionne en silence derrière l'événement. Cette machine doit être bien huilée.

Comme les réunions peuvent parfois durer plusieurs heures, le confort est de mise. Au Centre de conférence et événements spéciaux Mont-Royal, les congressistes disposent notamment de chaises de conférence ergonomiques. Et quand vient le temps de se détendre, les congressistes ont accès à une salle de bal pouvant accueillir 650 personnes et un amphithéâtre de 730 places. « À Montréal, on est les seuls à pouvoir offrir un gala gastronomique suivi d'un spectacle intime », affirme Luis Ribeiro, directeur, ventes et développement des affaires au Centre Mont-Royal.

Sixième étape : à la prochaine ?

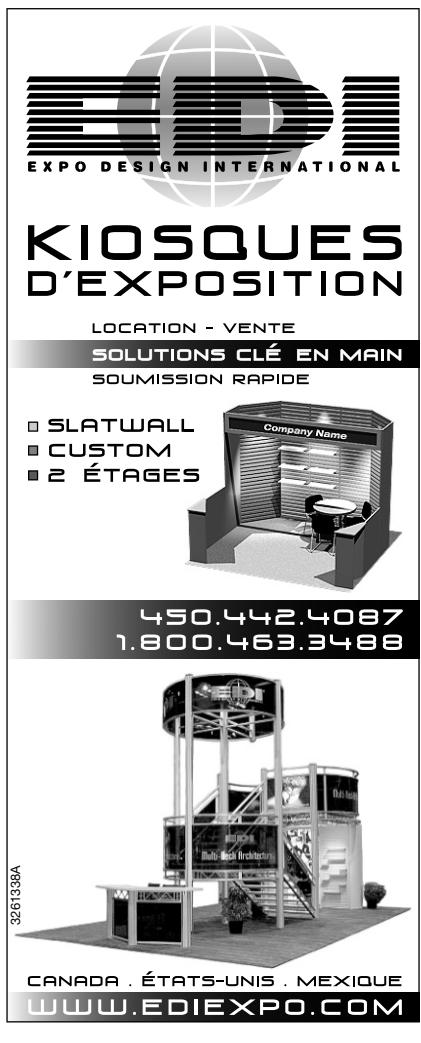
L'accueil de congrès à Montréal est une bataille de longue haleine. Une fois qu'on les reçoit, les organisateurs doivent faire en sorte que les congressistes reviennent et parlent en bien de la métropole.

« Les gens réalisent que Montréal est une ville très agréable, affirme Didier Rabette. Ce ne sont pas toutes les villes où on peut se promener dans les rues le soir en toute sécurité. La qualité de la nourriture dans les villes américaines n'est pas toujours très bonne non plus, comparée à ici. Et les Américains ont parfois une petite crainte du fait français, mais arrivés ici, ils se rendent compte que la majorité des gens parlent aussi anglais. Pour nous, c'est important que Montréal soit perçue comme une ville extraordinaire pour tenir un congrès. »











Manoir aux mystères

SHIRLEY BROCHU
COLLABORATION SPÉCIALE

Au coeur du village champêtre de Sainte-Catherine-de-Hatley dans les Cantons-de-l'Est, le Manoir aux mystères propose une foule de péripéties aux gens d'affaires qui souhaitent vivre une expérience unique et... énigmatique. Derrière les fenêtres barricadées de la demeure ancestrale, les gens d'affaires deviennent les témoins privilégiés des faits et gestes des résidents de ce manoir où le sablier du temps semble s'être figé.

Dès leur arrivée, les hôtes du Manoir aux mystères plongent les participants dans une atmosphère magique. Les invités assistent aux activités quotidiennes des habitants et découvrent les petits secrets de cette demeure rustique.

Pour les besoins des réunions corporatives, le Manoir aux mystères peut accueillir des groupes comptant une cinquantaine de personnes. Après une partie plus formelle destinée aux discussions d'affaires, les participants peuvent déguster une cuisine raffinée en assistant aux péripéties des habitants du manoir intitulées : « Les manigances de la Gargouille » ou « La Révélation ». Menu « Bistro », fine cuisine, licence complète ; les possibilités culinaires varient selon les organisateurs.

« Le Manoir aux mystères suggère une intrusion dans les histoires et les cachotteries des habitants. Ce n'est ni une pièce de théâtre ni une maison hantée », expliquent les propriétaires Charlotte Bélanger et Rosaire Langlois. L'objectif des comédiens et des propriétaires est de créer du mystère et déclencher les rires. La peur n'est pas au rendez-vous. Témoins de certaines révélations, les « Sherlock Holmes » présents partagent leurs soupçons, afin de résoudre l'énigme qui se déroule sous leurs yeux. Le récit peut être adapté pour accueillir autant une clientèle francophone, qu'anglophone.

Peu importe la formule qui sera retenue, une visite au Manoir aux mystères risque de provoquer des discussions mystérieusement agréables, lors du retour au boulot.

Le 400e de Québec attire les événements

ANNIE LAFRANCE
LE SOLEIL

Décidément, 2008 sera bien plus que l'année du 400e anniversaire de Québec. Alors que l'on annonçait au début du mois la tenue à Québec d'importants congrès internationaux de généalogie et de l'Église catholique pour 2008, les professeurs de français de partout dans le monde se réuniront également dans la capitale cette même année.

Fin juillet 2008, 1500 professeurs de français en provenance de 120 pays francophones et non francophones débarqueront dans la région pour discuter des enjeux de la langue de chez nous. Ou de celle de Molière, c'est selon.

Au-delà des accents, la ville sera le théâtre de débats animés sur l'avenir de la langue française, qui est en déclin dans la plupart des pays représentés. Il semble bien que les professeurs ne feront pas l'école buissonnière.

La Fédération internationale des professeurs de français (FIPF) a choisi la ville de Québec pour son 12e congrès mondial des professeurs francophones. Un choix motivé par la contribution de la capitale, berceau de la civilisation française en Amérique, au sein du patrimoine mondial francophone.

Québec a reçu l'appui des délégués de la FIPF qui ont voté cet été, à Atlanta, à 13 voix contre sept en faveur de la candidature de Québec, plutôt que celle de Beyrouth, au Liban. La décision a été rendue officielle par le Centre des congrès de Québec, cette semaine.

Entre-temps, les professeurs de français provenant des États-Unis viendront à Québec en 2005 pour le congrès annuel de leur association.

Axé sur l'international

Pour la direction du Centre des congrès, les Fêtes du 400e constituent un solide argument de vente auprès des organisations internationales. Mais il n'est pas le seul. « On récolte aujourd'hui ce qu'on a semé les dernières années. Notre démarchage est plus axé vers l'international », dit la directrice des communications, Ann Cantin. Elle précise toutefois que le Centre des congrès tente d'attirer des groupes qui ont un intérêt à participer aux Fêtes.

La récolte est bonne. Peut-être même exceptionnelle. Jusqu'à maintenant, 14 grandes organisations ont réservé le Centre des congrès de Québec pour y tenir un événement en 2008. C'est sans compter la possible venue du pape, annoncée cette semaine dans ces pages. « Nous avons encore de la place pour accueillir d'autres événements », lance Mme Cantin, arguant qu'entre 60 et 70 congrès majeurs peuvent se tenir au Centre des congrès par année.


AU CŒUR DU VIEUX-QUÉBEC
FORFAIT RÉUNIONS
10 CHAMBRES ET PLUS
3255836
- Chambre de catégorie supérieure avec 1, 2 ou 3 repas
- Salle de réunion
- 2 pauses-café par jour
- Appels locaux sans frais
- Frais de services * Taxes en sus

- 6 salles de réunion jusqu'à 175 personnes
- Restaurant fine cuisine à «La Table du Manoir»
- Resto- bistro «Le Saint-James»
- Piscine intérieure / club santé / sauna
- **Nouveau : le spa du Manoir**
- Stationnement intérieur avec service de valet
- Accès internet haute vitesse gratuit

À PARTIR DE 78$* PAR PERSONNE, PAR JOUR EN OCCUPATION DOUBLE

44, Côte du Palais, Vieux-Québec (Québec) Canada G1R 4H8 Tél.: 418.692-1030
Fax: 418.692.3822 Courriel: admin@manoir-victoria.com **www.manoir-victoria.com**

HÔTEL MANOIR VICTORIA

PROGRAMME CORPORATIF À PARTIR DE 105$ PAR CHAMBRE, PAR NUIT 1 800 463.6283


Réunion au sommet

Réservez un minimum de 10 chambres et obtenez :

Le Forfait réunion à 1/2 prix

- La salle de réunion
- Le repas du midi (buffet chaud et froid au restaurant de l'hôtel)
- Les pauses-café (2)
- Les accessoires pour votre réunion (tableau, bloc-notes, stylos)
- Le service

23 salles de réunion (de 10 à 600 personnes) • Équipe de coordination • Internet haute vitesse sans fil • Centre de conditionnement • piscine intérieure • terrain de squash

HÔTEL LE CHANTECLER
1·888·916·1616
www·lechantecler·com

3249083A
* Taxes non incluses. Un seul forfait à 1/2 prix est applicable par chambre. Valide jusqu'au 31 décembre 2005

Sainte-Adèle • Autoroute 15 Nord • Sortie 67

Votre prochaine réunion d'affaires!


... un rendez-vous délectable

RELAIS & CHATEAUX
L'EAU À LA BOUCHE
HÔTEL-RESTAURANT
3003, boulevard Sainte-Adèle, Sainte-Adèle
Québec, Canada J8B 2N6
Tél.: (450) 229-2991
Fax: (450) 229-7573
www.leaualabouche.com
3251719A


L'art de la technologie de présentation



AVW·TELAV
Solutions audiovisuelles

SOLUTIONS EN MATIÈRE DE TECHNOLOGIE DE PRÉSENTATION.
PAR DES PROFESSIONNELS. POUR DES PROFESSIONNELS.

1.800.868.6886 LE CLÉS EN MAIN PAR FREEMAN avwtelav.com

3252444A

La technique au service des gagnants !

Une équipe professionnelle pour assurer le succès de tous vos événements.

Meilleure conception technique globale pour un événement de grande envergure.

L'utilisation la plus innovatrice des nouvelles technologies pour un événement extérieur.

Récipiendaire de deux prix internationaux décernés par l'ICIA* dans le cadre d'InfoComm 2004.



Services audiovisuels
duocom
Pour des présentations réussies

1-888-338-6266
www.duocom.ca

* International Communications Industries Association, Inc.

3257472A

RÉUNIONS ET CONGRÈS

Les gens derrière l'événement

Une experte en voyages de motivation

SIMON DIOTTE
COLLABORATION SPÉCIALE

Une régate de voile en Australie, la plage des îles Fidji ou une croisière sur la Méditerranée, voilà ce que propose entre autres Linda Thibodeau, d'Élite Expertise, comme voyages de motivation aux meilleurs employés d'une entreprise. De quoi les motiver à travailler davantage pour ne pas manquer le bateau !

À la tête de sa boîte d'organisation d'événements depuis près de trois ans, Mme Thibodeau se passionne pour la planification de voyages de motivation. Avec elle, oubliez les petits périples corporatifs pépères, elle se dépassera pour épater et traiter aux petits oignons les meilleurs employés qu'on lui confie. « Un voyage de motivation, ce n'est pas une dépense, mais un investissement. On ne doit donc pas lésiner sur la qualité. Plus il y a de gagnants — ceux qui ont atteint les objectifs de la compagnie —, plus l'employeur doit être content », dit-elle.

En mettre plein la vue, telle est sa devise. La preuve : elle a déjà obtenu pour le groupe qu'elle accompagnait à Rome une audience privée avec le pape ! Et en Thaïlande, elle a organisé pour ses clients une parade d'éléphants munis de gigantesques chandails affichant le logo de la compagnie. Et ce n'est pas fini. « Les clients en veulent toujours plus. Ils me disent toujours : c'était super, mais qu'est-ce qu'on peut faire de plus ? », dit-elle. Dans ce métier, il faut toujours se surpasser.

Cette organisatrice, qui possède plus de 28 ans d'expérience, est toujours à la recherche de nouvelles idées qui feront vivre des expériences inoubliables aux participants. « Dans ce métier, ce que je préfère, c'est de développer des propositions originales qui font appel à ma créativité. Pour cela, il est indispensable de rester toujours à l'affût des dernières tendances dans l'industrie », raconte-t-elle.

Mordue des voyages, Mme Thibodeau a commencé dans le métier comme réceptionniste dans une agence de voyages, puis elle est devenue agente. À l'âge de 21 ans seulement, elle a ouvert sa propre agence de voyages. Depuis, elle a visité les quatre coins du monde, réalisant ainsi son rêve de jeunesse. Même un peu trop à son goût. En 1997, elle a passé 240 jours de l'année en voyage. Ouf ! Elle tente de ralentir la cadence depuis.

« Pendant mes vraies vacances, je ne peux m'empêcher de travailler. Par souci professionnel, je prends des rendez-vous dans des hôtels pour en savoir davantage sur leur produit. Disons qu'il me faut un conjoint compréhensif », dit-elle en riant.

Cette globe-trotter organise des réunions, des congrès, des événements (lancement de produits, etc.) et des voyages de motivation pour des groupes de 10 à plusieurs milliers de personnes. Une trentaine de pigistes, à qui elle offre des cours de formation, l'appuient dans cette tâche.

Son expérience dans le domaine la laisse songeuse au niveau de l'organisation de voyages de stimulation au Québec. « Il existe ici une grande lacune à ce niveau. Les Québécois voyagent partout dans le monde, mais nous, on ne reçoit qu'une petite part du marché international », dit-elle.

Pourtant, Montréal et le Québec seraient des destinations de choix pour ce type de voyage. « Des expéditions en motoneige ou en traîneaux à chiens épateraient sans aucun doute les clients. Il s'agirait d'une bonne façon de remplir les chambres d'hôtels durant la période hivernale », dit-elle. On passe le message à Tourisme Montréal, promis !

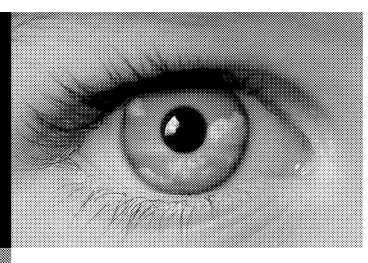
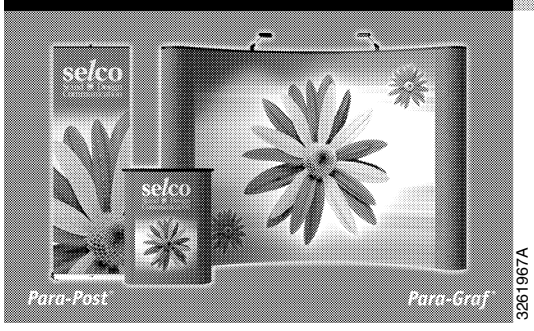


PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, LA PRESSE

Par souci professionnel, Linda Thibodeau prend des rendez-vous dans des hôtels pour en savoir davantage sur leur produit.



Oiram COMMUNICATIONS
www.oiram.ca
(450) 668-1500
1-888-461-6848
L'Événement,
aux sources de la vente
Depuis 14 ans
• Réunions de ventes
• Voyages de motivation
• Lancements de produits
• Programmes d'EMC
• Congrès • Galas
3259152

Exhibitionniste ?



selco Stand Design Communication
Spécialiste de stand d'exposition et d'impression grand format depuis 1985
(514) 331-8866
www.selco-stand.com
3261967A

ACTUEL SANTÉ AUX P'TITS SOINS...
Tous les dimanches dans LA PRESSE

VGA communication WWW.VGA.QC.CA
PROJECTEUR MULTIMEDIA
Vente, Location, Installation et Service
Panasonic®

Appelez-nous pour une démonstration gratuite
RBQ # 8245-7060-39
8017, rue St-Hubert, Montréal, Qc, H2R 2P4
info@vga.qc.ca
Tél.: 514-990-1826 • Fax: 514-273-6474
3261922

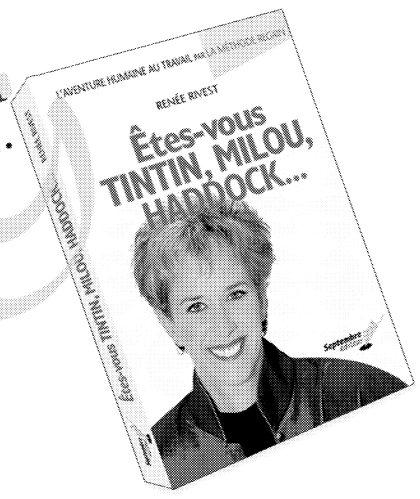
MINTO PLACE SUITE HOTEL

Vous parlez affaires, nous nous occupons du reste.


Nos studios et suites spacieuses avec une ou deux chambres sont assortis de cuisinettes entièrement fonctionnelles et, dans bien des cas, d'une laveuse-sécheuse dans une pièce attenante. Nous avons installé un système de sûreté et de sécurité des plus modernes. Les téléphones sont compatibles avec un ordinateur personnel et nous ne chargeons aucuns frais pour les appels locaux. Nous sommes plus qu'un hôtel: nous voulons que vous vous sentiez chez vous, loin de chez vous. ***Informez-vous des rabais qui s'appliquent aux séjours prolongés!***
• 14 salles de réunion et de banquet bien aménagées
• Piscine intérieure et centre de conditionnement physique
• Le restaurant Noah's et le service aux chambres
• À quelques pas de la colline du parlement
Réservations:
Canada et États-Unis: 1-800-267-3377
Ottawa: (613) 782-2350
Site web: www.mintohotel.com
Courrier électronique: mpshotel@minto.com
433, avenue Laurier ouest, Ottawa (Ontario) K1R 7Y1 • (613) 232-2200 • Télécopieur: (613) 232-6962
3260427A

Le Relais St-Denis Destination affaires

3251721A
Détente et gastronomie
Le Relais Saint-Denis... Un petit Hôtel de style Victorien au coeur de la Vallée de Saint-Sauveur où vous retrouverez confort et tranquillité, une cuisine raffinée qui en fait une des plus belles tables des Laurentides. Idéal pour vos rencontres familiales et d'affaires, ce site enchanteur vous plaira tant pour son décor accueillant que pour l'hospitalité et la courtoisie de son personnel.
450.712.3633 450.227.4766
461, rue St-Denis, St-Sauveur-des-Monts
www.relaisstdenis.com

Une MÉTHODE d'intervention innovatrice...


Un **ouvrage essentiel** où Renée Rivest dévoile les principes de sa méthode **ReGain** au service des relations interpersonnelles au travail.
En librairie dès maintenant
Septembre éditeur
1 800 361-7755
www.septembre.com
3259797A

Au Diable vert

Une bouffée d'air pour les gens d'affaires

SHIRLEY BROCHU
COLLABORATION SPÉCIALE

Située au creux du massif sud des monts Sutton dans les Cantons-de-l'Est, la station de montagne Au Diable vert propose un bol d'air pur aux gestionnaires et aux gens d'affaires, qui souhaitent refaire le plein d'énergie. À environ une heure et demi de Montréal, Au Diable vert ; c'est en fait une auberge centenaire juchée à plus de 300 mètres d'altitude, deux refuges rustiques en forêt, des sentiers de randonnée et de cyclotourisme, du kayac, de la pêche et surtout une nature vierge.

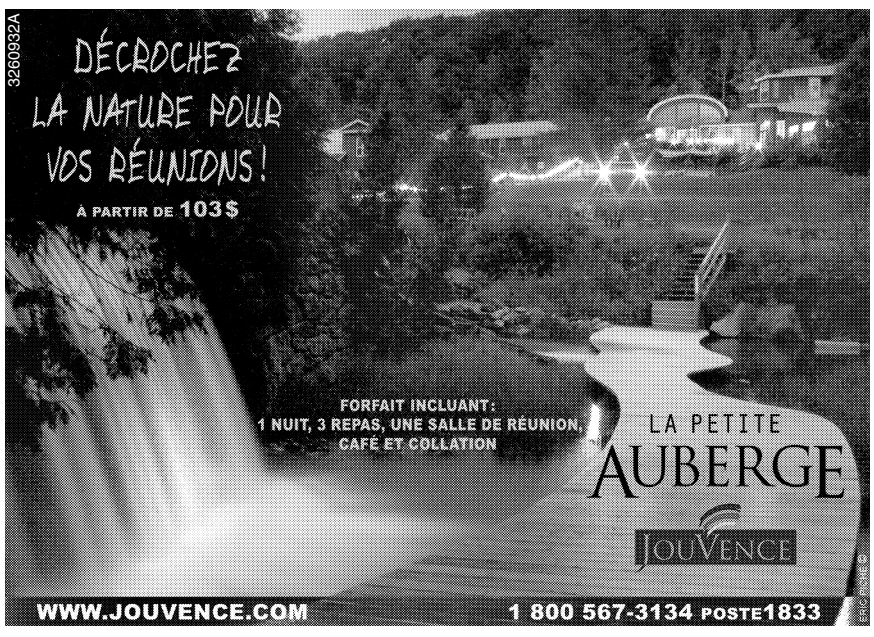
Pour les petites réunions d'affaires, l'auberge dispose d'une grande salle à manger avec foyer pouvant accueillir une vingtaine de personnes. La propriétaire Isabelle Savoie accueille les gens d'affaires dans une ambiance chaleureuse et détendue et se fait un point d'honneur de faire découvrir les secrets de ce site spectaculaire avec un coup d'oeil panoramique de la vallée de la rivière Missisquoi. Après des discussions enflammées, les gourmets pourront apprécier le menu champêtre ou déguster une coupe de vin sur l'immense terrasse adjacente, où le paysage automnal de l'Estrie et du Vermont comble l'iris.

Pour les petits groupes de travail de quatre personnes ou moins, Au Diable vert offre également la possibilité d'effectuer des retraites fermées dans les deux refuges rustiques, lovés en pleine nature. Isolés, les participants pourront resserrer leurs liens de travail, apprendre à mieux se connaître et vivre au même rythme que la forêt. Ces refuges ont un poêle à bois, une table et des chaises et deux lits.



PHOTO FOURNIE PAR AU DIABLE VERT

Essoufflés, surchargés, excédés...les congressistes peuvent maintenant respirer une grande bouffée d'air pur à la station de montagne Au Diable vert.





100 RAISONS DE SE RÉUNIR
À MONTEBELLO!

Plus de 17 000 pieds carrés d'espaces réunion, un Centre d'affaires, des liens Internet haute-vitesse sans-fil dans tout l'hôtel, un Centre sportif et un spa des plus accueillants, ainsi qu'une multitude d'activités sont au nombre des raisons qui feront de votre prochain événement une éclatante réussite au Fairmont Le Château Montebello.

AJOUTEZ 100$ PAR NUIT PAR PERSONNE À VOTRE TARIF DE CHAMBRE ET PROFITEZ DE TOUS LES AVANTAGES D'UN FORFAIT RÉUNION CLÉS EN MAIN.

Votre forfait Réunion comprend : un petit déjeuner buffet, deux pauses-café (café et thé), un déjeuner buffet ou conférence, un dîner trois services (menu fixe), deux salles de réunion incluant les frais de service et d'administration, le stationnement public gratuit ainsi que l'accès à notre centre sportif et à notre piscine intérieure.*

*Obtenez une chambre sans frais pour chaque 50 chambres payées par nuit**.*

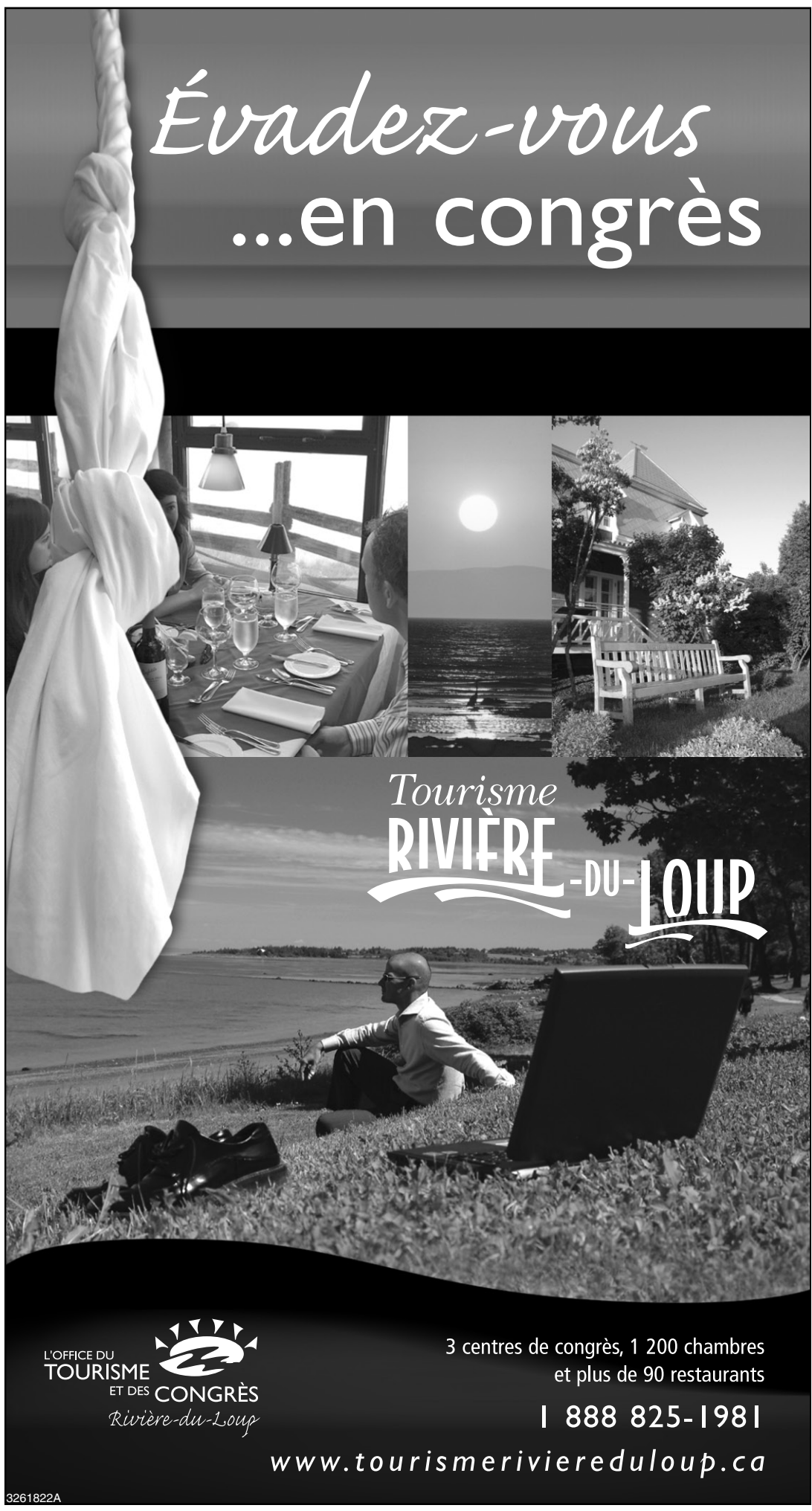
OUTAOUAIS vivez-le!

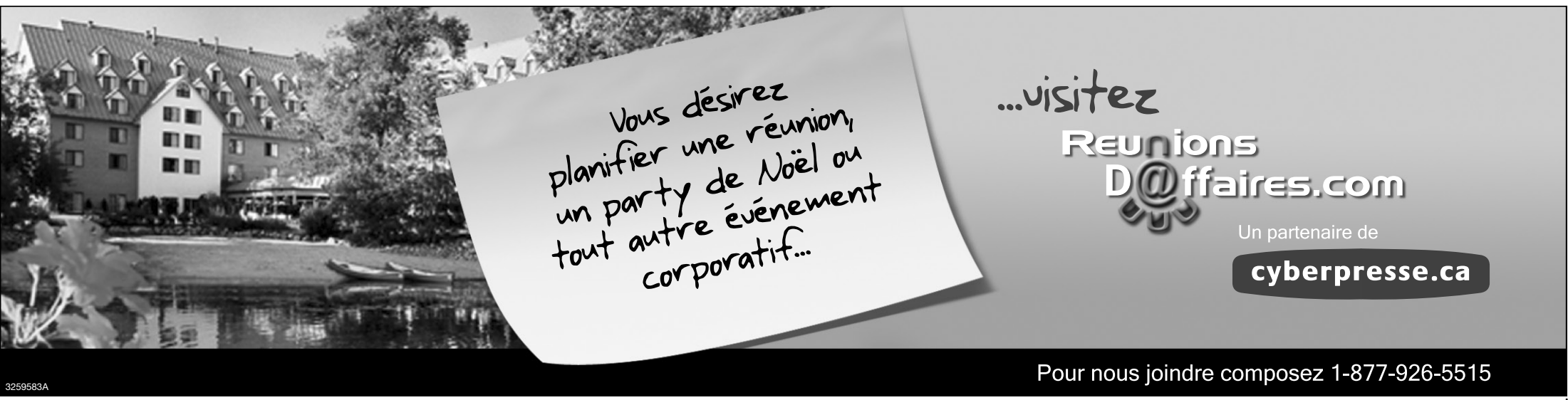
Fairmont LE CHÂTEAU MONTEBELLO QUÉBEC

Consultez-nous sur nos tarifs de chambre pour les groupes.
Pour réservations, composez le **(819) 423-6341** www.fairmont.com

3259203A

* Ce forfait est basé sur un minimum de 10 chambres par nuit. Certaines restrictions s'appliquent. **Valide du 1er novembre 2004 au 30 avril 2005, du dimanche au jeudi**, disponibilité limitée. Non-valide pour la période des Fêtes et de Pâques. Taxes en sus. **Chambre seulement.





RÉUNIONS ET CONGRÈS

Le chef d'orchestre des congrès

SIMON DIOTTE
COLLABORATION SPÉCIALE

Gary Sossoyan court. Toujours. Le jour à son travail, comme maître d'hôtel, le soir et durant ses passe-temps, pour se ventiler l'esprit et courir le marathon. Mais qu'est-ce qui fait autant courir M. Sossoyan ?



PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE ©

Gary Sossoyan, premier maître d'hôtel au Hilton-Bonaventure, est toujours sur le plancher, prêt à répondre à toutes les demandes des congressistes.

Depuis trois ans, M. Sossoyan est premier maître d'hôtel au Hilton-Bonaventure de Montréal, un établissement qui peut accueillir près de 900 congressistes en même temps. Toujours en smoking, c'est lui qui assure le lien entre les organisateurs de congrès et l'hôtel durant les événements. Un travail ardu, auquel il consacre de 10 à 14 heures par jour et qui exige la perfection en tout temps. « Je suis comme le chef d'orchestre de l'équipe. Tout le déroulement des événements est sous ma responsabilité », explique-t-il.

Dans les grandes salles du Hilton, chaque détail lui incombe : ampoule brûlée, projecteur défectueux, verrouillage des portes, carafes d'eau pour les conférenciers, etc. Il ne faut jamais rien laisser au hasard. « N'oublions pas que ce sont les petits détails qui font le succès d'un événement », souligne M. Sossoyan.

La qualité d'un bon maître d'hôtel, c'est de prévoir. Il ne faut pas attendre les commentaires des congressistes pour agir. « Offrir un excellent service doit devenir un automatisme », dit-il. Sa satisfaction : régler les problèmes avant qu'ils ne surgissent. Rien ne sert de courir, il faut partir à point.

Né à Montréal d'un père arménien et d'une mère suisse, M. Sossoyan part à l'âge de 17 ans étudier la cuisine en Europe. Ensuite, il poursuit sa formation en gestion hôtelière dans une école réputée de Lausanne. Un stage l'amène à New York, où il restera deux ans, avant d'étouffer en raison du manque d'espace vert dont souffre Manhattan.

Il revient au Québec en 1994. À l'époque, il n'était pas facile de pénétrer le marché de l'hôtellerie à Montréal, en pleine récession. Il commence donc comme chef-plongeur, mais il gravira rapidement les échelons d'hôtel en hôtel, jusqu'à son arrivée au Hilton-Bonaventure.

Même si aujourd'hui il possède un bureau, situé dans un couloir peu invitant tout près de la cuisine, M. Sossoyan n'y met presque jamais les pieds. Il n'a même pas de boîte vocale. Pour le joindre, c'est au walkie-talkie que ça se passe. Il est toujours sur le plancher, dans le feu de l'action, répondant aux demandes des clients et dirigeant son personnel. Toujours en gardant le sourire aux lèvres.

« Le métier requiert une bonne attitude. Notre but : c'est que tout le monde soit content, nos clients, mais aussi nos employés. Si ces derniers ne le sont pas, ça risque de transparaître dans les salles de banquet », dit-il. M. Sossoyan n'aime donc pas élever le ton, mais rien ne l'exaspère plus que des employés qui traînent les pieds.

« C'est un travail très exigeant et nos jours de congé ne sont jamais les mêmes. Il faut avoir une conjointe compréhensive. Beaucoup de gens souhaitent devenir maître d'hôtel, mais quand ils constatent l'ampleur de la tâche, ils se désistent. Il faut un minimum de passion », explique ce père de famille.

D'une importance capitale pour les établissements hôteliers, ce sont les maîtres d'hôtel qui tissent les liens les plus privilégiés avec les planificateurs de congrès. « J'ai établi de si bons contacts que certains événements me suivent d'hôtel en hôtel, au gré de mes déplacements », affirme M. Sossoyan.

Dans ce métier, aucune journée ne se ressemble. De toute façon, un maître d'hôtel fuit la routine. « Notre travail, c'est de transférer la pression du client, l'organisateur de événement, sur nos épaules », dit-il. Il faut donc être capable d'en prendre. Mais M. Sossoyan carbure justement au stress. Il n'a donc pas fini de courir !

Au cœur de la métropole, un Palais vous ouvre ses portes.
À vous de le faire vibrer. Nous nous occupons du reste.

Des services de qualité | Un environnement exceptionnel | Une expérience inoubliable

Le Palais des congrès de Montréal, fenêtres sur le monde
www.congresmtl.com
Palais des congrès de Montréal

3255258A



Bureau des Congrès Universitaires
Experts en organisation de conférences scientifiques... et plus!
Tél. : (514) 340-3215
bureau@congresbcu.com
WWW.CONGRESBCU.COM
3261956A



Congressez au Château

Que ce soit pour un congrès, un colloque ou une réunion,
le Château vous offre tout ce qu'il vous faut pour créer une atmosphère de travail agréable et efficace.

Château Bromont
DOMAINE HÔTELIER · RESORT HOTELS

3254769A

www.chateaubromont.com 1 888 BROMONT

Bénéfice inférieur aux attentes pour Intel

AGENCE FRANCE-PRESSE

SANTA CLARA – Le numéro un mondial des microprocesseurs, l'américain Intel, a annoncé en fin de journée hier une hausse de 15 % de son bénéfice net au troisième trimestre de 2004, à 1,9 milliard de dollars américains.

Cette progression est inférieure aux prévisions du groupe, dont le résultat a souffert en raison de l'ajustement des stocks chez certains clients et d'une demande moins forte qu'espéré de micro-ordinateurs, a souligné Craig Barrett, le PDG d'Intel dans un communiqué.

Au troisième trimestre de 2003, Intel avait dégagé un bénéfice net de 1,66 milliard US, a-t-il rappelé dans un communiqué.

Calculé par action, le bénéfice ressort à 30 cents US comparativement à 25 cents US il y a un an. Mais ce résultat comprend un avoir fiscal de 3,6 cents US par action. Le résultat hors exceptionnels est donc un peu inférieur aux 27 cents US attendus par les analystes qui ne tiennent pas compte de ce genre d'éléments dans leurs prévisions.

Le chiffre d'affaires a progressé de 8 %, à 8,47 milliards US, comparativement à 7,833 milliards US au troisième trimestre de 2003. Ce chiffre est très légèrement supérieur aux attentes de Wall Street, selon les calculs de l'agence First Call.

Intel a également indiqué tabler sur un chiffre d'affaires compris entre 8,6 et 9,2 milliards US au dernier trimestre de l'exercice 2004, là où les analystes attendent actuellement 9,07 milliards US, selon la valeur médiane de leurs estimations établie par First Call.

Le groupe prévoit également une marge brute de 56 % à plus ou moins deux points près, a-t-il précisé dans son communiqué. Au troisième trimestre, la marge brute a atteint 55,7 %.

Intel avait lancé le 2 septembre un sévère avertissement sur ses résultats, indiquant ne plus tabler pour le troisième trimestre que sur des ventes comprises entre 8,3 et 8,6 milliards US, en raison d'une faible demande pour les micro-ordinateurs et de mauvaises expéditions de mémoires flash.

Avant l'annonce des résultats du trimestre, l'action d'Intel avait reculé de 33 cents US, à 20,28 $ US. Mais le titre était en hausse de 72 cents US (3,6 %), à 21 $ US sur le marché hors cote après la fermeture.



Un Québécois sur 5 ne peut nommer une source de revenu à la retraite

Dans notre monde de communication et d'information, il est troublant de constater qu'un Québécois sur cinq, âgé de 25 à 44 ans, ne peut nommer spontanément une seule source de revenu à la retraite, ne serait-ce que la pension de vieillesse !

Cette donnée, tirée d'un sondage* effectué au nom de Question Retraite, montre l'ampleur du manque de connaissances de la population dans la préparation financière de sa retraite.

Le sondage démontre un lien entre l'intérêt pour le sujet et la connaissance des sources de revenu de retraite. La moitié des personnes de 25 à 44 ans qui n'ont aucun intérêt pour cette question ne peuvent nommer spontanément une seule source de revenu !

Le REER est cité par les Québécois de 25 à 44 ans comme la plus connue des sources de revenu de retraite, suivie par le régime complémentaire de retraite que l'on retrouve généralement dans les entreprises. Le Régime de rentes du Québec auquel cotisent tous les travailleurs n'est cité qu'en troisième position. Puis vient l'épargne hors REER. La pension de Sécurité de la vieillesse, qui est pourtant universelle, ne vient qu'au 5e rang, juste avant les liquidités que peut détenir la personne.

Le sondage permet de constater qu'une bonne proportion de jeunes travailleurs préfèrent avoir au sein de leur entreprise un régime complémentaire de retraite plutôt qu'une augmentation de salaire.

Question Retraite est un groupement public-privé pour la promotion de la sécurité financière à la retraite qui réunit 18 partenaires. Ceux-ci encouragent et mettent en place des activités visant à informer et à sensibiliser les Québécois à l'importance de la sécurité financière à la retraite.

Chaque année, octobre est consacré *Mois de la planification financière de la retraite*. « J'ai mon plan » est le thème mis de l'avant cette année par Question Retraite. Avoir un plan c'est, dans un premier temps, faire l'inventaire de ses ressources financières, puis se fixer des objectifs pour la retraite, et finalement, déterminer les mesures à prendre pour atteindre ces objectifs.

Question Retraite vous invite à visiter son site Internet et à vous procurer gratuitement son *Guide de la planification financière de la retraite*, un outil spécialement créé pour vous aider à planifier votre retraite.

* Sondage réalisé en novembre 2003 par Question Retraite en partenariat avec la Régie des rentes du Québec.

www.questionretraite.qc.ca

Le 23 octobre, surveillez le cahier spécial sur la planification financière de la retraite
Le 29 octobre, participez au « clavardage » organisé sur *cyberpresse.ca*

3256041A

ASSOCIATION MARKETING DE MONTRÉAL — MEMBRE AMERICAN MARKETING ASSOCIATION

PRÉSENTE

Le mercredi 20 octobre 2004 à 12 h
Marriott Château Champlain, Salle de Bal
1050, de la Gauchetière Ouest, Montréal

dînerconférence

avec **René Bousquet**

Personnalité Marketing 2004
Vice-président, marketing
MICROCELL SOLUTIONS INC.



FIDO A ENFLAMMÉ LE SANS-FIL... COMMENT UNE MARQUE PEUT-ELLE MENER UNE ENTREPRISE AU SUCCÈS ET CONTRIBUER À FAÇONNER UNE INDUSTRIE TOUTE ENTIÈRE ?

Inspirée par une vision novatrice du marché, Fido s'est rapidement imposée comme référence dans l'industrie canadienne des communications sans fil. Trois ans à peine après son lancement à Montréal, en novembre 1996, Fido était déjà l'une des marques les plus reconnues au Canada et avait valu à son maître, Microcell Solutions, une part de marché plus qu'enviable dans une industrie des plus concurrentielles. Dotée d'une image unique, d'une écoute différente du client, d'une proposition commerciale simple et... d'un brin d'audace, la marque Fido a non seulement contribué au succès de Microcell, mais aussi à façonner une industrie toute entière. Aujourd'hui, le secteur canadien du sans-fil est cinq fois plus important qu'il ne l'était avant l'arrivée de Fido. Enflammé par l'innovation et la concurrence, le marché s'est démocratisé et s'est ouvert à tout un éventail de nouveaux adeptes.
Venez découvrir comment la marque de commerce peut devenir un levier puissant pour votre entreprise.

INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE
www.marketing-montreal.com

Téléphone : (514) 499-1391
Télécopieur : (514) 842-4886

Membres : 50 $ / Non-membres : 75 $
Table de 10 personnes : 650 $

Partenaire principal
IBM

Partenaires associés
CROP Recherche marketing Sondages d'opinion
HTC BRANDING+WEB HIGH-TOUCH COMMUNICATIONS INC.
TVA QUEBECOR MEDIA tva.canoe.com
duocom
Développement économique et régional Québec
webdiffuseur officiel pecuni

Amis de l'AMM
Sisca Imprimerie Sisca International Inc.
CONCEPTUS MARKETING
CNW
GRENIER AUX NOUVELLES
LA PRESSE
toxa

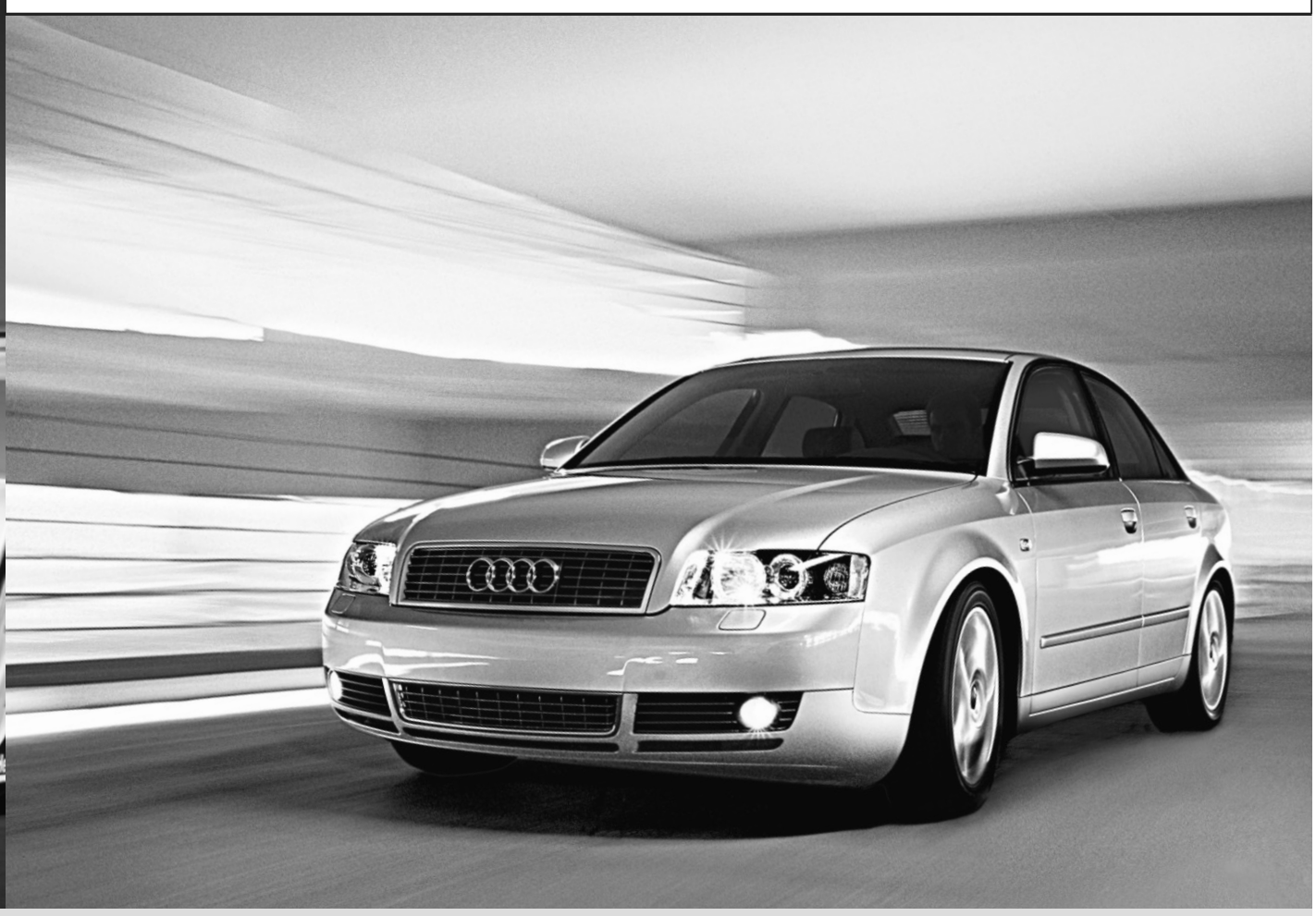
3263454A

JOURS DE COURSES AUDI

Louez une A4 1.8 T 2005 quattro
pour **499 $** par mois*
acompte requis de 750 $
1.9 % taux de financement annuel†

A4





Événement « Jours de courses Audi ». De la piste de course à votre entrée de garage. Le moment n'a jamais été aussi propice pour trouver des offres exceptionnelles sur les technologies novatrices d'Audi, telles que la révolutionnaire boîte de vitesses variable continue (CVT) multitronic[MC] ou la mordante traction intégrale quattro[MD] offerte en option. Et avec la suspension avant à quatre bras conçue pour la course, l'agile A4 sait comment se mesurer à la route et transformer une promenade en aventure. Visitez audicanada.ca pour en savoir plus. Suivre, jamais.

Avantage Audi : Services d'entretien périodique sans frais pendant 4 ans ou 80 000 km††

Audi

Visitez www.concessionnairesaudimontreal.com

3260536A

Automobiles Lauzon
2435, boulevard Chomedey
Laval (QC)
(450) 688-1120
www.lauzon.qc.ca

Prestige Audi
5905, autoroute Transcanadienne
Saint-Laurent (QC)
(514) 364-7777

Les Automobiles Popular
5441, rue Saint-Hubert
Montreal (QC)
(514) 274-5471
www.popularaudi.com

Les Automobiles Niquet
1917, boulevard Sir Wilfrid Laurier,
Route 116
Saint-Bruno (QC)
(450) 653-7553
www.niquet.com

Park Avenue Audi
8755, boulevard Taschereau
Brossard (QC)
(450) 445-4811
www.parkavenueaudi.com

3257496

*Taux de location fermé offert aux clients admissibles par Audi Finance chez les concessionnaires participants. Location de 42 mois au taux annuel de 2,9 %, avec acompte de 750 $ ou échange équivalent, dépôt de garantie remboursable de 550 $, première mensualité de 499 $ et frais de transport de 600 $. Obligation totale découlant du bail : 20 958 $. Montant dû au début du bail : 2 399 $. Montant calculé en fonction du PDSF de la Audi A4 1.8 T berline 2004 de 38 895 $, incluant quattro. Taxes, immatriculation, droits, inspection de prélivraison, frais administratifs (y inclus les frais d'inscription, jusqu'à 46 $, au Registre des droits personnels et réels mobiliers), assurances et autres options en sus. Livraison avant le 31 octobre 2004. Frais de 0,20 $/km pour le kilométrage supérieur à 20 000 km par an assumés par le locataire. Contribution du concessionnaire requise pouvant modifier la transaction finale négociée. Offre d'une durée limitée pouvant changer sans préavis. Demandez les détails au concessionnaire. †Financement au taux annuel de 1,9 %, offert aux acheteurs admissibles par Audi Finance pour un contrat de 60 mois pour tous les modèles A4 1.8 T neufs Audi 2005 en stock chez le concessionnaire. Exemple de financement : 20 000 $ au taux annuel de 1,9 % correspond à 349,68 $ par mois pendant 60 mois. Coût d'emprunt de 980,80 $ pour une obligation totale de 20 980,80 $. Les mensualités et le coût d'emprunt varient en fonction de la durée, du montant de l'emprunt et de l'acompte ou échange. Livraison avant le 31 octobre 2004. Demandez les détails au concessionnaire. « Audi », « quattro », « A4 » et l'emblème des quatre anneaux sont des marques déposées de AUDI AG. « multitronic » est une marque de commerce de AUDI AG. « Suivre, jamais. » est une marque de commerce de Audi of America, Inc. « Avantage Audi » est une marque de service de Audi of America, Inc. © Audi Canada 2004. ††Pour en savoir plus sur Audi et l'Avantage Audi, voyez votre concessionnaire, composez le 1 800 367-AUDI ou visitez-nous à l'adresse audicanada.ca.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

3263524A

Communauté métropolitaine de Montréal

AVIS PUBLIC

La Commission du transport de la Communauté tiendra une séance publique le lundi 18 octobre 2004 à 19 heures.

Lieu : Centre Mont-Royal, 2200, rue Mansfield, Montréal,
Salon International, 3e étage A. (Métro Peel)

Une période de questions est prévue pour le public au début de l'assemblée. Les personnes désirant poser des questions doivent s'inscrire dans les 15 minutes qui précèdent le début de l'assemblée.

Visitez notre site Internet www.cmm.qc.ca

MARCHÉ AUX PUCES

7 jours consécutifs

pour seulement 27,30 $* pour 3 lignes

1,30 $* par ligne additionnelle par jour
*taxes en sus

LES PETITES ANNONCES

LA PRESSE cyberpresse.ca

987-VENDU

sans frais 1 866 987-VENDU (8363)

Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation. Payables avant publication. Cette offre s'adresse uniquement aux particuliers.

3204493

3241904

Appel d'offres

Montréal

Service des services administratifs

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, à la Direction du greffe de la Ville de Montréal à l'attention de la greffière, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal H2Y 1C6, pour:

Catégorie: Services professionnels
Appel d'offres: 04-8227
Descriptif: Soutien professionnel pour la réalisation du plan de transport de la Ville de Montréal

Date d'ouverture: Le 3 novembre 2004

Dépôt de garantie: Aucun

Renseignements: M. Pierre Gatineau, agent d'approvisionnement — (514) 872-0349

Documents: Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 13 octobre 2004 au Service des services administratifs, 9515, rue St-Hubert, Montréal (Québec) H2M 1Z4, entre 8 h 30 et 12 h et entre 13 h et 16 h 30, contre un paiement de 50 $, non remboursable.

Vente du cahier des charges:
Téléphone: **(514) 872-1000**
Télécopieur: **(514) 872-9693**

Tout paiement doit être fait au comptant ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de: **Ville de Montréal**.

Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés par la Ville et transmise dans l'enveloppe prévue à cette fin.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux de la Direction du greffe à l'hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, le 13 octobre 2004

La greffière de la Ville,
Me Jacqueline Leduc

3263483

3195555A

Hydro Québec

APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise :
www.hydro-quebec.com/soumissionnez
ou en composant un des numéros de téléphone suivants :
Montréal et environs : (514) 840-4903
Extérieur : 1 800 324-1759

3245824

Appel d'offres

Montréal

Direction des immeubles

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, à la Direction du greffe de la Ville de Montréal, à l'attention de la greffière, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal H2Y 1C6, pour :

Catégorie : TRAVAUX
Appel d'offres : 5175
Descriptif : LOCATION, LIVRAISON ET CUEILLETTE DE CONTENEURS À DÉCHETS
Date d'ouverture : 1er novembre 2004

Dépôt de garantie : 12 500 $ cautionnement ou chèque visé

Documents : Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du **13 octobre 2004** au Service : Direction des Immeubles, 385, rue Sherbrooke Est, rez-de-chaussée, Montréal (Québec) H2X 1E3 (Heures d'ouverture : 8 h 30 à 12 h - 13 h à 16 h 30) contre un paiement de 30 $, non remboursable.

Renseignements : Pierre Lévesque, gestionnaire immobilier **(514) 872-4087**

Vente du cahier des charges :
Téléphone : **(514) 872-0187**
Télécopieur : **(514) 872-3855**

Tout paiement doit être fait au comptant ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de : **Ville de Montréal.**

Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés par la Ville et transmise dans l'enveloppe prévue à cette fin.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux de la Direction du greffe à l'hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, 13 octobre 2004

La greffière de la Ville
Me Jacqueline Leduc

3262623

Appel d'offres

Montréal

Service des services administratifs

SOUMISSION : 04-8169

Préparation des plans et devis et la surveillance des travaux visant le réaménagement de la piste cyclable Notre-Dame et l'aménagement de la piste cyclable d'Argenson dans le sud-ouest.

L'ouverture des soumissions prévue pour le jeudi 14 octobre 2004 **est reportée au mercredi 20 octobre 2004 à 14 h** dans les locaux de la direction du greffe de l'hôtel de ville.

Montréal, le 13 octobre 2004

La greffière de la Ville
Me Jacqueline Leduc

3263484

3263886A

AMT

Agence métropolitaine de transport

APPEL D'OFFRES

No : AMTI04CO-1093-000

OBJET : AGRANDISSEMENT DU STATIONNEMENT DE LA GARE SAINT-BASILE-LE-GRAND

Pour consulter le devis technique, voir le site Internet de l'AMT à l'adresse : http://www.amt.qc.ca/aop

Date et heure limites de réception des offres : Le 27 octobre 2004 à 11h

Prix du document : 75 $, non remboursable (chèque visé ou mandat à l'ordre de l'Agence métropolitaine de transport)

Les documents d'appel d'offres sont en français et peuvent être obtenus ou consultés sur place à partir de 13h30 le 13 octobre 2004, du lundi au vendredi inclusivement de 9 h à 12 h et de 13 h à 16h30 à l'endroit suivant :

Agence métropolitaine de transport
500, Place d'Armes, 25 étage
Montréal (Québec) H2Y 2W2

Pour renseignements :
Chantal Bonhomme, Acheteure
(514) 287-2464 poste 4722

Garantie de soumission : 10 % du prix total offert, chèque certifié ou cautionnement de soumission.

Seuls les soumissionnaires ayant une place d'affaires au Québec seront considérés.

L'AMT n'est pas tenue d'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Noureddine Hannachi
Directeur par intérim,
Approvisionnement et Informatique

ASTROLOGIE DU JOUR

BÉLIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Cette Nouvelle Lune Éclipse en Balance vous poussera à la réflexion. Toutefois, il vaudra mieux attendre un jour ou deux avant de poser un geste qui pourrait modifier votre situation. D'ailleurs, en ce milieu de semaine, le comportement de certaines personnes de votre entourage pourrait sembler instable ou agité. N'accordez pas trop d'importance à leurs commentaires...

TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Le climat de la Nouvelle Lune Éclipse pourrait affecter, voire troubler, certaines personnes de votre entourage. Par conséquent, vous devriez vérifier le travail d'un collègue ou d'un partenaire insouciant. Si vous relevez des erreurs, faites-lui en part mais n'adoptez pas une attitude intransigeante. Accordez-lui la chance d'améliorer sa performance.

GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN

La Lunaison... Éclipse en Balance risque de vous faire un clin d'oeil, et cela pourrait entraîner une suite d'événements imprévus ou inespérés. N'ayez surtout pas peur de vous affirmer et de prendre votre place. Le proverbe 'Qui risque rien n'a rien' s'applique particulièrement à votre situation actuelle. Faites-vous confiance et osez!

CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Vous ne devriez pas vous décourager, même si votre situation vous semble difficile ou sans issue en ce jour de Nouvelle Lune Éclipse. Notre satellite entrera dans un autre Signe d'Eau dès demain et cela devrait modifier vos perspectives. Par ailleurs, la vie pourrait vous faire une surprise qui changera votre sort pour le mieux. Alors d'ici là, essayez de garder le moral!

LION DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

L'influence de cette Nouvelle Lune Éclipse fera ressortir votre tendresse tout en attisant vos passions. Un entretien privé pourrait vous réserver toute une surprise! Mais ce n'est pas le temps de faire marche arrière. Pourquoi ne pas accorder votre priorité à l'intimité plutôt qu'à votre vie sociale? Un événement imprévu viendra éclairer votre lanterne face à une décision à prendre.

VIERGE DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

L'approche psychologique apparaît cruciale si vous souhaitez faire passer un message à quelqu'un en ce jour de Nouvelle Lune Éclipse. Si vous manquez de tact, l'autre risque de se braquer contre vous et de rejeter systématiquement toutes vos suggestions. Mais en soirée, une occasion sociale peut vous réserver une surprise agréable.

BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Cette Nouvelle Lune Éclipse en Balance aura pour effet de vous stimuler et de vous exciter. Voici un mercredi 13 pour faire peau neuve et pour vous lancer dans quelque chose d'entièrement neuf. Votre façon de communiquer vous attirera de nouvelles sympathise et vous ouvrira des portes. Alors ne laissez pas la timidité vous faire rater une belle occasion.

SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Ce climat de Nouvelle Lune Éclipse peut rendre une évidence moins facile à distinguer. Outre les difficultés de perception, ce milieu de semaine devrait vous combler, principalement sur le plan des relations humaines. Un entretien vous révélera la réponse à une question qui vous préoccupait. C'est votre vie sentimentale qui pourrait vous réserver une surprise...

SAGITTAIRE DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Le climat de Lunaison Éclipse accentuera l'influence que vous exercer sur votre entourage et vous permettra de servir de lien entre individus. Vous serez en mesure de rassembler les gens et d'organiser, voire de diriger, les activités d'un groupe. L'enthousiasme pourrait même inciter quelqu'un à faire une annonce prématurée. Prenez cela avec un grain de sel!

CAPRICORNE DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Certaines choses risquent de ne pas se dérouler exactement comme vous les aviez imaginées tandis que la Lune fait peau neuve + Éclipse en Balance. Des contretemps se situant en dehors de votre contrôle sont possibles. Plus positivement, vous pourriez apprendre qu'une responsabilité que vous appréhendiez ne vous incombera finalement pas.

VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

La Nouvelle Lune Éclipse de la Balance, Signe d'Air ami du vôtre, accentuera vos capacités oratoires et facilitera les communications de toutes sortes. Vous pouvez considérer faire une annonce importante si vous vous sentez capable d'évitez la controverse. En ce mercredi 13, les déplacements et endroits éloignés peuvent également jouer un rôle majeur.

POISSONS DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Le climat de cette Nouvelle Lune Éclipse d'octobre est susceptible de vous surprendre. Vous pourrez atteindre les résultats escomptés, mais pas de la manière dont vous l'aviez envisagé. Car une nouvelle pourrait en effet vous étonner. La façon dont vous réagirez à cette annonce peut d'ailleurs influencer la suite des événements. Ayez recours au tact et à la diplomatie.

astrologue@astro-communications.com HOR13OE

Simplicité

MARTINE LACROIX

LE BRIDGE

collaboration spéciale
martine.lacroix@lapresse.ca

Donneur : Sud

Vulnérabilité : E/O

NORD
♠ A R D
♥ A 3
♦ A D 9 7 4 2
♣ 7 2

OUEST
♠ 8 6 2
♥ 10 9 8 2
♦ 6 3
♣ R V 10 9

EST
♠ 7
♥ V 7 6 5 4
♦ R V 10 8
♣ A 8 4

SUD
♠ V 10 9 5 4 3
♥ R D
♦ 5
♣ D 6 5 3

Les enchères:

OUEST	NORD	EST	SUD
—	—	—	2 ♠
Passe	4 ♠	Tous passent	

Entame : Le 10 de coeur.

La vulnérabilité favorable vous a incité à ouvrir 2♠, même si la qualité de votre couleur laisse grandement à désirer. Votre partenaire a poursuivi jusqu'à la manche. Quel est votre plan ?

À part les trèfles, votre main ne contient pas de perdantes. Prenez garde toutefois à ne pas retirer les atouts trop vite. Si vous ne donnez ne serait-ce qu'un seul tour d'atout, il sera trop tard pour couper un trèfle. Vous gagnez l'entame au mort à l'As de coeur. Si vous donnez un tour d'atout, pour ouvrir ensuite la coupe à trèfle. Ouest prendra et rejouera pique pour le Roi du mort. Lorsque vous continuerez avec un second trèfle, Ouest pourra déloger le dernier atout du mort. Vous serez alors à la merci de l'impasse à carreau, qui échoue. Moins deux.

Vous vous épargnerez tous ces tracas en jouant trèfle à la levée numéro deux. Même si le flanc joue atout deux fois, il vous restera un atout au mort pour couper un trèfle. Vous ne perdrez que trois trèfles en tout.

Une autre ligne de jeu consiste à affranchir les carreaux. Mais ce plan échouera si les carreaux brisent 5-1 ou les atouts 4-0.

Hydro Québec Distribution

Avis d'appel d'offres

APPROVISIONNEMENT EN ÉLECTRICITÉ POUR LES BESOINS QUÉBÉCOIS – 350 MW À PARTIR DE COGÉNÉRATION

Afin de répondre aux besoins à long terme de la clientèle québécoise, Hydro-Québec Distribution lance un appel d'offres de 350 MW produits à partir de cogénération. Les premières livraisons doivent s'effectuer au plus tard le 1er décembre 2009. Cependant, Hydro-Québec Distribution favorisera les livraisons débutant en 2008 ou avant. L'appel d'offres est ouvert à tout soumissionnaire intéressé.

L'électricité doit provenir d'équipements de production d'électricité et de chaleur utile situés au Québec dont la puissance installée est de 200 MW ou moins et dont l'indice d'efficacité énergétique est d'au moins 70 %.

Dates à retenir
27 octobre 2004 : Conférence préparatoire (français)
28 octobre 2004 : Conférence préparatoire (anglais)
16 novembre 2004 : Date limite de dépôt du formulaire d'inscription à l'appel d'offres
15 mars 2005 : Date limite de dépôt des soumissions

Note : La participation à la conférence préparatoire n'est pas obligatoire pour présenter une soumission.

Documents
Le document d'appel d'offres, le formulaire d'inscription à la conférence préparatoire, le formulaire d'inscription à l'appel d'offres et la formule de soumission peuvent être obtenus sur le site Internet d'Hydro-Québec Distribution à l'adresse suivante : http://www.hydroquebec.com/distribution/fr/marchequebecois/

Demandes d'informations
Toute question doit être transmise au représentant officiel d'Hydro-Québec Distribution :

Raymond Chabot Grant Thornton
Réf. : Hydro-Québec Distribution /
Appel d'offres A/O 2004-02
600, rue de La Gauchetière Ouest, bureau 1900
Montréal (Québec) H3B 4L8
Téléphone : (514) 954-4600
Courriel : cogenhqdrep@rcgt.com

3263409A

3263410

RÉAMÉNAGEMENT BENNY FARM
BENNY FARM REDEVELOPMENT
Notre-Dame-de-Grâce, Montréal, Québec

Notice d'offre - Propriétés à vendre

Dans le cadre du projet de redéveloppement de Benny Farm, la Société immobilière du Canada CLC limitée (SIC) met en vente quatre parcelles de terrain, soit deux terrains vacants et deux parcelles avec bâtiments à rénover, un de 24 unités de logement et un de 30 unités de logement.

La SIC invite tous promoteurs intéressés à présenter un projet précis pour chaque propriété accompagné des données financières pertinentes. Les projets déposés seront évalués sur la base des lignes directrices du programme de développement de l'ensemble Benny Farm.

La trousse d'information de la notice d'offre inclut le formulaire de présentation du projet ainsi que le CD-ROM comprenant l'ensemble de la documentation relative au programme de développement de Benny Farm. Ce document sera disponible à compter du 13 octobre, au coût de 50$, au bureau de la SIC au 800, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 1100, Montréal H3B 1X9. Tél : (514) 283-5555.

Les propositions devront être reçues le 24 novembre avant 10h00.

3262778

SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU CANADA
CANADA LANDS COMPANY

Canada

3262778A

INVESTIR

LA PRESSE AFFAIRES

AFT : beau, bon, pas cher... et à vendre?

DENIS ARCAND

FIN DE SÉANCE

La fiducie de revenus AFT, de Lennoxville, a envoyé de bien mauvaises nouvelles à ses détenteurs de parts il y a trois semaines quand elle a annoncé qu'elle réduisait ses distributions mensuelles de moitié, de 10 cents par part à 5 cents par part.

En un instant, le 22 septembre au matin, la valeur boursière des parts est passée de 9,70 $ à 5,73 $ et plus d'un million de parts ont été échangées à la Bourse de Toronto.

La compagnie est l'ancienne division de pâtes et papiers de CAE Electronique, de Montréal, qui l'a lancée en Bourse en 2002 après avoir trouvé trop minces les offres d'achat de l'industrie.

Si AFT a réduit ses distributions en septembre, c'est qu'elle avait dû baisser ses prix depuis janvier pour résister à l'assaut de la concurrence : ses marges de profit avant impôt et intérêts sont passées de 30 % à 20 %.

La compagnie fabrique diverses pièces remplaçables dont les sociétés papetières ont besoin pour faire de la pâte de papier, par exemple, des tamis industriels qui servent à filtrer la pâte de papier de toutes sortes d'impuretés.

Maintenant que cela est passé, à quoi peut-on s'attendre d'AFT ?

Le premier élément de réponse est certainement la « dragée toxique » (régime de droits des porteurs de parts) qu'a avalée la direction de la compagnie deux jours après la déconfiture du 22 septembre.

« Le nouveau prix en Bourse d'AFT pourrait tenter des concurrents de faire une OPA (offre publique d'achat) », dit Danièle Poirier, analyste en situations spéciales chez Valeurs mobilières Dundee. « Je ne sais pas s'il va y avoir une OPA ou non, mais c'est déjà un facteur dans le prix boursier, ça protège la valeur de la part d'unités d'une érosion. » Elle note que la dragée avalée par AFT n'est pas très toxique. « Ce n'est pas un régime très contraignant, c'est surtout destiné à prolonger la période d'examen d'une OPA par le conseil d'administration et les actionnaires. » La loi prévoit une période d'examen de 35 jours, le régime adopté par AFT l'allonge à 60 jours.

Quand on demande au chef de la direction financière d'AFT, Normand Potvin, s'il faut s'attendre à une OPA, il répond : « Je ne sais pas. »

« Par contre, le message qu'on voulait envoyer très clairement au marché est que nous estimons que la valeur réelle d'AFT ne se reflète pas en Bourse en ce moment, dit-il. À l'heure actuelle, le prix des parts permettrait de faire une offre basse, pas une bouchée de pain, mais pas loin. On voulait qu'un éventuel acheteur sache que la direction n'accepterait pas n'importe quoi et que nous ferions tout pour maximiser la valeur des actionnaires. »

Le régime adopté par AFT donnerait plus de temps pour étudier l'offre, en solliciter d'autres et faire une recommandation aux actionnaires, dit M. Potvin.

Mme Poirier estime qu'un éventuel acheteur ferait sans doute une offre qui ressemblerait à 6,50 $, soit une prime de 20 % par rapport au prix de clôture d'hier (5,40 $, en baisse de 10 cents). Ce n'est pas énorme. Elle pense que la possibilité d'une OPA est plus une protection contre une érosion du prix, qu'une occasion d'appréciation.

La concurrence connaît bien AFT. M. Potvin reconnaît qu'en 2001, l'ancien propriétaire, CAE, avait offert AFT à tous ses concurrents (l'autrichien Andritz, l'américain J&L, l'allemand Voith, l'américain Kadant Inc. et le finlandais Metso). La plupart ont fait des vérifications diligentes et, certains, des offres.

Andritz, qui vient d'acheter Fiedler, aux États-Unis, était très intéressée à l'époque.

L'ENTREPRISE EN CHIFFRES

AFT GLOBAL

Symbole : ***AFT.UN*** (Bourse de Toronto)

RÉSULTATS DU 2e TRIMESTRE (terminé le 2 juillet)

Profit avant impôts :
853 000 $ vs **3,3 millions** (l'an dernier)

Espèces distribuables :
4 millions vs **5,3 millions** (l'an dernier)

Revenu distribuable par part :
29 ¢ vs **40 ¢** (l'an dernier)

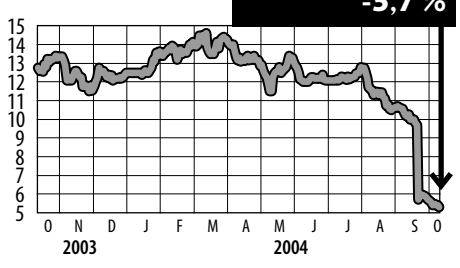
Distribution par part :
30 ¢ vs **30 ¢** (l'an dernier)

Distributions par part mensuelle en 2004 :
De janvier à août : **10 ¢**
Septembre : **5 ¢**

RECOMMANDATIONS

1 analyste recommande d'acheter le titre, **0** de le conserver et **2** de le vendre

Fermeture .....**5,20 $**
En baisse .....20 ¢
-3,7 %





DANIÈLE POIRIER
Analyste chez
Valeurs mobilières Dundee

POUR : Depuis qu'elle a réduit ses distributions, AFT a des finances soutenables. Et depuis sa chute en Bourse, AFT est une cible possible d'OPA par un concurrent.

CONTRE : La concurrence pourrait durcir et rien ne protège AFT contre une autre réduction de ses marges de profit.

PHOTO ROBERT MAILLOUX, LA PRESSE ©

La compagnie a une bonne expertise et de bons actifs, avec ses trois usines (Lennoxville, Finlande et Corée du Sud), ses produits bien implantés et 30 % du marché.

Mais Mme Poirier, de Dundee, dit que la concurrence a forcé AFT à abaisser ses prix et elle croit que ses marges vont rester plus basses. « Ses prix sont 10 % plus bas qu'il y a un an et le coût de l'acier a augmenté. »

AFT a lancé de nouveaux produits, mais Mme Poirier dit qu'elle n'achèterait pas l'action sur l'espoir d'une hausse de revenus liés à ces stratégies, qui vont prendre du temps à paraître.

Note positive, elle note qu'AFT devrait être en mesure d'augmenter ses distributions d'environ 25 % durant la deuxième moitié de 2005. Les distributions mensuelles seraient donc de 6,25 cents, au lieu des 5 cents actuels. Cela se répercuterait sur le prix de l'action en Bourse.

REVUE BOURSIÈRE

Le pétrole baisse

PRESSE CANADIENNE

Les indices boursiers ont subi de légers reculs hier, alors que le cours du pétrole est redescendu de son niveau record.

Néanmoins, « la peur apparaît que le prix du brut nuise à l'économie », a noté Stephen Leeb, de la maison new-yorkaise Leeb Capital Management. « Les investisseurs sont dans le noir, ils ne savent pas jusqu'où ira le prix du pétrole, ni ce que sera son impact. »

À New York, le brut léger pour novembre a fini à 52,51 $ US le baril, soit 1,13 $ US de moins que son sommet de lundi ; auparavant hier, il avait atteint 54,45 $ US, face à diverses craintes.

Or, les négociants, après cinq séances consécutives d'or noir à la hausse, ont opté pour la prise de bénéfices ; des analystes aussi ont noté que le risque de pénurie de mazout avait été exagéré.

À la Bourse de Toronto, l'indice S&P/TSX a décru de 29,03 points, à 8785,86. Un pépin technique du courtier Standard & Poor's a stoppé, une partie de la journée, la compilation de certains indices sectoriels mais, selon la direction de la Bourse torontoise, cela n'a pas affecté les transactions.

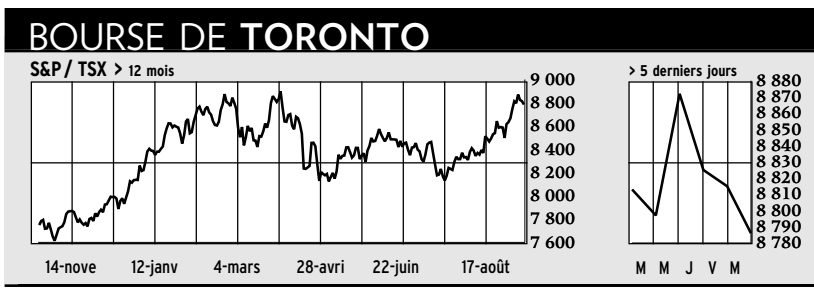
À Bay Street, du côté des aurifères, alors que l'once d'or baissait sur le marché de New York, Barrick Gold a reculé de 86 cents, à 26,29 $ et Kinross Gold, de 43 cents, à 8,27 $.

Également parmi les titres de ressources minières, Inco a délaissé 2,34 $, à 47,00 $, et Falconbridge a cédé 1,65 $, à 32,50 $.

Dans le secteur de l'énergie, EnCana a perdu 1,00 $, à 60,81 $, et Ivanhoe Energy a chuté de 45 cents, à 3,11 $.

À Wall Street, la moyenne Dow Jones des 30 valeurs industrielles a cédé 4,79 points, à 10 077,18, et le S&P 500 a chuté de 2,55 points, à 1121,84.

BOURSE DE TORONTO



HIER

OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
8 777,11	8 814,93	8 769,07	8 785,86	-0,33%	15,09%

ACTIONS NÉGOCIÉES	GAINS	PERTES	INCHANGÉES
1 538	516	821	201

52 semaines HAUT	BAS	Volume (millions) HIER	JOUR PRÉCÉDENT
8 917,64	7 586,67	216	FermÈ

SOUS-INDICES

	FERMETURE	VARIATION		FERMETURE	VARIATION
Services financiers	147,28	1,08	Prod. consom. discré.	87,21	-0,56
Matériaux de base	161,13	-3,51	Services de télécom.	62,52	0,02
Énergie	192,18	-2,43	Prod. consom. de base	175,43	0,88
Produits industriels	69,79	0,68	Service publics	150,14	0,46
Tech. de l'information	29,88	0,09	Soins de santé	58,05	-0,41

AUTRES INDICES CANADIENS

	FERMETURE	VAR.	VAR. (%)		FERMETURE	VAR.	VAR. (%)
S&P / TSX 60	489,40	-1,02	-0,21	S&P / TSX Moyen. Cap.	603,43	-2,31	-0,38
S&P / TSX Petites cap.	590,62	-7,02	-1,18	DJ Can. Titans (40)	1 281,87	-2,16	-0,17

LES 10 PLUS ACTIFS

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)		VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
BOMBARDIER INC /B	11304218	2,70	0,06	BANK SCOTIA	1866576	37,46	0,26
NORTEL NETWORKS C	7711600	4,20	-0,09	LIONORE MINING IN	1881518	6,80	-0,22
ABITIBI-CONSOLIDA	3435148	7,85	-0,15	NORANDA INC	1809999	21,55	-0,15
WHEATON RIVER M.	2881006	3,93	-0,14	PLACER DOME INC	1726329	25,55	-0,35
CAE INC	2668309	5,50	0,02	KINROSS GOLD CORP	1689044	8,27	-0,43

TITRES GAGNANTS EN %

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. (%)
CREO INC	1526233	14,00	30,84
GENERAL MINERALS	193044	2,00	25,79
ETRUSCAN RES.	336450	2,10	20,69
PREMIER TECH LTD	1100	2,97	18,80
PET VALU CANADA I	154200	1,90	2,70

TITRES GAGNANTS EN $

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
CREO INC	1526233	14,00	3,30
FAIRFAX FINANCIAL	33015	172,20	2,27
MERRILL LYNCH CAN	1501	66,00	2,00
RESEARCH IN MOTIO	306598	96,60	1,80
SHELL CANADA LTD	307757	75,80	1,60

TITRES PERDANTS EN %

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. (%)
ASBESTOS CORP LTD	1000	4,30	-14,00
IVANHOE ENERGY IN	781209	3,11	-12,64
TEKNION CORP	28185	4,75	-10,38
HOLLINGER INC	4445	3,50	-10,26
SUNOPTA INC	79627	8,47	-10,09

TITRES PERDANTS EN $

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
CAMECO CORP	419875	102,00	-3,00
INCO LTD	1126170	47,00	-2,34
NEWMONT MINING CO	27571	55,90	-2,11
MAGNA INTERN/A	157639	90,51	-1,89
PETROKAZAKHST/A	215329	44,84	-1,85

LES BOURSES DANS LE MONDE

	FERMETURE	VARIATION NET	VARIATION EN %
AMÉRIQUE DU NORD/SUD			
S&P 500 (New York)	1121,84	-2,55	-0,23
Mexico Bolsa	11023,16	47,87	0,44
Brazil Bovespa Stock	23953,95	27,10	0,11
EUROPE/AFRIQUE			
DJ Euro Stoxx 50 P	2711,58	-20,42	-0,75
FTSE 100 (Angleterre)	4647,90	-37,60	-0,80
CAC 40 (France)	3688,73	-38,91	-1,04
DAX (Allemagne)	3966,48	-51,34	-1,28
IBEX 35 (Espagne)	8301,70	-21,50	-0,26
Milan MIB30 (Italie)	28545,00	-195,00	-0,68
Amsterdam Exchanges	329,97	-4,46	-1,33
OMX (Stockholm)	716,44	-6,52	-0,90
Swiss Market (Suisse)	5443,60	-31,10	-0,57
ASIE/PACIFIQUE			
NIKKEI 225 (Japon)	11201,81	-147,54	-1,30
Hang Seng (Hong Kong)	13251,59	-53,54	-0,40
S&P/ASX 200 (Australie)	3717,40	11,60	0,31

LES DEVISES

(PC) Les taux de devises étrangères, fournis mardi par la Banque de Montréal; ces taux interbancaires, en (dollar) canadien, ne sont pas ceux du commerce de devises au détail.

Afrique du Sud	rand	$ 0.2010
Arabie saoudite	riyal	$ 0.3492
Argentine	peso	$ 0.43659
Australie	dollar	$ 0.9490
Bahamas	dollar	$ 1.2776
Bahreïn	dinar	$ 3.4395
Barbade	dollar	$ 0.6579
Bermudes	dollar	$ 1.2776
Brésil	real	$ 0.4603
Bulgarie	lev	$ 0.8157
Caraïbes	dollar	$ 0.4929
Chili	peso	$ 0.00218
Chine	renminbi	$ 0.1577
Chypre	livre	$ 2.7730
Colombie	peso	$ 0.000507
Corée	won	$ 0.001132
Costa Rica	colon	$ 0.002889
Danemark	couronne	$ 0.2155
Egypte	livre	$ 0.2077
Em.A.U.	dirham	$ 0.3530
Etats-Unis	dollar	$ 1.2566
Europe	euro	$ 1.5491
Fidji	dollar	$ 0.7632
Guyane	dollar	$ 0.007244
Haïti	gourde	$ 0.0370
Hong Kong	dollar	$ 0.1668
Hongrie	forint	$ 0.00648
Inde	roupie	$ 0.0290
Indonésie	roupie	$ 0.000149
Israël	shekel	$ 0.2911
Jamaïque	dollar	$ 0.0224
Japon	yen	$ 0.011454
Kenya	shilling	$ 0.0160
Koweït	dinar	$ 4.4690
Liban	livre	$ 0.000857
Malaisie	ringgit	$ 0.3504
Maroc	dirham	$ 0.1452
Mexique	peso	$ 0.1205
Norvège	couronne	$ 0.1953
Nouvelle-Zélande	dollar	$ 0.8866
Pakistan	roupie	$ 0.0226
Pérou	sol	$ 0.3920
Philippines	peso	$ 0.0230
Pologne	zloty	$ 0.3714
Rép. dominicaine	peso	$ 0.0418
Rép. tchèque	couronne	$ 0.0509
Roumanie	leu	$ 0.0000390
Royaume-Uni	livre	$ 2.2455
Russie	rouble	$ 0.0445
Singapour	dollar	$ 0.7657
Slovaquie	couronne	$ 0.0399
Slovénie	tolar	$ 0.006650
Sri Lanka	roupie	$ 0.01249
Suède	couronne	$ 0.1769
Suisse	franc	$ 1.0291
Taïwan	dollar	$ 0.0383
Tanzanie	shilling	$ 0.001231
Thaïlande	baht	$ 0.0313
Trinité-Tobago	dollar	$ 0.2141
Tunisie	dinar	$ 1.0262
Turquie	livre	$ 0.00000087
Ukraine	hryvna	$ 0.2440
Venezuela	bolivar	$ 0.00068

Les cotes sont en devises canadiennes.

LE PÉTROLE

NEW YORK (AP) Prix par baril en $ US

	Mardi	Lundi
Dubai	39,62	38,88
North Sea Brent	50,29	50,79
West Texas Intermediate	52,52	53,65

L'ARGENT

Les courtiers londoniens ont baissé mardi le prix de l'argent de ($0 1900) cents américains par rapport à l'ouverture de la veille.

Mardi: $7 0150

MONTREAL— Handy & Harman évaluait hier le prix de l'argent canadien ($9 158) ($—0 287) cents canadiens par rapport à l'ouverture de la veille

New-York—Handy & Harman évaluait hier le prix de l'argent américain ($7 030) ($—0 210) cents américains par rapport à l'ouverture de veille

LES MÉTAUX

MARCHÉ DE LONDRES PRIX EN DOLLARS US PAR TONNE MÉTRIQUE

	FERMETURE
CUIVRE (catégorie-A-)	
comptant	3286-3287
3 mois	3132-3133
15 mois	2500-2510
PLOMB	
comptant	1010-1015
3 mois	968-969
15 mois	803-808
ALUMINIUM	
comptant	1881-1882
3 mois	1855-1856
15 mois	1693-1698
NICKEL (dollars)	
comptant	16495-16500
3 mois	16400-16450
15 mois	12550-12650
ÉTAIN	
comptant	9175-9200
3 mois	9130-9150
15 mois	8525-8575
ZINC (qualité supérieure)	
comptant	1167-1168
3 mois	1184-1184,5
15 mois	1183-1188



LES PETITES ANNONCES

987-VENDU

Immobilier

Résidentiel - vente 100-129
Résidentiel - location 131-156
Commercial - vente 160-173
Commercial - location 180-192

100 VISITES LIBRES

A BROSSARD, secteur C, neuf! Les Jardins de la Gare Ph.1. Dernière unité, occ. immédiate, 5e, 1381 pi², 2 c à c, 2 s/bains, inclus stat. int., foyer gaz, a/c, pl. bois, et plus. Sam.-dim. 13h à 17h 5400 Colomb #503. Tél. 514-242-8335.

POINTE FORTUNE, nouvelle maison, 3 ch, 2 étages, terrain 32 000 pi², calme, accès rivière. Dim. 13h-16h. 514-386-5453

QUARTIER LATIN, 301 Emery #506, dim. 17 oct. 14h-16h, superbe loft, puit lumière, ascenseur, vue, luxueux, 239 000$. Re/Max Action, 514-363-8528 Irene Amara

VERDUN, 3477 Rushbrooke #203; sam., dim. 14 à 16h. Superbe loft, 1200 pi², 1 ch. fermée, 3 électros inox. + lav./séc. Balcon; stat. ext.; 2 min. métro LaSalle. 239 000$ **M.Bertrand 514-737-4940 #251**

VIEUX-MTL adj., condo 3 ch., garage, électros inox inclus, beaucoup d'extra. 285 000$ Visite libre dim. 14h-17h 774 St-Thimotée 514-842-5270

101 ÎLE DE MONTRÉAL

Métro Radisson



Condos neufs 149 900$ T.T.I

Garage intérieur
Latte de bois

514 376.3319

3263545 3263770

0$ COMPTANT
Listes graduites de propriétés disponibles sans mise de fonds. Message enregistré gratuit. 1-866-592-2184, poste 1043 Sutton Clodem

10,590 de LaRoche, Nouveau sur le marché! cott. détaché, terrain 5000 pi. car., 3 ch., 1½ s/bains, stat. ext. 2 voitures. Re/Max Ambiance crtr 514-382-0940

ROLAND GARIEPY

ABSOLUMENT A CONSIDÉRER Villeray cottage s/dét. 8 pièces, cachet, terrain aménagé, rue paisible, 2 stat. 270 000 $ nég. R. Raffa, 514-727-7575 Sutton

ANJOU nouveau projet! cott. , garage. Libre. 227 500$ **MTL-MERCIER N.,** beau duplex réno., garage, occ. double 239 900$. R. Jussaume, Re/max Excellence 514 354-6240.

ANJOU SUR LE LAC Maison de ville 2002, 3 ch., bois franc, foyer, s/sol fini, piscine, terrasse, gar., occ. mi-juin 2005, agents s'abstenir, 325 000 $. 514-355-0780

KIRKLAND, cott. dét. 89, 3 ch.,mezz., gar., plusieurs réno, libre, 359000$ 514-927-8363

MERCIER, duplex 2 x 5½ rénové à 90 %. Belle grande cour! Grand cabanon neuf. Stationnement. Secteur tranquille. Bas libre. 169 000 $. 514-352-4540.

NOUVEAU-ROSEMONT Duplex semi dét., 2x5½ + bach., stat., r.de.ch. libre, 289 000$. 514-264-2676; 514-256-2676

NOUVEAU ST-MICHEL 2X5½ + s/sol + garage, 289 000 $. N. Latreille, 514-374-4000, Re/Max crtr

P.A.T. beau secteur 4 ch.+1 bur foyer, lattes, piscine, style canadien, 209 000$, 514-796-1031.

PIERREFONDS, maisons de ville 3 et 4 ch. s/sol pleine grandeur, stat 2 autos. Près train et magasin. 514-926-3446

PIERREFONDS, maisons de ville 3 et 4 ch. s/sol pleine grandeur, stat 2 autos. Près train et magasin. 514-777-1148

PLATEAU, rue Coloniale, duplex, 261 000$. 514-376-2519, bur. 450-463-7100 # 4230

103 VIEUX-MONTRÉAL

LOFTS VICTORIA
•Magnifique penthouse de 1570 pi², foyer, garage, 2 ch. + 2 grandes terrasses. 524 900$
•Beau grand condo au 4e, 2 ch., garage, cellier + terrasse. Vente rapide. 399 000$
Danielle Boucher Re/Max Performance agent immobilier agréé 514-766-1002
R 103

Vieux Montréal Cachet Condo 1 ch., mur de briques, salon, s/manger, s/bains, cellier, lattes de bois, très ensoleillé. A voir! 224 900$. **Carole Baillargeon 514-912-5343 www.carolebaillargeon.com** Century 21 Max-Immo, courtier.

105 LAVAL, RIVE-NORD



À LAVAL STE-DOROTHÉE
J'ai à vous offrir 3 magnifiques résidences au bord de l'eau, navigable, entre 424 500 $ et 1 900 000 $.
NOELLA BERGEVIN (450) 662-3036
Sutton courtier
R 105

CONDO 2 ch., foyer au manteau de marbre, 2 garages, balcon. Très bien subdivisé. A voir. 179900$. **Carole Baillargeon 514-912-5343 www.carolebaillargeon.com** Century 21 Max-Immo, courtier.

FABREVILLE, bung., 40x25, terrain 65x100, 4 ch., s/sol fini, piscine creusée, réno. impec. th-pompe, libre, 159 000 $. 3348 Félicité 514-856-0724, 514-825-4525

LAVAL, condo près futur métro. 4½ avec s/dîner, foyer, stat. Re/Max crtr 514-374-4000 **G. Giancaspro**

106 RIVE-SUD

CANDIAC, bung. 3 ch., élec. Grand terrain. 159 000$ Pierre Heroux, Re/Max Crtr 514-910-5050

ST-HUBERT, bung. 91, 4024 Grande-Allée, bâtisse 35x25, terrain 40x100, impec., 4 ch., 2 s/bains. 149 000 $, libre. 514-856-0724, 514-825-4525

ST-HUBERT, occ. rapide, bung., 12 pces., 7 ch., rev. potentiel bach. 700 $/mois. Infos.: Ginette Tousignant Re/Max Extra 514-949-5629

ST-LAMBERT (vieux) cott., 3 ch., lattes, séjour, plusieurs rénos, terrain 5200 pi², 379 000 $. Pas d'agents, 450-465-9706

ST-LAMBERT cott., 3 ch., lattes, a/c, spa, foyer, plafond 9' gar. 365 000$. 514-992-1311 pages.videotron.com/lucmen

107 BANLIEUE OUEST

BEACONSFIELD, luxueuses maisons de ville neuves, 3 ch., s/fam., a/c, garage double, occ. immédiate, 295 000 $. Richard Lauzon 514-594-3976.

ILE PERROT joli split, garage, 3 ch., près parc, 5 min. autor. 20, 219 000$ 514-453-4730

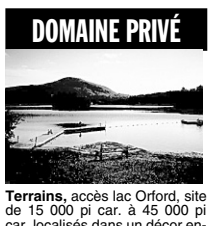
109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE

RAWDON, LAC PONTBRIAND 3 c à c, 3,25 acres, 416 pi de rivage, lac naviguable, poss. de subdivisions, gar., quai, foyer, 45 min. de Montréal. 265 000 $ Paul 450-803-7633; 834-1752 www.ilanaudiere.com/maison

STE-AGATHE, en montagne, vue splendide, bung. 4 ch. 2 s/bains complètes. Combustion lente, garage, piscine creusée chauffée. Accès notarié au lac Manitou, terrain 18 600 pi.ca. en co-prop. 169 000$ 819-326-4800

110 ESTRIE, CANTONS DE L'EST

DOMAINE PRIVÉ



Terrains, accès lac Orford, site de 15 000 pi car. à 45 000 pi car. localisés dans un décor enchanteur par son relief et son majestueux boisé. Plage privée, tennis, sentier pédestre 7 à 8 km (avec refuge) etc. 1 heure de Montréal seulement. Caravane sam. et dim.

GRANDE SURFACE

16 acres blanc (peut subdiviser), idéale pour domaine privé ou achat en groupe, possibilité de vue, 1 accès au lac avec le terrain. A voir absolument!!! (Ste-Catherine Hatley).

MEMPHRÉMAGOG

Accès au lac, terrain boisé de 50 000 pi car., face au coucher soleil à moins de 1000 pi du bord de l'eau, quai et accès privé. Occasion rarissime. **M. Jean Perron 819-348-6809 Martine Chamard 819-347-5243** La Capitale crtr[qc]



MAGOG La vie de château, rés. cossue en pierre, à finir. **JOCELYNE LESSARD crtr www.jocelynelessard.ca 1- 450-534-3888** R 110



SUTTON, vue montagne, secteur paisible, 4 ch., bois franc, échange air, asp. centra-l, stores. Occ. imm. 308 000 $. Par le proprio, 450-538-4253

113 ÉTATS-UNIS HORS FRONTIÈRE

FLORIDE, secteur Jupiter/WP beach, propriétés de 300 000 à 2 millions $ US. Contact en finacement, service personnalisé, Dominique ou Michel en Floride RP & MFML crtr 514-448-2661

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS

LE CENTRAL CONDOS NEUFS GRIFFÉS
architecture et design haut de gamme, construction de béton, stat. intérieur, piscine/terrasse sur le toit et plus encore.
Bureau des ventes : 1090, Amherst, Montréal Tél. : (514) 844-3944. www.lecentralurbain.com
3249905 3259874

8767 RENÉ LABELLE NOUVEAU! Domaine André Grasset, condo 2 ch., r. de ch., 1½ s/bains, garage, cour privé, À VOIR. 514-382-0940 Re/Max Ambiance

ROLAND GARIÉPY

AHUNTSIC 4½, 5e, libre, succession, 169 000$ JP Auclair Sogip crtr 514-825-8009

ANJOU, condo 1200 pi², 6e étage, const. de haute qualité, très sécuritaire et tranquille, 3 c à c, 2 s/bains, bain tourbillon pl. lattes de bois 4.25", air et aspirateur central, grande fenestration - bay window, très ensoleillé, stat. int. + ext., ascenseurs, salle communautaire près du centre d'achats, accès autor. 25/40. 210 000 $. Tél. : 514-831-7328

ANJOU, luxueux condo de coin, 8e; panorama. Th-pompe, 1252 pi², 2 ch. 2 s/bain; pl. bois. gar. int./ext. 514-946-1744.

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS

Laurentides
Bord de l'eau...

LAC DES SABLES
Construction de qualité supérieure, 2 à 3 ch., 1 100 pi car. et plus.
Fenestration abondante.
Vue magnifique sur le lac des Sables.
Terrasse et jardin extérieurs privés, ascenseur, stationnement intérieur opt.
À moins de 20 min. de Mont-Tremblant.
Marina et plage privées
(514) 809-3670
3252944 3261903

BORD DE L'EAU Boul. Gouin Est, 4½, 10e étage, foyer, piscine, garage, asc. Danielle Didier Century 21 (514) 322-9192

BORD DU FLEUVE, 1100 pi², 7e, 2 ch., sans agent, 238 500$ **514-710-1977 www.paulmatte.com**

Canal - Marché
Condos et lofts en béton, sur le Canal, Marché Atwater, 500 à 3000 pi. car. 514-937-2100.

CENTRE-VILLE, condos neufs Les Terrasses Windsor, lumineux, calmes, dans nouveau développement résidentiel sur Notre-Dame ouest entre Peel et de la Montagne, a/c, tous équipés, pl. bois, vue panoramique, rangement, garage. 3½, 7e étage 180 000$. 4½ 8e étage. 240000 $. **VENTE SANS AGENT.** 514-248-4069

CENTRE 1184 Wolfe, Loft, stat. a/c balcon 179 000$

PIERRE BERNIER
Capitale Mt-Royal crtr. 514-597-2121

COEUR du vieux Ahuntsic (promenades Fleury, piste cyclable, métro) bas duplex rénové, 6.5 pièces, grande cour, environnement de qualité, 198 500 $. Pas d'agents s.v.p. 514-529-1463

CÔTE DES NEIGES
5780 rue Decelles
2 DERNIERS LOFTS
Condos haut de gamme
Horizon du Roy
Béton, foyer, climatisés. Garages disponibles.
À partir de 136 000 $ taxes incl.
514 233 - 6001
Invest Gain crtr
R 115

HABITAT '67

Magnifiques résidences. Vues sur ville ou fleuve. Terr. jardin. Stats. int. Tous services. Navette centre-ville, vendre ou louer
514-866-5971
514-295-2919

ILE DES SOEURS, 60 000$ d'extra incl. Spa, cellier, terrasse, 299 000 $, 514-898-9848

ILE DES SOEURS, condo neuf, dans splendide parc riverain, 4½, 6e étage, vue panoramique sur ville et fleuve, lumineux, calme, a/c, plafopnd 9 pi., pl. bois, 6 électros haut de gamme, terrasse avec BBQ, rangement, garage, magnifique centre sportif, avec piscines int. ext. **VENTE SANS AGENT.** 320 000$. 514-248-4069.

ILE DES SOEURS, superbe condo neuf. Nouveau développement résidentiel vous ravira per son originalité et son charme, 4½, 2e étage, vue panoramique sur jardin, calme, lumineux, a/c, pl. chêne, tout équipé, terrasse, rangement, garage, s/ d'exercice, **VENTE SANS AGENT.** 389000$. 514-248-4069.

ILE PATON, Le Bergelac, 4½ rénové, vue rivière, stat., 1770000$, 450-458-0690.

ILE PATON condo luxueux, au Domaine Paton, tout rénové, pl. bois. 4½, 2 ch., 450-688-6008

MÉTRO Joliette, 2304 Bourbonnière, béton 98, face parc, 4½; 109 000$, demi s/sol + terr. 514 574-3330, 514-594-0584

MTL-MERCIER, 2 condos neufs 4½, ascenseur. Mario Morroni 514-823-9640 Le Représentant ctr.

PLACE FORTIER 1500' car, 3 ch., 2 s/bains comprètes, face parc, près centre achat, tout rénové, 300 000$ 514-744-5761; 514-747-6424

ST-JEROME, 1144 pi.ca. près de tout, 4½ très éclairé, en const. Balcon 26 x 8. J. Lajoie, Century 21, 514-971-5825.

ST-LÉONARD magnifique condo adj. de 902 pi. car. parc Delorme, pl. lattes, unité de coin, 158 000 $. Vendeur motivé. Robert Deslauriers (514) 794-1794. Re/Max Ambiance

SUD-OUEST, près canal Lachine, condos neufs 2-3 ch., pl. bois, foyer, a/c, 5 modèles différents. En prévente à partir de 148 900$ taxes incl., livraison juil. 2005. Info: 514-823-1631

117 CHALETS À VENDRE

ST-ALPHONSE RODRIGUEZ Chalet 4 saisons 2001; 2 logis 4½ tout meublés. Balcon panoramique. Terrain 43 000 pi car. bord lac (moteur électrique). 150 000 $ + taxes. Asselin et Ass. crtr, 450-752-0235

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

À ST-ADOLPHE D'HOWARD nouveaux terrains sur le marché, superbe BORD DE L'EAU. AUBAINE! 819-324-6211

ST-ALPHONSE RODRIGUEZ 1 h de Mtl. Choix 8 terrains bord lac (pêche à la truite; anciennement Pourvoirie La Détente); 1$ / pi car. Très beau site, idéal pour chalet. Endroit paisible. Faut voir! Spécial pour contracteur: poss. de financement. Asselin et Ass. crtr, 450-752-0235

STE-MARGUERITE DU LAC MASSON, terrains au bord du lac Creux (non naviguable) et de la rivière Doncaster, 45 000 pi² et +, à partir de 26 500$. 514-238-2002

123 PRÊTS HYPOTHÉCAIRES/ RÉSIDENTIELS

AI 1ère, 2e, aucun boni, contrats rapides. Notaire Laberge jour, soir,(514) 729-4332

L'HOMME À CONNAÎTRE 1ère, 2e hyp. rés. ind. comm. C. St - Onge ctr. (514) 733-4214

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

C.D.N. 3½, HEC, Ude M, chauffé, balcon, équipé, ensol., piscine, propre, tranquille, non fumeur, 575$, 514-731-5178

C.D.N. 3½ chauffé, poêle - frigo 514-735-0678

C.D.N. 4½, HEC, UdeM, chauffé, balcon, équipé, ensol., piscine, propre, tranquille, non fumeur, 675$, 514-731-5178

C.D.N. grand 3½ chauffé, très ensoleillé, près commodités. Imm. 514-342-0899

CARTIERVILLE, 4½, spacieux, propre, style condo, près hôp., **514-942-2100**

CENTRE-VILLE, près Canal Atwater, face parc St-Henri, grand 7½, rénové style victorien, 2 s/bains complètes. Chauffé. 5 électros. Deck. Libre. 1900$. 514-935-0710.

CHAMBORD /Laurier, grand 3½, ensoleillé, ouvert, repeint, s/sol, 415 $, (514) 354-2794

CHAMBORD Jarry, 5½ fermé, pl. bois verni, frais peint, système d'alarme, 1er plancher, 850$. 514-725-7958

CHATEAUBRIAND, 6½, 4 ch., rénové, métro Rosemont, libre, 1050 $, 450-563-3933.

Côte St-Paul
3½ 456$
Garage chauffé 51 $ jour 514-364-5872 soir 514-769-4969

CREMAZIE, grand 4½, 2e étage, sur Crémazie, près métro, 500$/mois. Libre 514-271-7750 9h-17h lun au ven.

HOCHELAGA, grand 5½, Davidson / Lafontaine, réno, ensol. face parc, bois franc, entrées, 2e, libre. 725$ 514-867-1221

ILE-DES-SOEURS
5 min du centre-ville
LES MEILLEURS PRIX DE L'ANNÉE
Studio **549 $** et +
3½ **689 $** et +
4½ 789 $ et +
5½ **869 $** et +
Maison de ville 3 et 4 ch **1559 $ et +**
* Chauffage et électros
Autobus 168 et 12
www.smialouer.com
450 Chemin du Golf
Appeler au:
514-769-8982
ou 514-886-4487
Ouvert 7 jours par semaine
R 131

ILE DES SOEURS, imm. prestige, grand studio, balcon géant, vue fleuve, stat., bus, animaux bienvenus 790$ 1er nov. 514-762-5430; 514-606-5542.

LACHINE, 3½-4½ chauffé, eau chaude, ascenseur, gar., libres 514 639-8163 - 514 236-3732

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiseries, oct/nov, 610$ **www3.sympatico.ca/view**

LASALLE, 3½ , 4½ , vue imprenable sur fleuve, piste cyclable, piscine, gym. 514-595-8723

LASALLE, complexe jardin-famille, près commodités et parc, chauff., eau chaude, stat., 2½, 3½, 4½, 5½, 514-364-3369

LASALLE, sur Bishop Power. 3½ et 4½ libres imm. Très calme et propre, asc., gar., po.le/frigo incl. Chauffés et rénovés. 514-363-1704; 514-344-8818

LASALLE - CONDO

5½ insonorisé, foyer, garage privé, cour, a/c, 1200 $. **450-432-4238**

MÉTRO Cadillac, près voies rapides, neuf, style condo, 3½, 700$, poss. électros, faut voir, 450-659-4866, 514-998-4366.

MÉTRO Crémazie, 2½, meublé, chauffé. 425 $, références, 514-721-1165.

MÉTRO FABRE, 1½, non chauffé, poêle / frigo, libre. 514-298-1140

MÉTRO Jarry, St-Hubert, 4½ (pces doubles), 3e, entrée lav./séc. 560 $. 450-667-7877.

MÉTRO Jean-Talon, grand 4½, 2 ch., bois franc, gens calmes, 750 $ chauffé, 450-467-1398.

MÉTRO Jolicoeur, à sous louer 4½ neuf, fin de bail juin 2005. Poss. renouvellement 735 $, Oct. nov. gratuits 514-975-9105

MÉTRO Joliette 3½. Et superbe loft (5½) réno + s/sol, plafond 10', 2 ch. Parc. 450-443-9313

METRO OUTREMONT 2½ 470$, repeint, tuiles neuves, tout inclus, (514) 735-3146

MÉTRO PAPINEAU,6½ réno, 2156 Maisonneuve E, 995 $, r.-de-ch., cour privée, entrées, occ. imm., 514-383-7656

MÉTRO Pie IX, av. de La Salle, 4½ 2-doubles, réno, entrées lav./séc., imm. 514-255-2917

MÉTRO Préfontaine 4½, ensol., pl. bois, 2 ch., très propre, 610 $, 1er nov., 450-224-8476

MÉTRO Radisson (en face), 1½ 490$, 3½ 590$, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, pl. bois, Oct. 514-353-2572

METRO Sherbrooke, grand 4½, entrées lav./séc., 2e, cachet, 750 $. 514-522-0870

MTL-NORD, 4½, près centre d'achat Forest, libre, 585 $, 514-973-5372, 514-494-7125

MTL-NORD, 4½ chauffé/eau chaude, triplex. Idéal pers. tranquille. 514-324-4078 (message)

MTL-NORD, grand 3½, pl. bois, ptes-patio, 2 balcons, calme, 465$. 1er nov., 514-968-1223.

MTL-NORD, Lacordaire, beaux 4½ , 2 ch. fermées, tranquille, 565$, réf. 450-661-2185.

MTL-NORD. Grands 3½, 4½, rénovés, pl. bois franc,475 $, 575 $, 514-808-8173

MTL-NORD bas de triplex, 11466 Allard, 5½ + s/sol, foyer, garage, 795$. 514-494-6535

MTL-NORD grand 4½, bois franc, chauffé, eau chaude, grand stat., libre 450-657-8325

N.D.G., 1 ½ - 3½ - 4 ½ - 5½ incluant piscine int., salle d'exercices, saunas, dépanneur, buanderie, chauffage / hydro, stat. ext., à quelques pas des bus. 104 - 105 - 138 - 420. Contactez le 514-481-2818

N.D.G., 3½, a/c central, stat. int., locker, 5 électros, dernier étage, pl. bois. 514-389-4574

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

1 MOIS GRATUIT
V.M.R., beaux 3½-4½ libres, chauffé, équipé, tranquille, bois franc, près tout, 514-738-5281.

3½, 2 disponibles, 1 au 2e: 595 $ 1 au penthouse: 695 $, gar. int., ascenseur, eau chaude, tranquille, sécuritaire, béton, au 3320 boul. Gouin est près boul. St-Michel et piste de vélo et marche sur le bord de la rivière. Info: Villa Gouin 514-898-3325, 514-324-3175

4200 SHERBROOKE OUEST, 2 ch., 1½ s/bains, cuisine tout équipée, grand salon avec foyer, s/manger séparée, libre. 514-937-5690, 514-846-4002

4½, métro Beaugrand, rénové, clair, peint, bois franc. Réf. 530 $. Libre. 514-351-6260.

À AHUNTSIC O, spacieux 5½, pl. bois, puit lumière, 2 balcons, 2 pas hôpital Sacré Coeur, face parc boisé, près train banlieue, libre. 975 $. 514-332-1900

ACADIE boul 10 500, 1½ à 4½, style condo, a/c, piscine, sécuritaire, paysagé, 514-335-3377

AHUNSTIC, domaine St-Sulpice, 4½ tout rénové, bois franc, calme, 725 $. 514-387-9170

AHUNTSIC, 10 585 Berri, 3½, 2è triplex, propre, près métro, tranquille, 420$. 514-334-6048

AHUNTSIC, 31/2 calme, chauffé, poêle/frigo, près train, bus. 495$. libre 514-697-5022

AHUNTSIC, 5½ haut duplex chauffé, 2 ch., pl. bois, les entrées, près hôpital Fleury, 1er déc.. 790$. 514-383-6319

AHUNTSIC, grand 4½, eau chaude fournie, libre, 590$. 514-381-4449, 514-323-2571.

AHUNTSIC, grand 5½ ensoleillé, 3 ch., paisible, balcon, métro Sauvé, 1er nov., 936 $ chauffé, 514-382-9299.

AHUNTSIC, grand 4½, pl. bois, rangement, cour, métro Sauvé, 1er déc., 600 $, 514-884-6576

AHUNTSIC, super 5½, 2 ch., pl. bois, 5 électros, mezz., terr., gar, nov. 1350 $. 514-384-3177

AHUNTSIC, Terrasse Fleury, 4½ chauffé, libre, très propre; 625 $ mois. 450-663-5519

AHUNTSIC
10536 boul L'Acadie. 1½, 350$ et +, 2½, 400$ et +, 3½ 450$ et +, 4½, 550$ et +. Rénovés.
514-331-1504

AHUNTSIC 10 690 Taché, 3½, immédiat, frigo, cuisinière. 514-388-1403 514-926-3446

AHUNTSIC Joli 4½, dans cartier tranquille, près commodités, 585 $. 1er déc., 514-382-8716

AHURISSANT
A VOUS LA CHANCE !
Rénové, 4½ - 5½ chauffé, eau chaude, poêle, frigo, entrées lav. / séc., garderie, train, bus. À partir de 565 $. 514 683-4066

ANJOU, grand 4½, chauffé, éclairé, calme, ascenseur, sécuritaire, libre. 514-355-0106

AV. D'OUTREMONT, 1½ chauffé meublé, éclairé, près métro, libre, 514-277-4606.

AV. DU PARC / Bernard, 4½, 1 ch., 625 $. 8e Av. / Masson; 3½, 1 ch., 450 $. 514-992-3990.

AVENUE, des Pins. Coquets petits studios environ 150 pi², 400$ à 495$ tout incl. Près Université McGill. 514-287-9224.

BÉLANGER près Pie-IX, 5½, ensol., tranquille, 2 ch. fermées, 1er nov., 515 $, 514-729-0705.

BERCY/ Sherbrooke, super 31/2 chauffé, réno, équipé, ensoleil-lé, pl. bois, balcon, métro, idéal étudiants, 514-526-1358

BOUL. ROSEMONT 28e, coin parc Maisonneuve, grand 4½ chauffé. Eau chaude, bois franc,balcon. Libre, 680$. 514-728-1491

C.D.N., 1½, 2½ 3½, 4½ semi meublés, bien situés près U de M, H.E.C., métro **514-223-9924**

C.D.N., 3½, av. Decelles, en face de U de M, chauffé équipé, libre, 514-736-7873, 731-4655.

C.D.N., app. 3½, à voir, rénové, près U de M et hôpitaux, équipé, chauffé, personne calme, non fumeur, pas d'animaux, 750 $, libre immédiatement. 514-739-9850

C.D.N., Edouard-Montpetit, 4½ luxueux, équipé, chauffé, eau, métro, 850 $, 514-733-9518.

C.D.N., faut voir, super beau, 4½, 5½, 500$ +, non chauffés, tout rénové, fenêtres et s/bain neuves, bien situé, près UdeM, ensol., balcon, 514-739-5652

C.D.N., HEC, 4½ chauffé 3115 Linton #5 514 736-2969 / 514 272-3950

C.D.N., HEC- UdeM. Grand 4½ chauffé, pl. bois, électros, balcon. Oct. 830 $ 514-739-5112

C.D.N., Place Concorde, 3355 Queen Mary, luxe, 3½ chauffé, eau chaude, 3 électros, piscine int., sauna, portier, terrasse. Administration 514-735-2507.

C.D.N., près UdeM, HEC, 2½ et 4½ spacieux, duplex bien situé, meublés ou non. 514-733-8723

C.D.N., rue Coronet, chauffé, poêle/frigo. 2½ 1 ch fermée. 585 $ oct. AUSSI 3½ 710 $ déc. 514-345-0228 **www.visitenet.com/mariebertrand**

C.D.N., s/louer 1er janv. 2005, 3¾ + garage. Près commerces et U de M. Refait à neuf (2 ans). 625$+ 65$. 514-341-2016.

C.D.N., U de M, 4½, 850 $, chauffage, eau chaude incl., pl. bois franc, libre.,514-738-2920.

C.D.N., Victoria, très beau 3½ chauffé, cuisine neuve, frigo et cuisinière neufs, pl. refaits. Balcon fibre. Coin bus et métro. 514-739-0864,514-572-4093.

C.D.N.
3250-70 ELLENDALE
3½-4½, grandes pièces, chauffés, piscine, sauna, près de l'hôpital Ste-Justine. Très clairs. Planchers bois. 514-341-3941

CHOMEDEY
1 ½ - 2½ - 3½ - 4 ½ - 5½
Immédiat, 3½, 4½, 5½, TOUT INCLUS, près services, buanderie.
50 % - 1er mois + derniers mois gratuit
(450) 681-6354
R 135

CÔTE-DES-NEIGES
4 ½ 1 ½ - 2 ½ - 3 ½
Près métro, U de M, HEC, Polytechnique, Côte-des-Neiges, Jean-Talon, Snowdon, Côte-Ste-Catherine, Côte-St-Luc, Van Horne, Outremont, Mont-Royal, Laurier, Rosemont, Van Horne, Jarry, Crémazie, Fabre, Beaubien, Rachel, Masson, Sherbrooke, Ste-Catherine, Notre-Dame, Lachine, Lasalle, Verdun, Pierrefonds, Ile-des-Soeurs, Ste-Anne-de-Bellevue, Dorval, Pointe-Claire, Kirkland, Beaconsfield, Baie-d'Urfé, Ste-Anne-de-Bellevue, Senneville, Ile Bizard, Pierrefonds, Ahuntsic, Cartierville, Saint-Laurent, Bois-Franc, Côte-de-Liesse, Dollard-des-Ormeaux, Roxboro, Pierrefonds, Sainte-Geneviève, Kirkland, Lachine, Lasalle, Verdun, Ile-des-Soeurs, Pointe-Saint-Charles, Saint-Henri, Westmount, Côte-des-Neiges, Notre-Dame-de-Grâce, Côte-St-Luc, Hampstead, Mont-Royal, Outremont, Plateau Mont-Royal, Rosemont, Petite-Patrie, Villeray, Saint-Michel, Parc-Extension

100 Immobilier

135 À LOUER LAVAL, RIVE-NORD

COMPLEXE HAVRE DES ILES Chomedey, 3½-4½-5½ Bord de l'eau. Chauffés et éclairés, piscines, stationnement, tennis, dépanneur, salon de coiffure. Inf.: (450) 688-6938

DUVERNAY, bord de l'eau[21/2 , 31/2 , 41/2 , élect. béton. pro-pre. Infos: 450-662-1994, 450-661-2912

DUVERNAY - LAVAL Luxueux condo, idéal pour professionnel, bord de l'eau, 6½ , électros inclus, foyer, grande terrasse de 550 pi car., piscine et garage int. Libre. 1750 $ tout compris. 514-395-2220

LAVAL, Ile Paton, "Le Laurier". Beau 3½, 2e, vue rivière, grand balcon, 2 portes patio, piscine, tennis, stat. int. ext., poêle/frigo, lav.-vaiss., vidéotron incl., libre 950 $/mois, 514-593-4482

LAVAL - MASCOUCHE BOIS-DES-FILLION Choix de luxueux condos neufs, insonorisés, cuisine et s/bain modernes, pl. bois., poss. foyer, garage. Ou sur 2 étages, 3½ - 575 $ et +, 4½ - 775 $ et +. crtr 514-771-5454 # 102 www.logeur.ca

LONGUEUIL: 3½, 675$, 1165 Curé Poirier est 3½, 595$, 2201 Lavallée 4½, 725$, 2129 Joliette 5½, 725$, 688, Brodeur 450-677-4694 www.appartementsnormandin@com

PONTVIAU, Laval, immense 4½ (1000 pi ²) plafonds 10' de haut, dans ancienne école convertie en 8 app. Près du Pont Lajeunesse, et à 2 pas de la future station de métro, 3e étage, 800$, inclus stat. déneigé, eau chaude, chauff. + élect., Immeuble très tranquille. N.B. avec réf. seulement. 1er déc. . Frank 514-952-1727

136 À LOUER RIVE-SUD

À CHAMBLY (Vieux), 4 ch., foyer, stat., grand terrain, libre 1er déc, 1100 $. 450-447-6158

À VOIR!

Le Nouveau PORT DE MER

1½-3½-4½-5½, Maisonnette à partir de 595 $

Poêle/frigo neufs, chauffé ☎450-679-6010

BROSSARD, 4½ neuf, très luxueux, bain podium, pl. bois, ascenceur, 450-678-4872

CANDIAC, rue Picardie; grand 4½ style condo, très luxueux, stat. Libre. 450-678-4872

CHAMBLY, nouvelle const., grand 6½, coin ordinateur, grande cour, beau secteur. Libre. 950$, réf., 450-447-0520

CHAMBLY, rue Beattie. 3 c à c, 1 s/bain, s/fam., foyer, gar., piscine, très grande cour. 1800 $. 514-501-8239

LONGUEUIL, 1½, 4½, meublés, tout incl., possibilité court terme, libres. 450-651-2644

LONGUEUIL, 5½, triplex, garage, 895 $ non chauffé. Pas d'animaux. 450-679-8369

LONGUEUIL, 5½ chauffé, 1165 # 14 Curé Poirier est. Près WallMart. 450-677-1940

LONGUEUIL, grand 2½ triplex, 360 $, 1580 Marquette, libre 1er nov. ou 1er déc., 450-651-8835.

LONGUEUIL, rue Lasalle, 5½, semi s/sol, 3 ch., 2 stat. ext., entrée lav./séc., chauff. élect. loc. Près pont Jacques-Cartier, bus, métro et centre d'achat. 1er nov. 580 $. Réf. 450-646-3807.

LONGUEUIL, triplex, grand 5½, r-de-ch., bois franc, près bus, stat. balcon 450-659-4201

LONGUEUIL/ Sacré-Coeur, 5½ demi s/sol, 660 $, chauffé, eau chaude, libre. Couple concierge demandé. 450-448-5341

LONGUEUIL 4½, chauffé , stat. repeint, 595 $, (450) 646-9979, (514) 730-7318

LONGUEUIL 6½ bas triplex + s/sol, terr., lattes, idéal semi retraité, près église, jan. 05, 900$. **3½,** demi s/sol très clair, pl flottant, jan., 500$. 450 442-9240

ST-LAMBERT. Appartements neufs deluxe, béton, insonorisé, 3½, 4½ de 835 $ à 1155 $. Premier mois gratuit. 514-346-9769

ST-LAMBERT app., grand, clair, nouveau design 3½, 4½, pl. parquet, complexe jardin, ascenseur, piscine, stat. disp., 650$ + /mois, 450-465-3651

137 À LOUER BANLIEUE OUEST

D.D.O. - PLACE FAIRVIEW 1½, 3½, 4½, propres, chauffés, semi-meublés, rénovés, libres. Près services. 514 620-8038.

DORVAL, bord de l'eau, 3½, chauffés, rénovés, équipés, eau chaude, ascenseur; stat. libres, 750$, 725$, 514-631-2013

DORVAL MAISON DE VILLE Propres et spacieux, 2-3-4-chambres, planchers de bois, foyer, chauffé, stat. int. **Lakeshore Villa**514-631-5066

139 À LOUER LAURENTIDES LANAUDIÈRE

MT-TREMBLANT, luxueux condos sur pentes/ou golf, couche 6/8, SPA, 819-425-8809

ST-SAUVEUR 3 ch., 3 s/bains, vue entes, meublé, libre, garage, foyer, 1500$ JP Auclair Sogip crtr 514-825-8009

140 À LOUER ESTRIE/ CANTONS DE L'EST

KNOWLTON 15nov-15 avril, village, maison 4 ch., 3 s/bains, foyer, près centres ski 514-770-5129; 450-243-0908

SUPER chalet à louer pour le ski, Orford, foyer, spa ext. (819) 846-1916, chaletdeluxe.com

143 ÉTATS-UNIS HORS FRONTIÈRES

AVENTURA le plus beau quartier de Miami, condo, 2 ch., 2 s/bains, 3 balcons, équipé. Danielle 305-949-2766

FLORIDE, Hollywood, maison spacieuse, 2 ch., 100% rénovée, équipée ou non. 5 min. plages et magasins. 305-849-8383

FORT LAUDERDALE, chambres et app. Motels près plage. Info: 418-866-9454 ou reservation@polyplan.ca

HALLANDALE BEACH, 3½, face mer, meublé, min. 3 mois, 1500 $/US/mois, 514-694-1597

POMPANO, condo 2 ch., libre février et avril, 2500 $ US/mois. 514-637-9306, 514-863-5412

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS À LOUER

ANGUS 4½, 2 ch., planchers bois neuf, frais peint, 920$, stat. ext. incl. 514-526-1147. 9h. à 17h.

BEAU 4½, Verdun,vue panoramique sur le fleuve, unité de coin au 6è. Grand balcon. Garage. Semi meublé. Près tous les services, métro, piste cyclable. Nov. 1450$. 514-768-5074.

CENTRE-VILLE, 3½ neufs avec garage, électros inclus, 1000 $/mois. 514-808-4836

CENTRE-VILLE LAVAL Construction neuve en béton, ascenseur, unité de coin ensoleillée, 2 ch., foyer, a/c, jardin central, près de tous les services. 1800$. 514-965-5030

CHOMEDEY/ Centropolis, condo 2004, 2 ch. 2 s/bains, tout équipé, deluxe, garage, 5 électros, a/c, foyer, pas d'animaux. 450-681-4440, 514-247-8175

DANS le Village, condo, 1 ch., entrées lav./séc., 2è, libre maintenant, 850$. 514-297-5753

PLATEAU, Av. Mont-Royal, 7½, 2001, garage, 2 terrasses, jardin, a/c. 2200$ 450-521-3341

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS À LOUER

PLATEAU, nouveau condo style loft, 2 ch. fermées, 1400 pi car., stat. int. 514-829-2664.

147 CHALETS À LOUER

15 min. Tremblant, bord lac, 3 ch. foyer, vue superbe, 4800$ 514-331-7739 514-947-9447

À MONT-TREMBLANT bord lac, joli, 3 ch., foyer, ski 325$/sem. et + (819) 688-3347

À ST-SAUVEUR 3 ch., semaine ou saison, chauffé, calme, en montagne, 514-885-3089.

À STE-AGATHE, 3 ch., tout équipé, belle vue, fin de sem., saison hiver, 819-326-4800.

À STONEHAM neuf, vue panoramique, tout équipé, 3 ou 4 ch., spa, www.chaletsalpins.ca

À TREMBLANT, hiver, foyer, 4 ch., 1½ s/bain, vue pentes, près montagne, 514-631-5767.

CAMP chasse & pêche, Georgeville, meublé, territoire 100 acres. 500 $/pers + taxes /sem. 819-843-5589, 1-888-847-1087

CHARLEVOIX, VUE FLEUVE, lac. RÊVES D'AUTOMNE **418 435 - 3810** www.charlevoix.net/chalets

EN MONTAGNE, boisé, chalet tout équipé, panoramique, tranquille, (450) 835-3756

LAC SIMON 5 ch., 4 mois, nov à fév., 6000$ équipé, www.le-chalet.ca.tc 514-497-5774

MT-TREMBLANT, foyer, plage, tout fourni. mois ou saison hiver 819-425-2663

PLAGE SOUTHIÈRE, à 10 min. Mt-Orford, tout équipé, 4 c. à c., 2 s/bains, comb. lente, mi-nov. à mi-avril. 450-443-6988

ST-FAUSTIN, (près Ste-Agathe), bord lac Caribou, 2 ch., tout incl. Saison. 450-492-9436

ST-JOVITE, 15 chalets, foyer, plage, vélo. 819-688-2809. www.chaletslauzon.qc.ca

ST-JOVITE, bord lac, 2 à 8 ch., équipé, plage, 819-425-3900

ST-SAUVEUR, condo sur les pentes, ski-in, ski-out, 2 ch, foyer (bois incl.), non fumeur, pas animaux. Nov. à avril 9000$ + élect. et câble. 514-968-7025

TREMBLANT, entierement meublé, 2 ch, foyer, 750 $/mois. Libre 1er nov. 819-425-9285

148 CHAMBRES, PENSIONS

AI MOTEL (514) 485-3344 Ch. à la sem., tél. poêle, frigo, super écran, stat., piscine chauffée, 514 489-4258

À P.A.T. belle ch., meublée, à louer, pour pers. honnête, sympathique, très propre, câble, lav./séc., accès cuisine. 514-644-8217

APP. 1½ cuisinette, tél., tv, stat. gratuit. 170$+sem. 599$+mois; **MOTEL EXCEL** 514-322-8640

VILLAGE MONKLAND, chambre meublée, TV, câble, accès cuisine et s/lavage, 350 $/mois, 514-481-6497.

149 PROPRIÉTÉS À LOUER

LAVAL maison détaché, 3 ou 4 ch, garage, planchers bois, 1350$ ou 1450$, flambant neuf, crtr. 514-771-5454 # 102 www.logeur.ca

LUXUEUX, 5½ + s/sol style condo, béton, gar., cour, foyer. 11448 Allard. 514-655-3251

OUTREMONT, maison de ville, superbement rénovée. A proximité du Mont-Royal et de l'U de M. 3 chambres à l'étage, chauffage inclus, stat. intérieur. A voir! 514-523-0110.

OUTREMONT, town-house, 2300 pi ² équipé, stat., 3100$, 514-284-1769, 514-738-2106

ROSEMONT, Angus, maison de ville, face parc, 3 ch., sous-sol fini, garage double, terrasse, planchers bois, a/c, alarme, 2000$/mois, 514-526-2698

150 RÉSIDENCES POUR AINÉS

MTL-NORD, 2½, 3½, 4½ semi-meulé ou non, pour semi-retraités, autonomes, alarme, béton, centre d'achats, face bus, Possibilité services 514-326-3477

P.A.T., 4½, eau chaude fournie, stat. sécuritaire, concierge, préretraité, retraité, près église, clinique 550 $. 514-645-2899

152 GARAGES

AHUNTSIC et Rosemont ,garages chauffés, sécure. Saison d'hiver. 350$. 514-721-1165.

Pointe St-Charles Garages à louer 51$ (chauffé) 514-364-5872

155 SOUS LOCATION

4½ meublé, équipé (câble, tél., literie, etc.) 6 mois nov. à mai, 795$/mois. 514-324-4913

156 APPARTEMENTS MEUBLÉS

3½, 4½, 5½, condos, beaux quartiers, Plateau, app.meublés et semi meublés. 514-990-4413

AHUNTSIC et Rosemont grand 3½, 850 $; 4½, 975 $, propre, tout compris, 514-346-7700

A LOUER CENTRE-VILLE

Luxueux 3½, 4½, meublés, court-long terme, 514-937-4249

BERRI / UQAM, app.- hôtel au mois, tél., Internet incl. À partir de 1350 $ 514-845-8729.

CENTRE, 3463 Ste-Famille, 1½, 2½, 3½, tout meublé, tout équipé, câble, tél., internet, près Place des Arts / Mc Gill. Court et long terme. 514-842-8041 **www.trylon.qc.ca**

Centre-Ville et Plateau Studios, 2½ à 5½ Piscine, gar., 900 $ à 3795 $ ★ Classé 3-4 étoiles ★ meublé, équipé, câble / tél. Sem. / mois 514 631-8108

CONDO/ loft luxueux, 5 min. centre-ville, 1200'car. Nov.-juin 05. $ à discuter 514-844-1660

LASALLE, app. 3½ meublé, tout inclus, literie, télévision, lav./séc. dans s/bains, à la sem. ou 750 $/mois. 514-368-7785.

LAVAL, condo - hôtel 3½, 4½ équipés; au mois. ★ ★ 514-952-0087 ★ ★

MÉTRO Fabre, 2½ rénové, meublé, tout inclus, insonorisé, sécuritaire, bail court ou long terme, aussi touristes, 625 $ et +. Pour français 514-276-4837, for english 514-995-4647.

PARC LAFONTAINE Dans une victorienne, meublés, chauffés, éclairés, cable et tél. 3½ - 1 ch. - 1100 $ 4½ - 2 ch. - 1400 $ 6½ - 4 ch. + 4 s/bains - 2400 $ Libres, 514-288-7577

PEEL PLAZA GRAND 3½ Meublé, très luxueux, idéal pour exécutif. Service domestique optionnel. Occupation future. **Lundi au vendredi 9 à 17 h 3460, Peel (nord Sherbrooke) (514) 288-7891**

PLATEAU, Sherbrooke / Papineau, luxueux loft, maison victorienne. 1400 pi car. Tout meublée, foyer, terrasse, 400$/semaine. Eric 514-523-7813.

ROSEMONT, près métro, 3½, tout meublé, tout équipé, câble, sécurité 24h. Libre, 6 mois min. 985 $. 514-521-3420

STADE olympique, bas duplex, 3 ch, + s/sol, meublé, tout incl., 1500$ au mois, 514-259-2353

V.M.R. À SOUS-LOUER grand 3½, 4½, toutes commodités, 6 mois ou moins. À partir de 950 $, 514-738-6504

VILLE ST-LAURENT, 3½, 4½ meublé de A à Z, tout équipé, sem., mois, 514-941-6039

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

16 logements, Montréal, revenus 83 500$, construction 1986, chauffage loc., 15X4½. 1X3½. **Carole Baillargeon 514-912-5343 www.carolebaillargeon.com** Century 21 Max-Immo, courtier.

40 à 150 log. recherchés, Mtl-Laval- Rive sud, agents protégés Alain Leroux 514-234-9144

4 chalets (2 bord eau) 625 K$ rev. 90 K$, 514 234-1275, www.chaletslaurentides.com

AI ACHETEURS pour immeubles invendables, dû à trop d'amortissement cumulé. Agent bienvenu. Michel Gravel, Royal Le Page 450 656-9000

À MONTRÉAL très belle bâtisse, 16 log + 8 comm., élect. loc., J.C. Côté 514-355-2269 Sutton

Au www.clubimmobilier.ca Tout savoir sur l'immobilier: formation, réseautage, outils

Canal - Marché Condos et lofts en béton sur le Canal, Marché Atwater, 500 à 3000 pi. car. 514-937-2100.

CONDOS POUR INVESTISSEURS Loués à 1125 $/mois, rendement 20% +; 0 à 25% acompte, site web: 514-346-9769

EXCEPTIONNEL N.D.G., 3 640 000 $, 30 x 4½, rénové, rev. 325 000 $. 514-948-3909, 514 770-1160. Vente privée.

LONGUEUIL impeccable 8x4½ logis, très bien situé, revenu 52 140 $, élect. loc. installation lave-sec., lav.-vaiss et aspirateur central. Diane Cartier (514) 978-3459. Excelsior Courtier

MTL-NORD, très grand duplex (30x40) complètement rénové, près centre d'achats Henri-Bourassa. Haut loué 800$/mois. Prix 369 000$. Angelica, 514-955-0303

ROSEMONT, 1x6½, 2x5½, r-de-ch. libre. 10X rev. A vendre sans agent. 514-321-8694.

ROSEMONT, 22 logis, rev. 142000$; prix 1 225 000$. Pas d'agent, 514-849-7838.

162 PROPRIÉTÉS COMM. INDUSTRIELLE

IMMEUBLE COMMERCIAL

600 boul. Des Laurentides, LAVAL, Qc

Terrain13 354 pi car. - Immeuble 8 961 pi car. Zonage : comm. (CA) 1-2 - Const. 87, struc. acier **VENTE SOUS CONTRÔLE DE JUSTICE** Toutes les conditions de vente et documentation complète du projet sont disponibles lors des visites.

IMMODEV **ROBERT MEUNIER** tél. : 450-928-2112 / cell : 514-924-4736

162 PROPRIÉTÉS COMM. INDUSTRIELLE

GATINEAU secteur Hull, bâtisse 9176 pi car., toiture et ext. rénovés,terrain 60 424 pi car., vue autor. 5, à 5 min. du casino. 750 000 $. 819-243-5300

MONTRÉAL, Usine accréditée HACCP pour transformation de viande, 19 900 pi². À VENDRE **MAGNA, crtr 514-353-6944**

170 COMMERCES

CHARMANT PETIT RESTO Sur le PLATEAU. Rentabilité importante. Tél.: 514-847-1686.

ÉPICERIE internationale, bien située. Aide et bon prix. Raison santé. 514-729-2179



RESTAURANT Commerce seulement Rive Nord Prix 600 000 $ loyer 20 000$/mois net net net 400-600 personnes Vaste stat. privé **JOHN PAPADOPOULOS 514-952-6080 Century 21 Courtier** R 170

180 ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER

1575 BÉLANGER E, près Papineau, r.-de-ch., 1700 pi², incluant voûte, idéal pour commerce, 514-894-7482

2751 ONTARIO EST / HOGAN Près métro Frontenac 2400 pi², 2000 $ /mois, 10 $ / pi car. Bruce (514) 483-1013

5679 FULLUM, 2e étage,superficie 1200 à 3000 pi ², Poss. 1mois gratuit. 514-528-7038

180 ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER

PAPINEAU et SAUVÉ 3260097

Espace commercial et semi-industriel, immédiatement 1 000 à 40 000 pi², chauffé, stationnement int. et ext., quai de déchargement, loyer compétitif. Aussi 32 000 pi² aménagés comme école avec cour extérieure. Idéal pour garderie.

514-737-2268

À LOUER Ville St-Laurent, 5800 pi², entrepôt et bureaux, niveau sol et camion. 514-737-1660, 514-952-0962

BOISBRIAND. 2140 pi². Occ. imm.. Beau secteur. 514-259-4531

ENTREPÔT Industriel/Manufacturier 2/20 Notre-Dame

- Autor. 20, face cour Turcot
- Rez-de-chaussé
- Plafond haut, ext. aut.
- Chargement niveau camion et à l'intérieur
- 38 000 pi² disponibles
- Subdivision possible en 29 000 pi² et 9000 pi²
- Bureaux climatisés
- Grand stationnement
- Taux location raisonnable
- Commission aux courtiers

514-863-9133

LASALLE, 4500 pi car., occ. imm. **3300 à 19 500' car. 514-367-5072, 514-363-7706.**

LA SALLE, Entrepôts 1270 pi² à 66 350 pi² 514-830-0033

ROSEMONT, 4272-74 Beaubien Est. 600 pi car. 700 $/mois, 996 pi car. 775 $/mois, chauffés avec s/sol. 514-729-6945

180 ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER

LAVAL, AUTOR. 440 Entrepoôt 7800 pi² à 13 500 pi² hauteur 24 pi. 514-830-0033

184 ENTREPÔTS À LOUER

ST-LÉONARD, rue P. Gagnon, 3000', quai débarquement, giclers. Et 1200'. 514-817-5725

VIEUX MTL prestigieux penthouse, 4500 à 9000 pi.ca. Présentement, prop. occupant. Aimerait partager avec locataire ou louerait l'étage au complet. Pour prof. courtier etc. Joanne Diotte, 514-289-9701, poste 222. Agents seront protégés.

184 ENTREPÔTS À LOUER

LAVAL, AUTOR. 440 Entrepoôt 7800 pi² à 13 500 pi² hauteur 24 pi. 514-830-0033

186 BUREAUX À LOUER

1575 BÉLANGER E, près Papineau, r.-de-ch. (voûte), 1700 pi², occ. imm., 514-894-7482

★ ACADIE / SAUVÉ 150$ ★ réno., chauffé, stat.. Disponible 150 à 600 pi². 514-956-7855

ADJ. OUTREMONT, 1800 à 3500 pi², atelier, bureau. Style loft, stat. 514-953-8457

AHUNTSIC, clinique médecins, esthéticiennes, 600 pi² +, pour professionnel 514-943-8919

À OUTREMONT, 768 pi², bien éclairé, 1217 Bernard (coin Bloomfield), a/c. 514-984-1448

AUBAINE, Ville St-Laurent, luxueux, a/c, 3500' + entrepôt 1150', 3400$/m. 514-386-0602

BOUL. ST-MARTIN 600 pi² carrés, climatisé. 514-895-8808

CENTRE-VILLE, sur René-Lévesque près Complexe Desjardins et métro. 514-394-9433

CENTRE d'affaires, Rosemont, 195$ à 280$, salle d'attente et de conférences incluses. Aussi 1135 et 3500 pi². 514-796-4699

CENTRE PROFESSIONNEL Val des Arbres, 400 à 5000 pi ² aménagé. 3285 St-Martin est, Laval. Occ. imm, 450-661-8427

186 BUREAUX À LOUER

ESPACE BUREAU 359 Ste-Croix St-Laurent 3820 pi² disponibles 514-695-8989 ou 1-888-695-8989 IQD Gestion D.G.D. Agent imm. agréé **R 180**

LAVAL, AUTOR. 440 bureaux à louer, 200 à 2000 pi. car., 514-830-0033

LOCAL d'affaires 1000 pi² dans édifice résidentiel, entrée privée, r.-de-ch., Atwater en haut de Sherbrooke. 514-937-6884

N.D.G., près de Concordia (Loyola) espace de bureau à louer, Cavendish / Notre-Dame-de-Grâce immédiatement, 1000 à 20 000 pi². Aussi 50 000 pi² contigu disponibilité été 2004. Loyer à partir de 10.50 $ / pi car. incluant chauffage, climatisation, entretien ménager, stationnement ext. etc... 514-737-7554

PLATEAU, rue St-Joseph coin St-Hubert, 7 bureaux + réception, salle d'attente, 2384 pi car., 12 $ le pi, janvier 2005. Pierre Lachapelle coutier immobilier 514-990-1881.

PRÈS métro l'Acadie et Parc, 2e étage, 500 à 3000'car., rue Beaumont et/ou Ogilvy. Chris 514-279-0482; 514-835-6115.

ST-LÉONARD Édifice prof. bien situé, éclairé, chauffé, a/c, stat., de 605 pi car. à 1600 pi car. Info.: 514-254-6581

VIEUX MTL, 300 rue St-Sacrement, 850'car., 2 bureaux PRIVÉS, espace ouvert. **AUTRES DISP. 514-845-3254**

188 MAGASINS À LOUER

AHUNTSIC, magasin à louer, 800 pi car, immédiat 514-926-3446 514-388-1403

PLATEAU 4627 ST-DENIS/ près Mt-Royal. 1700 pi². 514 247-7788

200 Marchandises et services

203 AUDIOVISUEL

ABSOLUMENT BESOIN caméras 35 mm, 2¼, 4 x 5, cinéma, paye le plus. 514-344-0334

ACHETERAIS appareils photo et acc. Leica, Hasselblad, Nikon et autres. **514-898-5351.**

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

LIQUIDATION PIANOS Grand solde de pianos en inventaire PLUS DE 100 PIANOS DROIT À QUEUE YAMAHA U1 - U3 - G3 LESAGE, HEINTZMAN KAWAI, YOUNG CHANG BOUTHILLIER MUSIQUE 3338 Bélair (514) 722-8741

PIANO STEINWAY 2950 $ Bouthillier Musique (514) 722-8741

PIANO YAMAHA 2950 $ Bouthillier Musique (514) 722-8741

TASCAM 4 pistes cassettes Portastudio 414 250$. Ampli VOX 54W 100$. SONY Stereo Cassette deck 100$. Comptant seul. Pierre (514) 272-9438

211 COLLECTIONS

TIMBRES, achète collection ou accumulation. 514-626-2850, cougarqc@videotron.ca

212 ANTIQUITÉS, OEUVRES D'ART BIJOUX,

ACHAT: Suzor-Coté, Fortin, Lemieux, Riopelle, Jackson, Harris, Richard. 418-648-9292

ACHAT D'ANTIQUITÉS SERVICE 1 HEURE. MEUBLES, TABLEAUX, BIJOUX, PORCELAINE, ETC. SUCCESSION CHRISTIAN 514-577-8486

ACHATS ANTIQUES 450-796-2886,1-800-835-8686

EXPOSITION ET VENTE ANTIQUITÉS LE MAIL CAVENDISH 5800 Boul. Casvendish

Jeu. le 14	10 - 21h
Ven. le 15	10 - 21h
Sam. le 16	10 -17h
Dim. le 17	11 - 17h

Info: 514-697-8055

L'ASSOCIATION DES COLLECTIONNEURS DU QUÉBEC 1137 boul. Lesage, Laval recherche montres, bijoux, antiquités. Sylvain 514-898-0794

214 LIVRES

ACHAT À DOMICILE Achetons livres en tous genres **Librairie Bonheur d'occasion** 4487 de Laroche 514-914-2142

220 Animaux

A.B.L. 514-256-7997. Bichon, Schnauzer, Damaltien, Caniche, Lhasa, Shih Tzu, etc.

BULLDOG anglais pure race. 2½ ans, très beau. Opéré. Papiers. 700$. 450-641-1764

CANICHES chiots, 7 sem., dressés, vaccinés, vermifugés, 450-248-4443, 514-990-2564

CHATONS 45$. Persan, Hymalayen 250$. Angora 95$. Vacc. A.B.L. Enr. 514-256-7997

CHATONS SIAMOIS, 200$, milieu familial, très bon caractère, 514-630-9075

CHIOTS Bichon Maltais, Shih-Tzu, Yorkshire. 450-434-5638

CHIOTS Golden Retriever nés 22/8, prêts dans 1 sem. Mère sur place; gar. santé. 400 $. Photos: www.mamielou.com **514 768 - 4087**

CHIOTS Jack Russel terrier et Labrador, enr., vacc., gar., exc. tempérament, (450) 444-5620

CHIOTS Schnauzer nains, vacc, verm., presque propres, élevage familial. 450-492-1178

JOLIE petite chienne colley barbu (beardy) 2 1/2 mois, vacc., verm.. 819-820-7735

JUMENT Standerbred pure race, 4 ans, noire, 800$. 819-378-2000, 819-696-3105

SIAMOIS, chats adultes à placer, fermeture de chatterie. À partir de 50 $. 450-649-9187

231 MACHINERIE, OUTILS

GROS COFFRE à outils avec outils marque Snap-On, valeur 25 000 $ pour 12 000 $ nég. 450-674-6356, 450-888-1411.

MACHINE à coudre industriel-le, cuir et autres, bras cylindrique, Adler 269.73, parfait état, 2600$, 514-729-3384

233 CONSTRUCTION RÉNOVATION DÉCORATION

AVEC 25 ans d'exp., plâtrier, tireur de joints, réparation plâtre 450-656-1552, 514-936-9039

238 Vente de garage, de charité

16-17 OCTOBRE, Aussi sur rendez-vous. 514-337-2195. Meubles, vaiselles, tableaux, couture, coutellerie, etc. 3157 Noorduyn, Ville St-Laurent.

255 COURS/ FORMATION

COURS de flûte traversière, prof. avec exp. en enseignement. Tammy, 514-388-6492.

257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

AARION DÉMÉNAGEMENT Service courtois, professionnel 514-326-7179 - 450-679-7869

270 SOINS, MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS

ACADIE STUDIO On vous attend. 1034 St-Roch/ L'Acadie. (514) 278-3131

APOGÉE endroit propre et agréable pour relaxer, stat. reçu 514 385-3805

AU CRISTAL Excellent massage. Relaxation. Reçus. Tél. : (514) 939-2249.

AU SOIN du corps, La Détente Bronzage, massage 7 jrs/sem (514) 729-4302. Reçus.

BON massage, bonne santé à long terme. Nouvelle équipe. Reçus. Inf.: 514-938-4884

BON MASSAGE relaxant, jeune asiatique, professionnelle, 420 Laurier, 514 282-1236

BONS MASSAGES CHINOIS Déménagé de Guy / William sur **6363 MONK (514) 768-9406**

CADEAUX: 89 $ pour 29 $. Collagène 120 ml. 100 ml de parfum en prime. 514-321-8694

CIEL BLEU, bonne ambiance, massage. Massothérapeutes asiatiques, 514 723-6666

EUROPÉENNES PROF. massage inoubliable. Ne cherchez plus ! Nefertiti **514-937-5885**

EXC. MASSAGES - A/C personnel chinois, bon prix 6827 St-Hubert 514 270-8511

EXCELLENCE: AMBIANCE raffinée. Soins exceptionnels. Reçus. Tél.: 514-932-1299.

EXCELLENT massage professionel, Lasalle, reçu, stationnement, 10h-22h, 514-363-9449

EXCELLENT massage doux, satisfaction garantie. Reçus. Stat.. Tél.: (514) 382-2049.

JULIE, CENTRE-VILLE Massage Vitalité, Bien-Être Privé, reçu, 514-286-1078

LA SOURCE agréable hydrothérapie colonique, massage tous genres. 7/7. 514-342-4127

LOTUS, venez profiter d'un bon massage de détente inoubliable. Stat.. Tél. (514) 948-2121.

M. MAGIQUES, bon massage, toutes méthodes, nouveau personnel, reçu, (514) 279-4203

MAGICA, essayez les autres mais venez voir le meilleur. Visa / Mc Card, reçus 514-739-8848

MASSAGE tous genres, thérapeutique, détente, accupuncture, 7/7, reçus, (514) 256-2999

MEILLEUR massage avec l'équipe V.I.P. 5324 Queen Mary 514227-3409 14 255 Gouin, 514 696-6565.

NOUVEAU! Clinique Ambre, centre-ville. Exc. massages. Spécial prix. 514 842-4598

NOUVEAU! Le plus bel endroit relaxant, ofre meilleur massage par asiatiques 514 278-1888

NOUVEAU SPÉCIAL tous genres massages, reçu, stat., 10 h-21 h Rasage, facial, (514) 501-7884

NOUVEL ENDROIT. Exc. massage, nouveau personnel, 7/7. 5026 av. du Parc 514 844-2332.

NOUVELLE agenge d'infirmières et clinique de massothérapie maintenant ouvert du lundi au vend. 514-935-4148, 4060 Ste-Catherine O. bureau 370

270 SOINS, MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS

NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métro 514-858-6666

NOUVELLE CLINIQUE OZIRIS Bons massages prof. et acupuncture. (514) 273-7555.

OUBLIEZ votre stress avec un bon massage. Nouveau personnel, 7/7. 514-488-7733

SWEET CARE - Tous les massages Asie sous le soleil et la pluie. Venez relaxer! (514) 989-9162.

V.M.R., 3 Cornwall. Personnel européen. Relaxation. Énergie. Santé. Sauna. (514) 738-7917.

304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

INSTITUTIONS FINANCIÈRES ÉTABLIES RECHERCHENT:

Recouvrement hypothécaire **jusqu'à 40 K $**

Recouvrement personnel **jusqu'à 36 K $**

Analyste de crédit hypothécaire/personnel **jusqu'à 45 K $**

Analyste de crédit automobile **jusqu'à 45 K $**

Bilinguisme obligatoire 2 ans d'expérience Avantages sociaux et Poss. carrière intéressante!

DIANE EGAN LANGEVIN Conseillère en recrutement **SIMON PERSONNEL TÉL: (514) 845-6800 #257 FAX: (514) 845-9090 diane@jobsimon.com**

TRADUCTEUR(TRICE)S vers le français; français impeccable. Tout diplôme universitaire accepté, expérience. De 45 000 $ à 85 000 $ / an. Traduction à faire EXCLUSIVEMENT dans nos bureaux de Toronto. 416-975-5252 poste 305

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

À LASALLE, on demande secrétaire dentaire bilingue, 25 h à 30 h / sem. Laissez vos coordonnés au: 514-639-6882.

ASSISTANT(E) dentaire, 30h./ sem. dont 2 soirs, pratique établi depuis 20 ans à Mtl. Est. Faxer CV au: 514-354-6733

ASSISTANT(E) DENTAIRE pour cabinet de spécialiste. Expérience non nécessaire; temps partiel. Envoyez C.V. par télécopieur au 514-948-6770

CLINIQUE physio à Montréal cherche thérapeute. Fax: 728-1503, 514-728-6511

HYGIÉNISTE dentaire bilingue, 2 jours/sem. À Lasalle. Demander Guylaine, 514-364-4658.

HYGIÉNISTE DENTAIRE À LAVAL POSTE PERMANENT Offert pour temps plein ou temps partiel. Environnement stimulant, fonctions élargies, interactif, milieu avec spécialistes. Horaire et conditions avantageuses. 514-232-8570.

HYGIÉNISTES DENTAIRES DIPLÔMÉES Centre-Ville Mtl (Face à l'hôpital Hôtel-Dieu) Permanents, lundi 14-19h, jeudi 8-19h, (15h). Clientèle de choix et équipements à la fine pointe de la technologie. URGENT! 514-288-8484 - Lyne Tremblay Fax: 514-288-3366

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

INFIRMIÈR(ÈRE), directrice des soins chez Les services de soins de santé Rem-Medi, entreprise en pleine expansion: personne bilingue, dynamique, aimant les défis. Exigences: membre en règle de l'OIIQ, exp. en gestion et dans le milieu des soins à domicile, sont un atout. Faxez CV au 514-735-8293 ou appelez au 514-481-8255

JEAN-COUTU Technicien(ne) de laboratoire. Temps plein. Ayant un min. d'un an d'exp. en pharmacie. Se présenter au 865 Ste-Catherine Est, demandez Paul Tellier ou faxez CV au 514-849-9157.

LA FERME Jeunes au Travail de Laval, recherche couple avec expérience auprès des jeunes en difficulté pour superviser 4 jeunes en hébergement en échange d'un 4½ situé sur le site. Envoyez CV par fax: **450-661-6181**

LE COLLÈGE CDI est présentement à la recherche d'enseignant(e)s et moniteur de stage MEMBRE DE L'OIIQ pour le programme de santé, SASI (infirmières). Exigences requises: min. DEC en soins infirmiers; habilité en communication; 3 ans d'expérience. Contactez Lisa Como 514-849-4757 poste 3404

ORGANISME communautaire de Verdun cherche éducateur(trice) spécialisé(e) ou connexe. Exp. en animation/ intervention avec enfants 0-5 ans. 28h/sem. Faxer CV au 514 769-9216

PHARMACIEN(NE) demandé(e), temps plein ou partiel, bonnes cond. et avantages sociaux, pharmacie affiliée au gr. Jean Coutu (situé face métro Jarry). Contactez M. Pierrot Lebrun au: 514-495-4444 poste186 ou télécopier CV au: 514-495-4503

PHARMACIE St-Léonard, assistant(e) technique en pharmacie demandé(e) pour pharmacie Uniprix et polyclinique. Exp. Galenos, Labex

300 Offres d'emploi

310 BUREAUX

ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE) SÉNIOR

Firme de Consultants Professionnels en gestion recherche : une personne bilingue (oral), mature et autonome avec d'excellentes aptitudes à l'ordinateur (Excel & Word). Doué pour le travail d' équipe avec un niveau élevé de bon sens et une très forte éthique de travail.

S.V.P. envoyez votre c.v. détaillé au:
(514) 484-5453 ou courriel: liw@allstream.net
R 310

COMMIS DE BUREAU ANJOU

Bilingue oral et écrit, logiciels Word, Excel, Avantage, pour service à la clientèle, (commandes, facturation, envois, etc). Plusieurs années d'expérience, bon esprit d'équipe et dynamique. Salaire à discuter. SVP envoyer CV La Pres-se Réf. 2050 C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Mtl, Qc, H3C 3E3.

DISTRIBUTEUR dans le domaine du vêtement cherche, secrétaire-réceptionniste, parfaitement bilingue avec exp., dans un environnement informatisé. Faxer vos CV au: 514-326-1426 a/s: Mme Vidal

PRÉPOSÉ(E) BALANCE DE RAPPORTS Vieux-Montréal

- Doigté numérique à la calculatrice obligatoire;
- Bilinguisme est un atout;
- 37 h 30 / semaine;
- Salaire horaire: 11 $;
- Avantages sociaux.

Veuillez faire parvenir votre c.v. par fax ou courriel à
Annie Barberis
Fax: 514 281 - 1144
abarberis@trans-tek.net

RÉCEPTIONNISTE pour courtiers immobiliers à Outremont, du lundi au vend. de 11h à 19h. Bilingue, Salaire compétitif. Envoyer CV: molinaj@sutton.com

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE demandé(e) pour cie de gestion de condominiums. Bilingue, 3 jours/sem. SVP envoyez votre CV par fax 514-843-8221.

SECRETAIRE / agent(e) de location. Immeuble de 150 app., centre-ville. Exp. requise. Sam et dim. de 10h à 17h. Bonnes notions Excel et Word. Bilinguisme oral et écrit. Immédiat. Salaire 12 $ /h + commissions. Fax 514-931-7272

SECRÉTAIRE
1 ou 2 jrs/sem (jeudi et vendredi) pour bureau d'ingénieurs situé rue Isabey, Ville St-Laurent; avec auto.
Français impeccable pour saisie et révision des rapports techniques. Envoyez CV par fax au: 514-737-2526

SECRÉTAIRE bilingue pour centre commercial., situé à P.A.T., avec exp. en baux, correspondance, collection loyer. Temps plein, réf. requises. Tél. 514-258-3856

SECRÉTAIRE de compabilité, temps plein, bilingue, comptes payables, comptes recevables, facturation, réconciliations bancaires, réception et travail général de bureau, expérience dans la construction , connaissance logiciel Quickbook un avantage. Immédiat. Verdun. Envoyer CV par fax: 514-768-7660

SECRÉTAIRE de notaire avec exp. Rosemont. Pro-Cardex un atout. Fax CV 514-729-0170

SECRÉTAIRE juridique d'exp. Permanent. Secteur Laval.
mimizca@yahoo.com

SECRÉTAIRE recherché(e) travail général de bureau. Bilingue, compétence en informatique, 30hrs/sem. Salaire annuel 20 000$. Télécopier c.v. au: 514-342-7802

316 ASSURANCE

POURQUOI NE PAS VÉRIFIER VOTRE VALEUR!
- Courtier aux particuliers jusqu'à 45 K $
- Directeur VIP personnelle jusqu'à 55 K $
- Commercial: courtier, souscripteur commerciale, marketer, gestionnaire de comptes, chargé de comptes développement des affaires
- Expert en sinistre téléphone
- Expert en sinistre sur la route
- Directeur entreprises

Salaire jusqu'à 85 K $
Licence AMF
Dictaphoniste bilingue pour experts en sinistre
Adjoint administration bilingue
Technicien au commercial
Souscripteur commercial
Souscripteur ligne personnelle
Rédacteur production
Analyste sénior aux réclamations / santé
Salaire jusqu'à 60 K $
Exp. Assurances dommages Montréal, Rive Sud Québec

DIANE EGAN LANGEVIN
Conseillère en recrutement
SIMON PERSONNEL
TÉL: (514) 845-6800 #257
FAX: (514) 845-9090
diane@jobsimon.com

317 SECTEUR AUTOMOBILE

MOTO Internationale Montréal

FAITES CARRIÈRE DANS LE DOMAINE DE LA MOTO

HARLEY-DAVIDSON MONTREAL

1 poste permanent

DIRECTEUR COMMERCIAL - F & I

• Bilinguisme requis • Expérience automobile/VR - 3 ans
• Ordonné • Esprit d'équipe

Nous sommes une importante entreprise et nous offrons des avantages sociaux concurrentiels ainsi que de la formation.

Veuillez faire parvenir votre C.V. par télécopieur au : (514) 483-3454 à l'attention de Marie-Josée ou postez-le au 6695, rue Saint-Jacques Ouest, Montréal QC H4B 1V3.

3263729

319 VENTE, COMMERCE

AGENT(E)S de télémarketing d'expérience pour services corporatifs. 514-737-1081

JOIGNEZ une équipe dynamique pour la vente de produits sans fil. Présentement nous recherchons des professionnels de vente autonomes et pro-actifs, disponibles à temps plein ou partiel pour la vente au détail. Faxer CV au 514-221-3141 ou par courriel:
emploi@solutioncellulaire.com

LES ENTREPRISES EXCALIBOR recherche vendeur(e)s à temps plein et partiel pour boutique Centre Laval. Envoyer CV 450-687-3779 ou se présenter au 1600 boul. Le Corbusier.

PHARMACIE UNIPHARM ILE DES SOEURS
CAISSIER(IÈRE)S Temps plein et /ou partiel, personnalité dynamique, très bon service à la clientèle. L'anglais un gros atout. Exp. et réf. demandées. Michèle Vachon, 514-761-5511

320 IMMOBILIER

Gestionnaire d'immeubles
Avec une expérience minimale de 5 ans, bilingue, connaissances: gestion administrative, marché résidentiel, Régie du logement. Salaire compétitif. S.V.P. Envoyer C.V. au
(514) 847-9549 ou
jocelyn.lafond@videotron.ca
3263254

321 TRANSPORT / CAMIONNAGE

BESOIN chauffeurs-déménageurs classe 1, 2, 3 incorporés ou non, temps plein, permanent, bien rémunéré. Ville St-Laurent. 514-829-5939

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION

BARMAN(AID), serveur, cours, aide au placement, 849-2828. EcoleDesMaitres.com

BARMAN ou barmaid, gardemanger, serveurs, plongeurs. Se présenter ce samedi entre midi et 16 h au 5375 av. du Parcavec CV. 514-816-0680

CAFÉ CHERRIER cherche PLONGEUR, 4 jours/sem.. Se présenter au 3635 rue St-Denis

CHEF DE CUISINE
CHEF DE PARTIE
CUISINIER
HÔTESSE
SERVEUSE
Travail jour ou soir, cuisine française, plusieurs années d'exp. Restaurant Alexandre 1454 rue Peel, (514) 288-5105, fax: (514) 931-1927 le chef ou M. Creton

CHEF PÂTISSIER(ÈRE), créatif(ve), ingénieux(se), fonceur(euse), exp. en traiteur un atout. 8 à 10 ans d'exp., Envoyer CV: 514-272-7313

CHERCHE cuisinier(e) avec exp. pour les déjeuners en fin de semaine, 514-526-2552

CUISINIER(ÈRE), 2 ans d'exp. min. dans pizzas,sandwichs et entrées. Demandez Marco. 514-495-0067; : 514-816-7305

CUISINIER(ÈRE)S de jour, de soir temps plein, cours de cuisine obligatoire, Restaurant Area. Faxer CV au 514-890-1208

CUISINIERS (ASSISTANT) avec expérience, attitude professionnelle, dynamique, responsable, temps plein et partiel.
Télécopieur : 514-288-0999

LIVREUR avec auto récente. Serveur(euse) exp. 10 ans et +. Bilingues. 514-702-9542

RESTAURANT français, centre-ville métro Peel, recherche laveur vaiselle du soir, connaissance garde-manger appréciée. Se présenter après 14h30 au 1444 Metcalfe ou tél. 514-842-3636 demandez Guy

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION

Restaurant gastronomique
Au centre-ville, recherche pour agrandir sa brigade de cuisine : poste garde-manger, commis cuisine, second, chef de partie, chef de cuisine soir ou midi qualifié et ambitieux, pâtissier.
Faxez votre candidature au 514-398-9718 pour entretien.

RESTAURANTS Japonais cherchent second maître d'hôtel, sushiman 800$ sem., serveur(se)s, hôte(esse), busboy, bilingues, exp., sérieux + C.V. Montréal M. Son 514-490-1225 après 17h. D.D.O. M. Vu après 11h a.m. 514-684-3131

SERVEUR(EUSE) recherché pour services alimentaires au Centre ville de Montréal.
Lundi au vendredi. 7h - 14h30
Soumettre c.v. par fax à l'att. d'Espace Café. 514-845-0678.

SOUS CHEF demandé avec 5 ans d'expérience dans poisson, fruits de mer, saucier et cuisine française. Salaire entre 36 et 41 000 $. Se présenter avec c.v. après 15h au 1707 Boul. St-Martin O. Laval.

325 TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITANCE

ATELIER
M. DRIVESHAFT INC
Est à la recherche d'un(e) mécanicien(ne) machiniste avec une solide expérience en soudure. Débrouillard(e) et une expérience dans la répartion des "driveshafts" serait un atout. Excellentes conditions de travail.
Faire parvenir c.v. au
514-363-6305

ÉLECTRO-MÉCANICIEN
Avec ou sans expérience, compagnie en pleine expansion à Laval. 514-825-1499

SARCELLE
Nous recherchons:
TECHNICIEN(NE) en CHAUFFAGE
Travail à temps plein, principalement dans le domaine commercial. + 45 000$ à 55 000$ an
Appelez au 514 523 - 1159

SURINTENDANT
En construction
- Lecture de plans et devis
- Gestion des sous-traitants
- Exp. bâtiment ind./comm.

Envoyer cv à :
Construction Socam Ltee
fax 450-629-2334
d.chartrand@socam.ca

327 COIFFURE, ESTHÉTIQUE

ESTHÉTICIENNE bilingue spécialisée en soins visage et corps. Manuciuriste/pédicuriste d'exp., bilingue avec ou sans clientèle. 514-845-8426

PHARMACIE UNIPHARM
ILE DES SOEURS
COSMETICIENNE demandée temps plein et /ou partiel. Exp. et réf. demandées. Anglais un gros atout. Personnalité dynamique et très bon service à la clientèle. Chantal Parent et Michèle Vachon, 514-761-5511.

328 INDUSTRIE DU VÊTEMENT

OPERATEUR(TRICE) CAD
avec exp., demandé(e) pour manufacture de vêtements pour hommes. Placement de patron, gradation, digitalisation sur système Accumark Gerber. Faxer CV au: 514-274-3698.
a/s: de Domenic ou par courriel dbarone@golden-brand.com

329 INDUSTRIEL, MANUFACTURIER

ASSISTANT(E) EXPÉDITEUR(TRICE)

Cie manufacturière de cintres en plastique à Montréal-Nord recherche 2 assistant(e)s expédition pour leurs plants au
11 600 Albert-Hudon à Montréal-Nord
10 800 Parkway à Anjou
Doivent avoir expérience dans la préparation de documents pour expéditionna outre-mer et domestique.
Doivent être capbales de conduire chariot-élévateur et de gérer un groupe de travail.
Salaire à être déterminé.

Contactez Frank Zullo - fzullo@terpac.com
ou par télécopieur au 514-328-3937

PERSONNE demandée pour ouvrage général dans le département du bois et montage pour manufacturier de fauteuils de bureau. S'adresser au 10310 Pelletier, Mtl-Nord. 9h et 15h.

REMBOUREUR ou
apprenti rembourreur demandée pour manufacturier de fauteuils de bureau. Se présenter au 10 310 Pelletier, Mtl-Nord entre 9h et 16h., 514 324-0916

400 Services personnels

406 LIGNES DE RENCONTRES

DE L'ACTION GARANTIE à l'Échange de nuit
Appelez MAINTENANT GRATUITEMENT* afin de contacter instantanément de formidables personnes pour de torrides conversations individuelles.
514.840.2999. Introduisez le code 150. Plus de 3500 appels par jour, donc il y a beaucoup de choix.
L'Échange de nuit. Venez jouer. Personnes de 18 ans et +. *Des frais interurbains peuvent s'appliquer.

LAVALIFE
Là où les gens cliquent
Appelez maintenant pour rencontrer des centaines de personnes dans la région de Montréal
Spécial des nouveaux-venus
1er achat - 20 $ pour 80 min.!
514-840-2800
introduisez le code 100
ou 1-866-522-5282 sans frais
Personnes de 18 ans et +

410 ASTROLOGIE OCCULTISME

SUZANNE LAUZON
Voyance, tarot, numérologie.
Sur rendez-vous, 514-931-2127

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

SEXTACY 514 996-3552
Jeunes filles 18 ans + déplacent Couple Show, domination 24/7

LA MAISON DU PLAISIR
Reçoit et se déplace
514 281-5555, 514 281-1111

DOUCES COMPLICES
centre ville. 514-914-1146

FEMME BRÛLANTE
Te reçoit[wl] (514) 933-1866

PRINCESSE noire pour douce, discrète évasion 514-839-1656

AGENCE Les Divas, 24 h, 7 / 7 514-893-3692 - 450-646-2226

MELISSA 25 ans, reçoit, 9h à 23h. Centre ville. 514-839-6092

RACHEL, grande, mince. Pour hommes sérieux. 514 497-3637

ENVIE d'une transsexuelle ? Sexy, délicieuse, 514-527-2926

JADE, 40, belles rondeurs, 514-807-7221, spécial lève-tôt

ARKIDE, jolies filles, reçoivent, et se déplacent. 514-581-7070

BELLE jeune femme vous reçoit, centre-ville 514 723-0159

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

JEUNE femme très jolie, très sexy reçoit, a/c. 514-259-7786

BELLE transsexuelle blonde, gros buste, 514-529-2025

BELLE transsexuelle, Nicole, 42 ans, dentelle. 514-528-8298

DANSE, massage. Belle, sexy, gros buste ♥ 514 327-1391 ♥

BELLE, grande, sexy. Films. Plaisirs assurés. 514-527-0568.

BEAU masseur pour hommes, films xxx. Dany, 514-807-3560

445 STUDIOS DE MASSAGE

LA MARQUISE (514) 597-0634
Venez jouir d'une détente... privée, sublime et incomparable

A B R A C A D A B R A
www.salonabracadabra.com
514 843-4774, 514-523-4000

VIENS t'évader ! Massage thaï, Laval, Tara 514 813-8288

ALEXIA, spécial 2 pour 1, belle brunette t'attend. 450-676-8642

CLAUDIA blonde, yeux bleus, 450 678-2552

CHANELLE, 40 ans, gros buste, belle et sexy. 450-466-9465.

CARO te reçoit en privé. Massage sensuel. (514) 725-6067.

ALLO top shape, gros buste, reçoit Rive-Sud, 514 838-1998

POUR prof. massage de classe tout en douceur. 514-989-5912

TOUCHÉ du paradis inoubliable! PRIVÉ. (514) 524-4855.

MASSAGE sensuel, 10h à 17h. Lilou 514-963-7005

450 DIVERS

POUR VOTRE DÉTENTE
Reçoit et se déplace. Besoin de parler, pleurer, confier. Je suis là pour vous. 514-923-2913

500 Véhicules automobiles

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

ACURA 3.2TL 2003, silver. Impecc. 85 000km. 20 500$ Continental Auto 514-733-3955

ACURA MDX 2001, 78 000 km, couleur champagne, démar., 31 000 $, 514-299-2674.

BMW X5, 2001, 02, 6 et 8 cyl. garantie 120 000 km 2.9%
Park Avenue BMW
450-445-4555 514-875-4415

BMW X5 4.4 I 2003 grise, 45 000km, équipée, groupe Activité, 54 900$, 514-919-6029.

BUICK Rendez-vous 2002, 30 000 km, gar., 18 900$, 514-241-2293, starauto.ca

BUICK Rendez-Vous 2004 11 000 km. 26 000 $ nég. 450-435-1387; 514-882-2773

CHEV. Express 2500 allongé 2003,69 000 km,V8, a/c, 20900$. 514-968-9888 crtr

CHEVROLET Venture 01, aut., a/c, CD, 60 000 km, 9495 $ ou 188$/mois, 450-491-3800 crtr

CRV LX 2001
50 000 km, 5 vitesses, garantie 450-445-7161 514-831-3598
BROSSARD HONDA

DODGE Caravan 2003, 40 000 km, 4 pneus hiver, exc. cond., 17 000$. 514-992-1845

DODGE Caravan '98, a/c, inspecté, 115 000 km, 5995$ ou 119$/mois, 514-645-0015 crtr

DODGE Ram 03, Quad Cab SLT argent 5.9l 55000 km 24500$. 514-968-9888, crtr.

ESCAPE 02, 4x4, bleue, 5 vit., 72 000km, démar., a/c, 16 000$ 514-712-1364

FORD

04 Explorer Ed.Bauer	33 995$
04 Expédition XLT	35 995$
03 Escape XLT 37km	22 995$
03 Ranger Super cab	15 995$
03 F150 Supercrew (3)	27 995$
02 Focus ZTS aut. cuir	12 995$
02 Taurus SE	13 495$
02 Windstar LX, 40km	14 995$
01 Focus SE aut. a/c	9995$[

chartrandford.com
450-669-6110

FORD Escape XLS 2001, 4 cyl., 5 vit., gr. élect., 25 000 km, 15 500 $, 514-779-3417.

FORD F-150 LX '98, inspecté, 99 000 km, boite 8 pi, 6995 $ ou 139 $/mois, 514-645-0015 crtr

FORD Windstar LX 02, 3.8L 68 000 km., gar. 2007, 11 500$ Garage Beaupré 450-663-0470

FORD Windstar 98, 114 000 km, méc. A1, éval. 8800$ vend 6700$ avec gar. 514-895-0609

FORD Windstar LX 2000, 92 000km, 8 pneus, 5 ptes, a/c, cd, 9500$ 514-387-6825

GMC Savana 2000, blanc, 8 cyl., toit élevé Tom, (450) 687-5522, crtr

GMC Sierra 3500 SLE 2X6 2003, king cab, V8, air.
lutex.ca 514-336-3000

GMC Yukon XL 2004 SLT, tout équipé, cuir, 29 000 km 39 995$
GRAVEL 1-800-608-5528

GRAND Caravan SE 00, 3.3L., 118 000 km., cd, a/c, 8500$ Garage Beaupré 450-663-0470

HONDA CRV 97, 139 000 km, vert, tout équipé, 10 000 $ nég., A1, impeccable, 450-668-3401

HONDA CRV 97, 135 000 km, très bonne cond., a/c, CD, cuir, vitres teintées, démar., etc. 11 400$. 450-671-3787

HONDA CRV 99 LX, 4X4, 5 vit., mag ASA, 8 pneus neufs, 140 000 km, gar. 160 000 km, bijou, 12 220 $, 514-830-4700

HONDA Odessey 2002, 63000 km, 24 500$ nég., Théo 514-242-4888; 514-488-3285.

HONDA Odessy 2000, beige, int. fini bois et cuir, 106 000 km, cond. A-1, 514-777-4592.

HUMMER H2 04, blanc/beige, équipé, 19 000 km. GMC Denali 2004, blanc/beige, équipé, 20 000 km. 514-707-7149.

HUMMER H2 2003 noir, tout équipé, bas km, garantie prolongée, 514-942-1881

HYUNDAI Santa Fe 2001 4X4, 6 cyl., gris/cuir, aut., 88 000 km, 16 000 $, 450-567-9637

JEEP Cherokee Ltd 98, noir, 130 000 km, impecc., 12 500 $, 514-813-5900, 450-621-6446

JEEP Grand Cherokee Ltd 01, 60 000km, A1, tout équipé, int cuir, 25 249$. 514-212-1811

JEEP Grand Cherokee 2001, tout équipé, bal. loc. 400$/mois, 514-735-6087

JEEP Grand Cherokee 02, V6, gris. 45 000km. 20 900$ nég. Continental Auto 514-733-3955

JEEP Grand Cherokee Ltd 95 160 000 km, cuir, 8 pneus, CD, noire, 8500$, 514-486-9880

LAND ROVER Discovery 01 cuir 2 toits, 49 000km, 24 950$ nég. gar. CL Inc 450-430-3556

LEXUS LX 470, 2001, comme neuf 26 0000km très luxueux, tout équipé cuir, bal. garantie, financement disponible 58 700$ Automax Gabriel514-994-7734

LEXUS RX 330 2004, gr. Premium, 9000 km., impec., gar. 6 ans, 49 000$ 418-951-9973

MAZDA MPV DX 2002, a/c, CD, gr. élect., 4 pneus neufs, cond. A-1, 80 000 km, 17 500 $, 514-219-4030.

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

MAZDA MPV DX 2002, gr. élect., beige, 8 pneus, 59 000 km, 19 500$. 514-729-3157

MAZDA MPV LX 2000, très propre, 123 000km. Méc. A1. Tout équipé. 514-262-7365.

MAZDA TRIBUTE2002, ES-V6, 70 000km, démar. à distance, siège élect., cuir, toit ouvrant, CD (6 disques), attache-remorque et freins, très propre, 20 900 $. 514-913-9248

MAZDA Tribute 2002 LX V6, aut., a/c, 8 pneus, gr. élect., gar. 7 ans, 68 000[th]km, 22 000$, Faut vendre, 514-606-2366

MAZDA Tribute DX 01 5 vit., 4x4, a/c, 40 000 km, 15 500 $ S.D. Auto 514-952-9908.

MERCEDES Benz ML500 2002, 47 000 km, 47 000$. 450-433-6005, 514-949-7092

MERCEDES G500V 2003, argent, état neuf TRÈS RARE,
Audi Lauzon 450-688-1120

MERCEDES ML 320 2003, gar., comme neuve, 37995$.
Audi Lauzon 450-688-1120

MITSUBISHI, Montero Ltee 2003, noire et beige, tout équipé+ vigil + 4 pneus hiver, 48000 km, valeur 57000$ il y a 18 mois pour 32000$. 514-830-1217.

NISSAN Murano 2003, SL-AWD. 95 000km. Seul. 26 900$ Continental Auto 514-733-3955

NISSAN Pathfinder SE 2000 aut., tout équipée, toit, 131 000 km. 14 735 $ 514-831-8373

NISSAN Pathfinder SE 2001, 49 000km certifié. Gar. A voir. 21 995$, Crtr. 514-945-2224.

NISSAN Pathfinder LE 2000, tout équipé + +, A-1, 109 000km garantie 2006, 18 500 $ nég. 514-821-2525

NISSAN Pathfinder, LE 2002, gris argent/int. cuir noir. Tout équipé, 88 000km. Extra propre. 24 500$. 514-236-7055.

NISSAN Quest 1999, blanche. Bon état. 99 000km.9 995$. ontinental Auto 514-733-3955

NISSAN Quest GXE 99, 6 cyl., 4 ptes, 123 000 km., 8 pneus, A1, 10 700 $ 450 965-0718

ODYSSEY EX 2002
57 000 km, équipé, garantie 450-445-7161 514-831-3598
BROSSARD HONDA

PATHFINDER 99 LE, cuir, tout équipé, boomerang, 140 000 km, 14 500$. 514-237-3500

PONTIAC Montana 2004, EXT tout équipé, 26 000 km, tout équipé 20 995 $
GRAVEL 1-800-608-5528

PONTIAC Montana allongé 2003, mags, 2 airs, 7, 8 pass., à partir 16500$ 514-968-9888.

PONTIAC TransSport '96, 7 pass., a/c, 150 000 km, 4 pneus hiver, 5300$, soir 450-661-0813

SUZUKI XL7 2001, 4x4, 96 000 km, tout équipé. Gar. 120 000 km. 15 800 $. 514-804-9300

TOYOTA 4Runner SR5, 97, v6, 107 000km, 17 500$ 450-242-2593

TOYOTA Highlander 2002, V6, AWD, 21 000 km, 4 roues été + hiver. Gar. 7 ans. 514-276-1368

TOYOTA Highlander 2001, 6 cyl. 4x4, 78 500 km., bonne cond. 22 000 $. 450-229-6925

TOYOTA Highlander noir, 03, 45 000km, cuir, marche-pied 31 800$ 450-435-8263

TOYOTA RAV4, 2004, aut., tout équipé. 20 000 km seulement. 2 en stock. Toyota St-Eustache, 450-473-1872

TOYOTA RAV4, 2000, aut., tout équipé,63 000 km. Toyota St-Eustache, 450-473-1872

TOYOTA SEQUOIA
02, ltee, gris argent, cuir gris, 69 000km, parfait état, bal. gar., financement disp., 36 700$
AutoMax Gabriel Anjou
Laurent 514-994-7734

TOYOTA Sienna CE 99 tout équipée, spécial 12 495$ Toyota St-Eustache, 450-473-1872

TOYOTA Sienna LE 2003, 20 000 km., a/c, pneus, sable 28 000 $. 514-274-4021.

TOYOTA Sienna CE 00, beige, 120 000 km, 1 taxe, parfaite cond., 15 000 $, 450-581-7668

TOYOTA Sienna LE 99, pneus neufs, tout équipé,104 000km 14 500$. 450-621-1021.

TOYOTA Sienna CE 2004, 7 passagers, 48 000 km, 2 a/c 23 900$, (514) 968-9888, crtr.

TOYOTA Sienna bleue, 2002, 80 000km, excellente condition, 20 500$. 450-754-3471.

VENTURE 03 15 700km, a/c blanc, cd, vitres teintées, ptes aut. 265$/mois 450-681-9126

VOLKS Eurovan VR6, modèle MV avec table et lit; 7 pl. Aut., tout équipée. 55 000 km. Mise sur la route en 2002. A-1. Aubaine 29 500 $. 819-572-2222

WINDSTAR 2001, exc. cond., 175 000 km. 5900 $. Canada Gaz 450-466-6837

WINDSTAR Sport 2003, QUAD, mags, 2 airs, 2 en stock, 16500$ ++ 514-968-9888 crtr.

548 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

ACURA Integra GS 90 syst. de son, 200 000km, mags, pneus hiver montés, gr. élect. a/c, 3800$ nég. 514-697-5006

CHEVROLET Venture 97, inspecté, moteur neuf, aut., 7 pl. 4600 $. 450-969-5303

CHRYSLER Avenger 1995, 2 ptes, sport, aut. 6 cyl., tout élect., a/c, 144 000km, tout impec., 4600$, 514-344-0090.

CROWN VICTORIA 95, blanc, 189 000km, A1, 4 roues hiver 2900$ 514-910-4271

DODGE Caravan 95, équipé, 7 pass., a/c fonctionnel, antirouille annuel, aucune rouille, attache remorque neuve, refroisseur à transmission, exceptionnel, 3500$ 514-254-7960

DODGE Econoline 86, bonne mécanique, 1,000$. 514-273-6770, 514-252-5200.

FORD Escort LX SE 98, propre, aut., équipée, 135 000 km, 3000$. 514-365-9151

FORD Taurus 95 GL familiale, blanche, méc. A1, impec., 8 roues, 2800$. 450-682-0158

FORD Taurus 98, marine, 150 000 km. Doit voir pour le croire. 12 000 km gar. et +. Impec. 4600 $ nég. 514-346-4961

FORD Windstar 95 tout équipé, très propre, antirouille, 177 000km, moteur neuf Nov. 2001, 4000$. 450-649-9594

FORD Windstar '98, inspectée, poss. gar., 120 000 km, équipé, 4995 $, 514-645-0015 crtr

FORD Windstrar 98, aut., 7 pl. 145 000 km, inspecté. 4200 $. 450-969-5303

GMC Safari '98, Cargo, inspecté; possibilité garantie, 4900 $, 514-645-0015 crtr

HONDA Accord 92, bon état 313 000km, 8 pneus, freins refaits, 2500$ 450-449-6354

HONDA Accord 93, 2 ptes, man., a/c, très propre, 164 000 km, 3700$ nég 514-232-7907

HONDA Accord EX 92, aut., 4 ptes, 169 000 km, antirouille annuel, factures, exceptionnel, 1 proprio 4950$ 514-254-0275

HONDA Accord LX 91, 4 ptes, 5 vit., 178 000km, pas rouille, méc A1, 2800$ 514-886-1552

HONDA Civic 94, Coupé SI man., noir, A1, toit, a/c, mags, pneus hiver et été ++ pces neuves, 4000 $, 514-586-8882

HONDA Civic EX 92, 139 000 km., 4 pts, aut., équipée, très propre, 2950 $.514-603-1541

548 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

HYUNDAI Accent '99, inspectée, bas km, possibilité garantie, 2995 $, 514-645-0015 crtr

HYUNDAI Accent 2000, inspectée; bas km, garantie, 4500 $, 514-645-0015 crtr

HYUNDAI Elantra 2000, 4 ptes, inspectée, 77 000 km, 3995 $, 514-645-0015 crtr

HYUNDAI Elantra SE 98, man., 4 ptes, 103 000 km. A1. Impec. 4900 $. 514-337-9495

JEEP Grand Cherokee Laredo 94, V6 équipé, 190 000 km., méc. A1, 3600$ 514-824-6163

KIA Sephia 2000, 4 portes, a/c, bas km, inspectée, 3995 $, 514-645-0015 crtr

MAZDA 626 Cronos 95 LX, 4 ptes, 5 vit., A/C; tout élect. 147 000 km. Sans rouille. 1 proprio. 4500 $. 514-344-1664

MAZDA MX6 93, aut. démar., distance, antivol,4 pneus hiver, A1, 3200 $. 450-969-5303

MAZDA Protegé 91, aut., 4 ptes, bonne condition, 2000 $, Contacter 514-274-2899.

MAZDA Protegé 92, man., 4 ptes, une proprio, 120 000 km, 1600 $, 450-652-4028.

MAZDA Protegé, 95, aut., 4 ptes, très propre, mec. A1, 3495$ 514-527-5608

MAZDA Protege 94 DX blanche, 5 vit. 140 000 km. 8 pneus. 3000 $. 450-661-5678

MAZDA Protegé SE 93, aut. 163 000 km., femme proprio, méc. A-1, 2300 $. pneus hiver neufs 514-882-7044

MERCEDES 300-E 1989; et **MERCEDES** 190-E 1991 Très bon état. Sans rouille. 5000 $ ch. 450-660-0182

NISSAN Altima GXE 98, aut., tout équipée, 220 000 km, très propre, 4950 $.514-603-1541

PONTIAC Sunfire '97, inspectée, bas km, possibilité garantie, 3495 $, 514-645-0015 crtr

SUZUKI Sidekick 92, moteur 95, 4 ptes, 5 vit., 8 pneus avec jantes, 2300$. 514-271-9691.

TOYOTA Celica GT 92, 2.2l, aut. tout équipé, pièces neuves, bonne condition, à qui la chance! 3995 $, (514) 241-8934

TOYOTA Tercel 1995, aut., 2 ptes, verte, chauffe moteur, Estrie, 3500 $, 819-864-0479.

TOYOTA Tercel 92, 2 ptes, 5 vit., bonne cond. 1495 $. 514-951-0262, 450-589-8109

VOLKS Golf, 1996, bas km, noir, man., superbe, garantie, 4800 $. 514-262-4792 crtr.

VOLKS Golf 90, diesel, 4 ptes, 5 vit., 995 $. Aubaine. 514-951-0262, 450-589-8109

VOLKS Jetta GL turbo diésel 97, tout équipé, 179 000km. 5 00$. 514-912-0798.

VOLVO 740 GLE 1985, 211 000 km, a/c fonctionnel, toit, mags, aucune rouille, trans. refaite, entretien minutieux, une proprio, 2700 $, 514-233-6180.

VOLVO 760 turbo 1990 or, moteur 130 000 km. Impeccable. 3995 $. 514-994-0642

VOLVO 940 Turbo 1991, aut., cuir, 206 000km, tout équipée, 4900$. exc. état. 514 814-5454

VOLVO 940 turbo fam.,1995, 264 000km. Bonne condition 5 000$. 514-238-3499.

550 AUTOMOBILES

A bon prix on débarrasse votre auto de votre entrée. 7 jrs/24h. S.A.A.Q. **514-944-0406**

ACCORD 2002, 4 portes, 5 vit 70 000 km, équipé, garantie 450-445-7161 514-831-3598
BROSSARD HONDA

ACCORD Coupé 2002, 5 vit 57 000 km, équipé, garantie 450-445-7161 514-831-3598
BROSSARD HONDA

ACURA 02 EL 1.7 Touring 5 vit., a/c, CD, tout équipée élect. 60 000km, état neuf, spécial, gar. échange et financement Sélect, 450-433-2002 crtr.

ACURA 1.6 EL, 99, aut., rouge, 40 500 km, équipé, cuir, a/c, 13 995 $, Jason 514-887-0912

ACURA 1.6 EL 97, aut., a/c 147 000km, gr. élect., impec, 6995$ Loc. HJV 514-949-7105

ACURA 1.7EL 2001, marine, 40 000km. Tout équipé 16 500$. [th][th]450-293-3368

ACURA 1.7 EL 2001, noire, 48 000 km, tout équipée, 15 500 $, 450-461-2198.

ACURA 3.2 TL 1999, 115 000 km., A1, Aubaine à 13 900 $. 514-252-0773

ACURA 3.2TL 2003, silver. Impecc. 85 000km. 20 500$ Continental Auto 514-733-3955

ACURA Integra août 95, noir. 152 000km. 2 ptes, A/C, A1. 8 pneus. Un proprio. 6900$. 514-336-4046, 514-887-4488.

ACURA RL 3.5 2000, vente rapide, originale, "silver", 18 900$, (819) 847-1281

ACURA RSX 2002 Type S plusieurs modif., 6 vit. originale, bas km 21 500$, 450-433-2002 www.autoselectmirabel.com

ACURA RSX type S 2003, toit, 29 000km. démar. 6 vit. bal. loc. 34 mois 530$/mois taxes incl. ou 27 900 $. 450-229-9489

ALTIMA 94. man., 87 000km. a/c. 8 pneus, 8 jantes. Gr. élect. A-1. 5 900$. 450-621-4501

AUDI, CERTIFIÉ
Audi Lauzon
www.lauzon.qc.ca
450-688-1120
Financement à partir
1,9%
Garantie jusqu'à 6 ans ou 160 000 KM

AUDI,
LIQUIDATION
Modèles 2004
RABAIS JUSQU'À
20 000 $
★ A4 1.8T 29995$
★A6 Quattro 42995$
★A6 quattro 0 comptant
699$ mois
★ Légèrement utilisé
Audi Lauzon
www.lauzon.qc.ca
450-688-1120

AUDI, Porsche, Volks, spécialiste. Achat/vente autos et pièces. Kraft Auto 514-944-9292
www.kraftauto.qc.ca

AUDI 1.8, quattro, 99, automatique super belle, 15 900 $
UPTOWN VOLVO
(514) 737-4321

AUDI 2.8 Quattro Sport, 99½/ 2000, équipé sport, service par Audi seul., A1, 118 000 km, gris, 17 000 $, 514-937-4301

AUDI A4, 00, 100 000km, int. cuir, tout équipé, impeccable, 17 900$ 450-229-8476

AUDI A4 1.8T 2004, comme neuve. 29 995$ 450-688-1120.
www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2001, sport, toit. 19 995$ 450-688-1120.
www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2002, quattro, 17 po., 29 995$ 450-688-1120.
www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T familial 2002, 24000 km, 450-688-1120.
www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 3.0 2002, 40 000 km, 29 995$ 450-688-1120.
www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 2.7T 2001, 250 HP, silver, tout équipée, gar. Audi jusqu'à 160 000

500 Véhicules automobiles

550 AUTOMOBILES



Aucun substitut

Véhicules neufs

04	911 coupé	3 ~~5~~ disponibles
04	911 cab.	4 ~~6~~ disponibles
04	911 C4 S coupé	1 disponible
04	911 C4 S cab.	3 disponibles
04	Boxster	2 ~~3~~ disponibles
04	Boxster " S "	1 disponible
04	Cayenne	1 ~~2~~ ~~10~~ disponibles
04	Turbo cab.	1 ~~2~~ disponible

Véhicules de démonstration

04	Cayenne	2 disponibles

Véhicules d'occasion

03	Targa	bleu/tan	300 km
01	911 cab.		4 disponibles
02	911 cab.	noir/noir	20 000 km
04	Cayenne Turbo	bleu/gris	17 000 km
02	Turbo coupé	gris/noir	25 000 km
03	Boxster	noir/noir	22 500 km
01	911 C4 cab.	gris/noir	18 000 km
02	C4 S	bleu	9 000 km
03	911 coupé/tip	noir/noir	2 500 km
01	Boxster " S "	noir/noir	16 000 km

PORSCHE

Porsche Prestige

230, Michel-Jasmin, Dorval
Voie de service de la Côte-de-Liesse
(514) 356-7777

www.porscheprestige.com

3259594 3259596

VOLKS Jetta GLS 99, impec., 87 000 km, argent, man., mags, 10 950 $ nég. 514-945-1315

VOLKS Jetta GLS 2000, gris tout équipé, man., 4 pneus hiver, 12 000 $. 514-971-3470

VOLKS Jetta GLS 97 noire, 169 000 km; Thule. Exc. état. 7500 $ nég. 514-845-5819

VOLKS Passat '03, 1.8 T, 28 000 km, aut., tout équipée sauf cuir, transf. bail 31 mois x 441 $ incl. taxes, 514-234-4020

VOLKS Passat 98, 1.8t, man. 190 000km. grise, impeccable, 8000 $, 450-582-0767

VOLKS Passat '98, toit, mags, int. bois, 6 CD, 5 vit., 120 000 km, 9400 $, 450-438-3135.

VOLKS Passat Berline GLX 95, aut., VR6, gris foncé métallique, 142 000km, toit, mags, etc. A1, 8000$ 450-774-2814

VOLKS Passat GLS 2001.5 bleue, 73 000 km, aut. 8 pneus, 16 900$. 514-704-9552

VOLKS POPULAR MONTREAL

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion inspectés et garantis d'occasion avec garantie limitée de 2 ans ou 40 000km Assistance routière 24h

01, Jetta GLS, man. 2.0L, bleu, 59 519 km
00, Jetta GL, aut. 2.0L, bleu, 71 450 km
99, Golf GL, man. 2.0L, noir, 82 741 km
01, Jetta GLS, automatique, 2L, 61 000km
99, New Jetta GLS, manuel, rouge, 2L, 48 000km
01, Jetta GLS, aut. bleu, 2.0L, 52 915km
01, Jetta GLS, man. 2.0L, bleu, 45 069km

www.popularvw.com
Financem,ent disponible sur voiture certifiées 4.9% jusqu'à 60 mois sur modèles 2000 à 2004

Êtes-vous fait pour Volkswagen?

274-5471 POPULAR MONTRÉAL

VOLVO

01	V70 87 000km	23 900$
01	S80 78km	23 500$
01	S60 T5 60 000km	26 500$
01	S60 T 70 000km	24 400$
01	V40 90 000 km	18 500$
01	S40 99 000 km	16 500$
98	V70 128 000km	13 500$
99	V70 78 000km	16 900$
99	S70 46 000km	16 500$
98	S70 145km	11 500$

Garage Blainville
servicevolvo.com
450-434-1169

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO

04, S60, ASR, argent 35 900 $
03, S40-ASR, arg., 28 400$
03, S60 ASR, argent, 32 900 $
02, S60 T5 aut. dstc 32 900 $
02, S60 AWD, bleu, 30 900 $
02, V70 XC, blanc, 36 900 $
01, V70-XC, choix de 2
01, V70 ASR, arg., 28 900 $
01, V70 ASR, noir, 27 900 $
01, V70, aut. argent 27 400 $
01, S80, 2.9, bleu, 63 000km
01, S80, 2.9, argent, 48 000km
01, S60, 2.4T, bleu, 23 900 $
01, S40,47 500km, 17 999 $
01, S40 arg. 46 000km 20 900$
00, V70 SE, bleu, 22 900 $
00, S70 - SE, bleu, 21 900 $
99, S80, 2.9, argent, 19 700 $
96, 850, aut. 129 000km

SPÉCIAL: financement à partir de 0.8% sur modèles Certifiés 2000 à 2004 et gar. jusqu'à 160 000km

UPTOWN VOLVO (514) 737-4321
www.uptownvolvo.com

VOLVO 850 GLT 1993, noire, cuir, toit ouvrant, a/c, très bien entretenu, 7500$, 4 pneus hiver incl. Véronique 514-342-9520

VOLVO 850 GLT 1996, noire, cuir, très propre, 4 pneus d'hiver, 212 000 km, prix 7200$. Mary 514-942-9355

VOLVO 850 turbo, 1994, noir, cuir gris, 230 000 km, très bon état, 6800 $, 450-378-7451

VOLVO 91 240 charcoal, a/c, méc. et carrosserie A1, très propre, 6900 $. 514-694-4566

VOLVO 960, 1994, couleur fini perle, 8 pneus, 177 000 km, A-1, Mario 514-722-8148.

VOLVO 960 1995, 150 000 km, cuir, toit, pneus neufs, 6900 $, doit vendre. Jour (514) 497-9901, soir (450) 349-1226.

VOLVO DE BROSSARD

VOLVO: DÉMOS 04 2000-2004 USAGÉES
Garantie 5 ans/160 000 km
Financement 1,8%/60 mois

04	XC70 24 000km	44 900$
04	S40 26 000km	31 900$
04	S80 T6, 20K (2)	51 900$
04	S60 ASR 31 000km	35 900$
03	V70 AWD 18K	41 900$
03	S60 ASR 29 000km	33 900$
02	V70 T5 73 000km	33 900$
01	S40 73 000km	20 900$
01	V40 86 000km	21 900$
01	S60 T5 M 122K	23 900$
00	Cabriolet 38 000km	33 900$
97	850 R A 100 000km	17 900$

(450) 659-6688
(514) 725-6688
www.volvobrossard.com

VOLVO AUTOTECH SPÉCIAL: GARANTIE 1 AN GRATUITE
Financement 4.99% pour 60 mois
SUR VÉHICULES EN INVENTAIRE.
SALLE DE MONTRE
TOUS MODÈLES DISPONIBLES 1995 à 2002: 30 + EN STOCK
PIÈCES, SERVICE: 39$/H
(450) 460 - 3411
www.autotechvolvo.com

VOLVO Cross Country XC70 2001 aut., 52 000 km, 8 pneus. 32 000 $ 514-865-1400

VOLVO S40 01, aut., cuir, 37 000 km, aubaine 18 750 $ C.L. Inc. 450-430-3556.

VOLVO S60 2.5T AWD 2004, bleue/int. beige, équipement sport et de luxe, CD 300 watts, DSTC, 4 pneus d'hiver avec roue. 31,000 km., transfert bail, 787.81$ taxes incluses pour 35 mois. 514 789-2789 ext. 225

VOLVO S60 awd 02, tout équipé, 8 jantes, 63 000km, noire, 29 500$, 514-495-7735 #222

VOLVO S70, 99, automatique, 123 000km, équipé, gris, A-1, 11 500 $. (514) 951-3258

VOLVO S70, 99, aut., cuir, A1, 126 000 km., mags +, 12 995 $. 450-928-9900 ADF Auto

VOLVO S70 GLT 99, 140 000 km, 5 vit., équipé, cuir, mags, 11 950 $, crtr, 514-917-7710

VOLVO S80 2.9, 2000, rouge, 115 000 km, A1, tout équipé, 21 800 $. 514-928-1588

VOLVO V70 2.4T 01 109 000km, gar. 07/160 000km, cuir, 24 995$. 514-708-3628

VOLVO V70 98, aut., cuir, 8 pneus+mags, 103 000km impec 17 000$ nég 450-449-4519

VOLVO V70 fam. AWD 98, aut., 140 000 km, équipé, cuir, 13 950 $, crtr, 514-917-7710

VOLVO XC70, 04, 29 000 km, Argent Premium Package. 45 000 $. Pascal 514-996-1229

VOLVO XC 70, 2003, grise, tout équipée, 55 000 km, 40 000 $, 514-898-9898.

555 AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

DODGE Charger 76, 8 cyl., 2 ptes, carrosserie impecc, 6000$ 138 000 milles, 514-389-4848

PARTICULIER
2 Chrysler, 68 et 73
Condition A1. 514-384-9578

560 SERVICES DIVERS

DIFFÉRENTIEL BARRÉ, transmission man., Joron Auto 2144 Papineau, 514-522-7775.

568 PIÈCES ET ACCESSOIRES

GROS INVENTAIRE D'HIVER Pneus, mags, jantes neufs/usagés. Réparer et polir mags. Entreposage. (450) 435-3561

575 ENTREPOSAGE DE VÉHICULE

DORVAL, autos, chauffé. Maintenant jusqu'à fin avril. 325$. 514-238-7238.

REMISAGE, d'hiver pour autos et motos, garage chauffé, nov. à avr. Anne-Marie. En semaine de 9 h à 17 h. 514-384-2500

Décès, prières, remerciements

900 Petites annonces
cyberpresse.ca/necrologie

INDEX DES DÉCÈS

BABIN (née La Salle), Monique
Laval
BASTIEN, Jean-Paul
Montréal
BEAUREGARD, Suzanne

BENOIT, Guy
Beloeil
BESSETTE, Gabriel

BOULIANNE, Reine
Montréal
BRODEUR, Laurent
St-Césaire
CHOUTEAU, René
Knowlton
COSSETTE, Dr Gilles
St-Jérôme
DANDURAND, Hugues
Montréal
DE BLOIS, André

DEGUIRE, Jacques
St-Donat
DE KONINCK, Diane
Longueuil
DESCHÊNES, Jeanne
Montréal
DeSERRES, Roger
Montréal
DESJARDINS, Marcel

DESJEAN, Lucille

DESLAURIERS, Édouard
DE SOUZA, John Edwin
Newport (Vermont)
DESTROISMAISONS, Jacques
Piedmont
DION, Jean-Guy
Repentigny
DUFORT, Raymond
Montréal
ÉTHIER, Alain
Montréal
FAUCHER, Wilfrid F.É.C.
Laval
FREEMAN, IINCOLN

GERARD, André
Laval
GODIN PLANTE, Ghislaine
Laval
GRAVEL, Charlotte (née Hébert)

HENDERSON, Douglas
Montréal
JACOB, Pierre
Montréal
JOYAL (née Leclerc), Florence
St-Jérôme
LABELLE. Jean-Louis
Chateauguay
LACHANCE, Francine

LAMBERT, Jacques
Montréal
LANDRY, Jeannine
Montréal
LAPORTE, Gilbert "Gil"
St-Jérôme
LIZOTTE, Michel (Michael)

MOLINARI Charles

NADON, Joseph Ulysse
Montréal
PERRON (Hilderbrandt), Erna
Montréal
PION, Denis
Montréal
QUINTY, Jean-Paul
Trois-Rivières
RICHER, Roland
Montréal
ROCHON, Barbara (née Baker)
RONCO (Martin), Gisèle
Laval
RUSCIO, (Joe), Giuseppe
Montréal
SAUVÉ, Denyse
Sillery
SURPRENANT, Marie-Jeanne
Montréal

N'oubliez pas de commander votre signet. Laissez vos coordonnées au 514-285-6816
(Un signet par annonce)
cyberpresse.ca/necrologie

DÉCÈS

BABIN (née La Salle), Monique
À Laval, le 11 octobre 2004, est décédée Monique La Salle, épouse de J. Maurice Babin. Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa fille Annie (Christian Duceppe), ses petits-enfants Laurent et Corinne, ses soeurs Lucille, Jeannine et Denise, ses frères Jean-Claude et Raymond, ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Elle sera exposée au complexe:

Alfred Dallaire
MEMORIA
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778

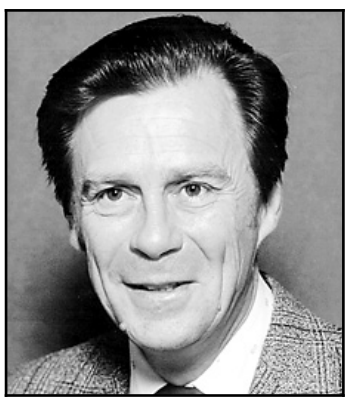
le jeudi 14 octobre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Une réunion de prières aura lieu à la chapelle du Mausolée St-Martin (à l'arrière du complexe) le vendredi 15 octobre à 10h30.



BASTIEN, Jean-Paul
1918 - 2004
"Tu étais un réservoir inépuisable d'amour."
À Montréal, le 9 octobre 2004, à l'âge de 86 ans, est décédé M. Jean-Paul Bastien, époux de Mme Fernande Drouin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Monique, Pierre (Chantal), André (Cécile) et Yolande, ses petits-enfants Nicolas, Geneviève, Dominique, Gabriel, Jérémie et Zoé, de même que de nombreux parents et amis.
La famille vous accueillera au
Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
10526, boul. St-Laurent, Montréal
Les funérailles auront lieu le vendredi 15 octobre à 14 h en l'église St-André-Apôtre. Heures de visites: mercredi et jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi dès 12 h.

BEAUREGARD, Suzanne
1911 - 2004
Le 11 octobre 2004, à l'âge de 92 ans, est décédée Suzanne Beauregard, épouse de feu Zéphyr Brunet. Elle laisse dans le deuil Maryse et Raymond, Camille et Lise, Normand et Louise, Louis et Francine, Louise et Paul-Armand, Francine et Karl, Josée et Marcel, de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que neveux, nièces, amis et sa belle-soeur Berthe Brunet Vézina. La famille recevra les condoléances avant la messe funéraire , le samedi 16 octobre à 11 h en l'église Ste-Geneviève de Pierrefonds, 16037 Gouin Ouest, Ste-Geneviève.

Direction
GROUPE YVES LÉGARÉ inc.
Alfred Dallaire
(514) 595-1500



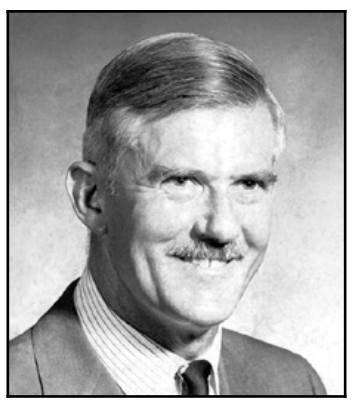
BENOIT, Guy
1927 - 2004
À Beloeil, le 9 octobre 2004, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Guy Benoit, époux de Mme Cécile Handfield. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Philippe (Patricia Grondin), Chantale (Reg McClellan), Stéphane, Hugues, il était également le père de Serge, décédé le 18 juillet 2003. Il laisse aussi ses petits-enfants, Maxime, Guillaume, Mance-Emilie ainsi que son frère Paul et sa soeur Pauline, de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances à l'église Ste-Maria Goretti de Beloeil, le samedi 16 octobre 2004, à 13 h 30, suivi des funérailles qui auront lieu à 14 h. Des dons pour la Fondation québécoise des maladies du coeur seraient appréciés.
Direction : Salon funéraire Demers
Beloeil
Tél.: 450-467-4780 Téléc.: 450-467-9468
Courriel: salon.demers@sympatico.ca

BESSETTE, Gabriel
1921 - 2004
À l'Hôpital du Haut-Richelieu, le 11 octobre 2004, à l'âge de 83 ans, est décédé monsieur Gabriel Bessette, époux de dame Claire Roy. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa soeur Marie-Claire (feu Marcel Payment), son frère Jean-Marcel (Nicole Tremblay), ses belles-soeurs et beaux-frères ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. La famille accueillera parents et amis au
Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, boul. Saint-Luc
Saint-Jean-sur-Richelieu
le jeudi 14 octobre à compter de 11 h. Les funérailles suivront le même jour à 14 h, en la Cathédrale de Saint-Jean. Heures d'ouverture jeudi de 11 h à 13 h 30.



BOULIANNE, Reine
1937 - 2004
À Montréal, le 11 octobre 2004, à l'âge de 67 ans, est décédée Mme Reine Boulianne. Elle laisse dans le deuil son conjoint Stephen Morris, sa soeur Réjeanne (Esther Simard), ses frères Raymond (Lucette Pelletier), Réal (Françoise Lambert), Paul-André (Chantal Dussault), Denis (Louise Labelle), Gilles (Louise Cordeau), Gaëtan (Pierre Claude Durivage) ainsi que ses neveux et sa nièce. La famille accueillera parents et amis(es) au
Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
6520, rue St-Denis, Montréal
Les funérailles auront lieu le vendredi 15 octobre, à 11 h, en l'église St-Edouard, angle St-Denis et Beaubien, et de là au crématorium Magnus Poirier inc. Heures de visites: le jeudi 14 octobre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Reine aurait apprécié des fleurs.

BRODEUR, M. Laurent
1923 - 2004
Le 8 octobre, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Laurent Brodeur de St-Césaire. Outre son épouse Estelle Angers, il laisse dans le deuil ses enfants: Monique (Jacques Boulianne); Claire (André Bossinotte); Hélène (François Lafortune); Louise-Marie (Gérald Tougas); ses petits-enfants: Marianne, François, Guillaume, Laurent, Dominique, Julie, Renaud, Jean-Benoît et Catherine; ses frères et soeurs: Flore; Léo-Paul (o.m.i.); Laure-Anna, Jean- Marie ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances vendredi le 15 octobre de 19 h à 22 h au salon funéraire
Yvon Desnoyers& Fils
1521 rue St-Paul, St-Césaire
Tél.: (450) 469-3106
Funérailles en l'église de St-Césaire, samedi le 16 octobre à 11 h. Des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec seraient appréciés.

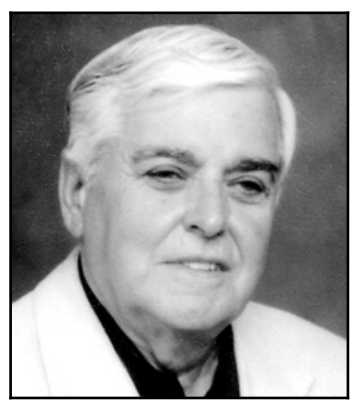


CHOUTEAU, René
1914 - 2004
C'est avec une grande tristesse que la famille annonce le décès de René Chouteau, survenu le 5 octobre 2004 à Knowlton. Il a été accompagné dans les dernières semaines par maman qui lui a prodigué affection et soins de tous les instants et par tous les proches (famille et amis) qu'il aimait.
Papa était un homme droit, bon, rigoureux, qui aimait de cette manière peu démonstrative mais vraie sa famille et ses amis. Il avait aussi un amour des grands espaces qu'il partageait volontiers. Après son diplôme d'ingénieur à l'École des Mines de Paris, il rencontre maman et, de ce coup de foudre avec Henriette, commencera la formidable aventure d'une vie qui verra la naissance de Brigitte (Côte d'Ivoire), de Patrick (Maroc), d'Yves (France), de Michel (Nouvelle-Calédonie), de Jean-Pierre (Pérou) et de Bernard (France) dans diverses affectations de carrière. Après des missions en Afrique, il découvre le Canada dont il deviendra profondément attaché. Après une fin de carrière brillante qui l'a amenée au Québec, en Alberta et en Saskatchewan, il trouvera d'abord dans les Alpes Françaises puis dans les Cantons de l'Est, les paysages magnifiques et vastes qu'il sillonnera à la marche ou en ski de fond. Esprit indépendant, certes, mais homme généreux, il consacrera aussi une partie de son temps à l'enregistrement de documents pour les aveugles. Il nous a transmis son amour de la nature, son attachement à la langue bien parlée et son inconditionnelle fidélité aux grandes valeurs morales.
Suivant ses dernières volontés, ses cendres ont été bénies lors d'une cérémonie intime le mardi 12 octobre à l'église St-Édouard de Knowlton.
Nous remercions toutes les personnes chères à René et à la famille pour leurs témoignages de sympathie.



COSSETTE, Dr Gilles
1927 - 2004
À St-Jérôme, le 9 octobre 2004, à l'âge de 76 ans, est décédé Dr Gilles Cossette. Il laisse dans le deuil sa conjointe bien-aimée Nicole Goulet, ses enfants Evelyne (Marc Lemire), Michelle (Pierre Waridel), Geneviève (Xavier Tiberghien), Yves (Lois Armstrong), la mère de ses enfants Suzanne Dupuis (Louis Balthazar), ses petits-enfants Valérie, Gabrielle, Alexandra, Christine, Alexis, Etienne, Olivier, Laurence, ses soeurs Suzanne, Louise, Isabelle (Dr Henri Nodiot), son frère Maurice, ses neveux et nièces, autres parents et amis. Il était le frère de feu l'Honorable juge Laurent Cossette (Claudette Morin) et de feu Maître André Cossette (Denise Rochette). Il ne sera pas exposé. Les funérailles auront lieu samedi le 16 octobre 2004, à 11 h, en l'église de St-Sauveur suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Des dons à la Fondation de l'hôpital Sacré-Coeur ou à la Fondation canadienne du cancer seraient appréciés. La famille sera présente à l'église dès 10h30 pour recevoir vos condoléances.
Direction: Maison Trudel inc.
St-Sauveur

DANDURAND, Hugues
1939 - 2004
À l'hôpital St-Luc de Montréal, à l'âge de 64 ans, est décédé Hugues Dandurand, fils de François Dandurand et de Marguerite Massuë. Il laisse dans le deuil sa soeur, Marie s.f.a. et quelques cousins et cousines. Les funérailles seront célébrées en présence des cendres, samedi le 16 octobre à 10 h, à l'église St-Maurice, Bois-des-Filion et il sera inhumé au cimetière paroissial; la famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la célébration. En reconnaissance pour les bons soins reçus, un don au CHSLD St-Georges Montréal serait apprécié.
Direction
URGEL BOURGIE
www.urgelbourgie.com



DE BLOIS, André
1930 - 2004
À l'hôpital Notre-Dame de la Merci, le 9 octobre 2004, à l'âge de 73 ans est décédé M. André De Blois, époux de Mme Monique Fortier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Eric (Janick Tessier) et la fille de Janick Jessica, ses frères Gilles (Pierrette), Jean (Yolande), Pierre (Sylvie), ses soeurs Monique, Noella (Jacques) et Diane ainsi que ses beaux-frères Louis-Philippe (Michele), Charles-Auguste (Ginette), Jean-Marie (Nicole), Gilles (Isabelle), Yves (Marie-Paule), ses belles-soeurs Lisette, Denise (Paolo), ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire:
Alfred Dallaire
MEMORIA
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778
jeudi le 14 octobre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi le 15 octobre à compter de 9 h, suivi d'une cérémonie religieuse à 11 h, dans la chapelle du complexe funéraire, inhumation à une date ultérieure au cimetière de Joliette. Au lieu de fleurs la famille apprécierait des dons à la Socité canadienne du cancer, 323 O. boul. St-Martin à Laval
"On se souviendra de André De Blois comme un homme de peu de mots mais d'une bienvaillance innée, pardonnant toujours les méfaits des autres "



DEGUIRE, Jacques
1925 - 2004
À St-Donat, le 10 octobre 2004, est décédé Jacques Deguire. Il laisse dans le deuil son épouse, Françoise Bourdeau, son fils Jacques (Marie Andrée Trudeau), ses soeurs, feu Pauline (feu Raymond Descarries), Céline (Lucien Boutin) et Thérèse (Walter Hazelsteiner), ses frères, feu Pierre (Jeannine Deschamps) et Jean (feu Françoise Contant), son beau-frère Jean Bourdeau et sa belle-soeur Francine Daunais Bourdeau et plusieurs neveux, nièces et amis à St-Donat et Montréal.
Les funérailles auront lieu le vendredi 15 octobre 2004 à 14 h, à l'église de St-Donat.
La famille sera présente à l'église à 13 heures pour recevoir les condoléances.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer.
Direction Résidence funéraire Labrèche



Tout communiqué d'avis de décès publié dans La Presse sera plastifié et remis gratuitement à la famille éprouvée.

514.285.6816 **LA PRESSE**

3251149

600 Loisirs et véhicules récréatifs

658 BATEAUX, SPORTS NAUTIQUES

BATEAU St-Maurice 1986, 15,5 pi., moteur 50 HP, avec remorque, 3500 $, 514-881-8349.

BAYLINER 32.70, 1986, flybridge, 2 moteurs Hino diesel, 2 VHF, 2 deep sounders, survey 2002, dingey, faut voir! 85 000 $. Pierre 514-942-4478.

CHALOUPE Princecraft Pro 162 1988, Mariner 45 et 9.9 CV, très propre 5500$ 450-652-9552

PRINCECRAFT Pro 169 96, 75 HP Mercury, remorque, tout équipé, 514-946-1500.

SEA RAY Sundancer 26' 1985, 350 Mercruiser, 2 lits, équipé, pces neuves, 15 500 $, 514-772-2886.

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

FIFTHWHEEL 94 Travelaire 33', slide-out double, très propre, camion GMC ¾ HD, 6.5 diesel, 32 000 $ 514-261-1939

GMC Safari condo SX 2000, 81 000 km, très propre, équipé complet, cause décès, 34 995$, 450-979-5637.

LIQUIDATION, tente-roulotte 6 places, 5000 $ ou 82 $ / mois + taxes, 0$ comptant, tente-roulotte 8 places, 6600 $ ou 107 $ / mois + taxes, 0$ comptant, roulotte Aerolite 2003, 25 pi avec extension, tout équipée, 18 500 $ ou 169 $/mois + taxes, 0$ comptant. Cité Laval Caravane, 450-625-1974.

MOTORISÉ 18', moteur 360, 77, freins neufs, 6 Michelins neufs, 11 000$, 450-649-1495

MOTORISE 30', 95, 59 000 km., pl. bois, tout équipé, Aubaine. 514-258-8659

MOTORISÉ Chateau Sport classe C 99, attache + dinette incl. 44 000$ soir 819-569-8611

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

MOTORISÉE classe A, Ultra-star 30 pi. 1990. Moteur neuf, 3 A/C, caméra de recul. 30 500$. 450-372-8692

MOTORISÉ tripleE, Empress, 89, classe c, 165 000km, 2 a/c, génératrice Onan, 4000W,tout équipé, 18 900$ 450-227-5601

ROULOTTE de camping Taurus 28' 1987, tout équipée, cabanon, 7950$. 514-942-1881

ROULOTTE Prowler 22 pi, '98 7 pers., tout équipé, très propre, 14 500 $ nég. 450-581-6707.

SAFARI CONDO SC 2003, 26 000 km, tout équipé, gar. 2008, 44 500 $, 514-388-3031.

VOLKS Westfalia 1991, campeur, syncro, 4X4, a/c, 20 500 $ taxes incl. 819-723-2601.

VR Classe C, 21 pi, 1993, cond. A-1, bas millage, tout équipé. 25 000 $. 450-787-3744

WESTFALIA 87, man., très propre. 16 500 $ 514-591-4598

SUITE
des petites annonces pour les rubriques PROPOSITIONS D'AFFAIRES» et AVIS»
dans le cahier AFFAIRES page 2

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

RÉPONSES

1) Chevelure incomplète sur le front de l'homme.
2) Poitrine de l'homme complétée sous le volant.
3) Une bande noire incomplète sur le dos de la veste.
4) Tige du rétroviseur plus longue.
5) Pare-chocs avant plus court à gauche.
6) Dessus du capot moins large à gauche sous le pare-brise.
7) Le montant derrière la tête de l'homme.
8) Glace arrière incomplète derrière le siège.

ERR130ER

Décès, prières, remerciements



GODIN-PLANTE, Ghislaine
1941 - 2004

À l'hôpital Cité de la Santé de Laval, le 12 octobre 2004, à l'âge de 63 ans, est décédée Ghislaine Godin, co-fondatrice de la Société Poly Expert de Laval, avec son époux Gilles Plante.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil, sa fille Michelle (Richard Laperrière), son fils Hugo (Julie Lauzière), ses belles-filles Lise (Jean-Yves Lepage) et Linda (Philip Fredenberg), ses petits-enfants Daniel, Mathilde, Lawrence, Loïc et Christina, sa mère Hermance Langlois, ses frères Richard (Claudette), Michel (Lise), ses soeurs Monique (Jacques) et Johanne (Gilles) ainsi que plusieurs parents et amis. Tous les employés et collègues de travail de la "Société Poly Expert de Laval".

Elle sera exposée au

Complexe funéraire Alfred Dallaire
Mémoria
2159 Est, boul. St-Martin, Duvernay, Laval
(514) 277-7778

le vendredi 15 octobre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et le samedi 16 octobre à compter de 9 h, suivi des funérailles à 11 h, en l'église St-Sylvain, 750, boul. St-Sylvain, à Laval. Inhumation au cimetière St-Vincent-de-Paul de Laval. La famille apprécierait des dons à la Fondation de l'hôpital Ste-Justine, 3175, Côte Ste-Catherine, Montréal H3T 1C5.

"Nous t'aimons beaucoup, tu vas nous manquer énormément."



DE KONINCK, Diane
1950 - 2004

Accidentellement à Longueuil, le 10 octobre 2004, à l'âge de 54 ans, est décédée madame Diane de Koninck. Elle laisse dans le deuil ses deux enfants adorés Justin et Anaïs, le père de ses enfants Fabrice Brasier, sa mère Fernande, sa soeur Joanne, son beau-frère, sa belle-soeur, son neveu et ses nièces et autres parents et ami(e)s. Pour respecter ses volontés, la famille recevra les condoléances en présence des cendres le dimanche 17 octobre de 17 h à 21 h au complexe

GROUPE YVES LÉGARÉ inc.
Alfred Dallaire
(514) 595-1500
(Le cimetière Près du Fleuve)
2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil

Les funérailles auront lieu le le lundi 18 octobre, à 11 h, en l'église St-Sauveur-des-Monts, 205, Principale à St-Sauveur et de là au cimetière de la même paroisse.

DESCHÊNES, née Lavoie, Jeanne
1918 - 2004

À l'hôpital Santa Cabrini de Montréal, le 8 octobre 2004, à 2 h 05, victime de la bactérie Clostridium difficile, est décédée, à l'âge de 86 ans et 7 mois, Jeanne Lavoie Deschênes. Jeanne laisse derrière elle son conjoint Lauréat, mariés depuis 64 ans, ses enfants Richard, Lorraine, Jean-Claude, Suzanne (Lévis Thériault), Raymond, Dyane (Abie Poplaw) et Marylin (Nick Longo). Ses petits-enfants Steeve et Thomas, Yanick, Caroline, Stéphanie et Lévis junior (Évelyne), Shoshawna et Sean, Sonny-Anthony, son arrière-petit-fils Zachary ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Leur aînée manquera beaucoup à ses 2 frères et 11 soeurs.

Maman, tu as été un rayon de soleil ta vie durant, donnant toujours, et n'attendant jamais rien en retour.

Nous ne t'oublierons jamais.

La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire

URGEL BOURGIE
6700, rue Beaubien Est, Montréal
www.urgelbourgie.com

Une liturgie de la parole aura lieu le samedi 16 octobre, à 13 h, en la chapelle du complexe, suivie de son dernier voyage au cimetière Repos St-François d'Assise.

Heures de visites: vendredi de 13 h à 17 h et de 19 à 21 h et samedi dès 9 h.

Ça me travaille...
... vise la détection des maladies mentales au travail.
(514) 529 5354
www.fmm-mif.ca
Un programme de la Fondation des maladies mentales



DeSERRES, Roger
1914 - 2004

À Montréal, le 9 octobre 2004, à l'âge de 90 ans, est décédé paisiblement et entouré des siens, M. Roger DeSerres.

Outre son épouse bien-aimée Niquette qui l'a soutenu tout au long de sa vie, il laisse dans le deuil ses cinq enfants adorés Hélène, Francine, Louis (Anne-Michèle Flagothier), Marc (Céline Blanchet) et Suzanne (François Desrochers), ses quatorze petits-enfants Christian, Catherine, François, Dominique, Geneviève, Pierrre-Olivier, Paul-Antoine, Philippe, Frédéric, Alexandra, Florent, Bertrand, Héloïse et Mathilde, son cousin André Morin et ses neveux Roger (Paule Archambault) et Robert Lajoie.

Très impliqué dans les milieux communautaire et économique de Montréal, M. DeSerres a toujours eu à coeur le bien-être de son entourage, de ses employés et de leurs familles tout au long de son existence et ce, bien au-delà de sa présidence de l'entreprise familiale Omer DeSerres.

Généreux de son temps, il fut président de la Fédération des oeuvres de charité canadienne française.

Sa droiture et son bon jugement en ont fait un administrateur recherché pour de nombreux conseils d'administration dont CIL, la Banque Nationale et La Presse. Il fut également président de la Chambre de commerce de Montréal et de la Chambre de commerce du Canada.

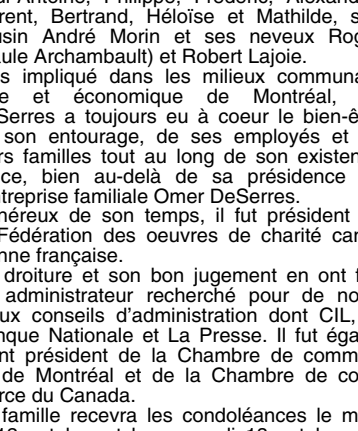
La famille recevra les condoléances le mardi 12 octobre et le mercredi 13 octobre, de 14 à 17 h et de 19 à 21 h au:

Centre funéraire Côte-des-Neiges
Réseau Dignité
4525 chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal
tél: (514) 342-8000

Les funérailles auront lieu le jeudi 14 octobre à 10h30, en l'église de St-Léon de Westmount, 4311 boul. Maisonneuve Ouest.

Un grand merci à toute l'équipe de l'unité des soins intensifs chirurgicaux de l'hôpital Notre-Dame de Montréal pour leur dévouement inlassable.

Au lieu de fleurs, votre témoignage de sympathie peut se traduire en un don, en sa mémoire, à l'organisme de charité de votre choix.



DESJARDINS, Marcel
1907 - 2004

C'est avec grande tristesse que nous vous faisons part du décès de M. Marcel Desjardins, à l'âge de 96 ans, survenu le 10 octobre 2004.

Il laisse dans le deuil ses deux filles Gisèle (Desroches) et Michèle (Zalloni); ses petits-enfants Alain, Marcel, Sergio et Sonya ainsi que ses arrière-petits-enfants Chantal, Daniel, Evan et Justin.

Marcel Desjardins a connu une longue carrière journalistique dans le domaine du sport et fut intronisé au Temple de la Renommée du Hockey.

La famille recevra les condoléances le jeudi 14 octobre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et vendredi dès 9 h au salon

Alfred Dallaire
MEMORIA
1111, ave Laurier O., Outremont
www.memoria.ca 514 277.7778

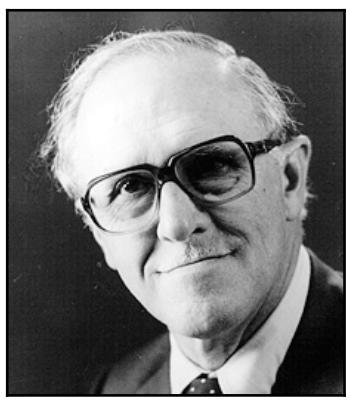
Les funérailles seront célébrées le vendredi 15 octobre, à 11 h, en 'église St-Viateur, 183, Bloomfield (angle Laurier) à Outremont et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges pour l'inhumation.

DESJEAN, Lucille
1932 - 2004

Au CHSLD Yvon Brunet, le mardi 12 octobre 2004, à l'âge de 71 ans, est décédée Lucille Desjean. Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Gérard, Ida (Gustave Desroches), Jeannette, Alice (feu Hugh Elston), Marcel (Elisabeth Coull) et Gisèle (André Guertin) ainsi que de nombreux parents et amis. Les funérailles auront lieu en la chapelle de la Résidence funéraire

J.J. Cardinal
2125 rue Notre-Dame, Lachine
Tél.: 514-639-1511

le samedi 16 octobre, à 13 h et de là au cimetière de Lachine. La famille tient à remercier tout le personnel du Centre Yvon Brunet. La famille recevra les condoléances dès midi.



DESLAURIERS, Édouard
1918 - 2004

Mr. Édouard Deslauriers Ingénieur est décédé le 10 octobre 2004 à l'âge de 86 ans paisiblement dans son sommeil entouré de sa famille. Il laisse dans le deuil son épouse Louise Marchand, ses enfants, Gilbert (Jocelyne Saint-Jean). feu Francine (Pierre Graven et sa conjointe Louise Pageau), Claire (David Schofield), André (Linda Deslauriers), Jean (Chantal Beauchamp), François (Johanne Presseault), ses petits-enfants: feu Julie, feu Bernard, Alexandre, Isabelle, Chantale, Stéphanie, Chanty, Christian, Mathieu, Philippe, Myriam, Benoit, Véronique et Jean-Sébastien, sa soeur Laurence (soeur Clarisse), sa belle-soeur Jeanne Deslauriers, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et ses nombreux amis. La famille vous recevra au Complexe Funéraire

Alfred Dallaire
MEMORIA
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778

le vendredi 15 octobre 2004 de 17 h à 20 h, samedi dès 11 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 16 octobre 2004 à 14 h en l'église Présentation de la Sainte-Vierge, 665, rue de l'Église, Dorval. Au lieu de fleurs des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec seraient appréciés.

DE SOUZA, John Edwin

Le jeudi 7 octobre 2004, à l'âge de 77 ans à Newport, Vermont, est décédé John Edwin de Souza, époux de Joan Mc Cahey. Il laisse aussi dans le deuil ses enfants Daphné Reid (David), Geoff (Lisa), Craig, ses petits-enfants qu'il aimait beaucoup Pamela et Christopher Reid, son beau-frère Mervyn Cater ainsi que ses deux nièces Donna et Jennifer. les visites auront lieu à la

Résidence funéraire Collins Clarke
Réseau Dignité
307 promenade Riverside (coin Argyle)
St-Lambert

le jeudi 14 octobre 2004 de 14 à 16 h et 19 à 21 h. Les obsèques auront lieu à l'église anglicane St-Barnabas, 95 Lorne, St-Lambert, le vendredi 15 octobre à 11 h. Des dons à l'Association pulmonaire du Québec ou la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



DESTROISMAISONS, Jacques
1937 - 2004

À Piedmont, le 9 octobre 2004 est décédé M. Jacques Destroismaisons époux de Monique Martineau. Retraité de Radio-Canada, il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses soeurs Lise et Andrée, ses frères Pierre (Gisèle) et Guy (Renée), ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et amis. La famille recevra parents et amis au complexe:

URGEL BOURGIE
1255 Beaumont
Ville Mont-Royal
www.urgelbourgie.com

dimanche le 17 octobre de 14 à 17 h. Une liturgie suivra en la chapelle du complexe. Un don pourrait être fait à la Fondation Association Montréalaise pour les Aveugles serait apprécié.

Soutenir la recherche en épilepsie c'est aider les personnes atteintes à sortir de l'ombre
ÉPILEPSIE CANADA
1 877 734-0873
www.epilepsy.ca

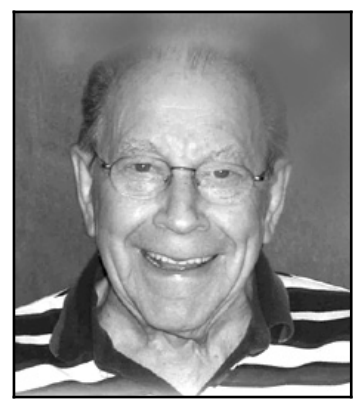


DION, Jean-Guy
1934 - 2004

À Repentigny, le 9 octobre 2004, à l'âge de 70 ans, est décédé, monsieur Jean-Guy Dion, époux de madame Jacqueline Caron. outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Guylaine, Natalie (Stéphane Tremblay) et Josée (David Comtois), ses petits-enfants: Catherine, Jean-Christophe, Camille et Simon, son beau-frère et ses belles-soeurs, ses neveux et nièces, parents et amis. Il sera exposé le vendredi 15 octobre, de 14 à 17 h et de 19 à 22 h ainsi que samedi à compter de 9 h au

Complexe funéraire
REPENTIGNY
CHARLES E. RAJOTTE
765 rue NOTRE-DAME
Repentigny, 450-654-3342

Les funérailles seront célébrées le samedi 16 octobre, à 11 h, en l'église de la Purification (445 rue Notre-Dame, Repentigny). Des dons à la Fondation du centre EPIC ou du C.H. Pierre Le Gardeur seraient appréciés.



DUFORT, Raymond
1922 - 2004

À Montréal, le 11 octobre 2004, à l'âge de 82 ans, est décédé Monsieur Raymond Dufort, époux de feu Denise Dufort. Il laisse dans le deuil ses enfants Gilles (Micheline Dumont), Guy (Francine Ryan) et sa fille Manon (Benoit Rouleau), ses petits-enfants Geneviève, Émélie, Marie-Chrystelle, Raphaël, Camille et Vincent. Son frère Roger, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. La famille vous recevra au

Alfred Dallaire
MEMORIA
Le Mausolée Saint-Martin
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778

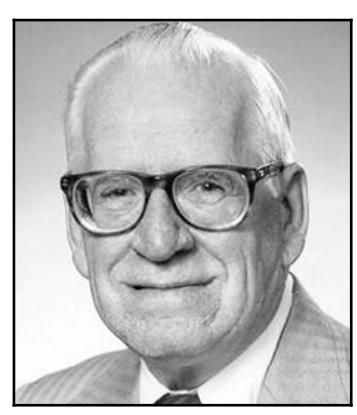
le dimanche 17 octobre 2004 de 12 h à 14 h 30. Une réunion de prières sera célébrée à 14 h 30.Au lieu de fleurs, des dons à Opération Enfant Soleil seraient appréciés.

ÉTHIER, Alain
1953 - 2004

À Montréal, le 28 septembre 2004, à l'âge de 51 ans, est décédé M. Alain Éthier, fils de Madame Marie-Claire Durocher et de feu Yvon Ethier. Outre sa mère, il laisse dans le deuil ses frères Réjean (Liliane Boisvenue), Bruno, Antoine et Patrice, ses neveux et sa nièce Jean-Charles, Marie-Hélène, Guillaume et Francis, ainsi que d'autres parents et amis. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Les funérailles auront lieu en présence des cendres le samedi 16 octobre à 11 h en l'église Ste-Bernadette Soubirous, 6900, 16e Av., angle Bélanger, Montréal. Des dons pour la recherche sur la dystrophie musculaire seraient appréciés. Des enveloppes seront disponibles à l'église.

Direction:

Alfred Dallaire
MEMORIA
www.memoria.ca 514 277.7778



FAUCHER, Wilfrid F.É.C.
(Frère Lucius)

Frère Wilfrid Faucher, de la communauté des Frères des Écoles chrétiennes, est décédé à Laval, le 6 octobre 2004, à l'âge de 83 ans et 11 mois. Fils d'Octave Faucher et de Rose-Anna Doyle, il naquit à Montréal le 8 novembre 1920. Entré chez les F.É.C. en 1937, il se dévoua à l'éducation des jeunes pendant près de 40 ans à Montréal (St-Joseph, St-Laurent, St-Jean-Chrysostome), Coteau-Station, Longueuil, Hull (Notre-Dame) et surtout à partir de 1965 au Mont St-Louis, Montréal. Depuis 1994, il était retraité à la Résidence De-La-Salle, à Laval. Il laisse dans le deuil, outre les membres de sa famille religieuse, ses soeurs, Mmes Monique Faucher, Rollande Faucher-Bond et Flore Faucher-Viens, ses belles-soeurs ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Exposé le jeudi 14 octobre, à compter de 15 h (prière communautaire à 19h30) et le lendemain, à compter de 9 h, à la:

Résidence De-La-Salle
300 chemin du Bord-de-L'eau
Laval

Les funérailles auront lieu au même endroit, le vendredi 15 octobre à 9 h. L'inhumation se fera ultérieurement au cimetière Notre-Dame-des-Neiges, à Montréal.

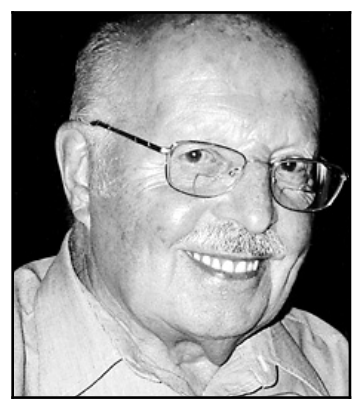


FREEMAN, Lincoln (Links)

À l'hôpital Général Lakeshore, le 11 octobre 2004, est décédé Lincoln (Links) Freeman, époux de Carole (née Pilotte). Links sera regretté par ses cousins, sa famille, plusieurs collègues et amis. Exposé à la Résidence funéraire

Collins, Clarke
222, autoroute 20
(Cartier, sortie 49), Pointe-Claire

le jeudi 14 octobre de 14 à 16 h et de 19 à 21 h. Un service aura lieu en la chapelle le vendredi 15 octobre, à 12 h (midi). En sa mémoire des dons à "Anesthesiology and Pain relief Fund" Fondation de l'hôpital Général Lakeshore, 175, Still View, suite 106, Pointe-Claire H9R 4S3. 514-630-2081 seraient grandement appréciés.



GERARD, André
1913 - 2004

À Laval, le 9 octobre 2004, à l'âge de 91 ans, est décédé André Gerard, époux de Gabrielle Peeters. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Michel, Alain (Madeleine), Benoit (Henriette), Anne (Santiago), Catherine (Normand), Agnès (Stéphane), Nathalie (René), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. De Belgique sa soeur Lucie et ses frères feu Henri, Paul et Jean ainsi que plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire:

URGEL BOURGIE
2500 Avenue des Perron
Auteuil, Laval
www.urgelbourgie.com

Une liturgie de la parole le samedi 16 octobre à 15 h. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Heures des visites samedi le 16 octobre à compter de 13 h.



GRAVEL, Charlotte (née Hébert)
1920 - 2004

Est décédée paisiblement, le 6 octobre 2004 Charlotte Gravel, épouse de feu C.E. Gravel ing. à l'âge de 84 ans.

Connue dans les années 30 pour avoir formé le "Trio Mignon" avec ses soeurs Annette et Simone (décédées). Elles chantaient accompagnées au piano par leur père (Dr. L.A. Hébert) sur les ondes de CKAC.

Elle laisse dans le deuil sa fille Diane (Guy Mailloux), son fils Serge (Anne Granger), son gendre Jean Robitaille (feu Lise Gravel), sa soeur Jeannine (Bertrand Faucher), ses neuf petits-enfants ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, le samedi 16 octobre 2004, à compter de 10 h 30, en l'église St-Maxime, 3700 boul. Lévesque O., Laval.

Direction Urgel Bourgie

HENDERSON, Douglas

C'est avec beaucoup de chagrin que la famille annonce le décès de Doug à la suite d'un pontage coronarien le 10 octobre à l'Hôpital Général de Montréal à l'âge de 72 ans. Doug laisse dans le deuiil son épouse Joyce; ses enfants Blair, Glenn, Chris, Kim, Jeff, Joy et Scott; ses petits-enfants Lisa, Sara, Samuel, Anthony, Colin, Emily, Madelaine, Laureen, Jillian et Raven; ses brus Aleksandra, Robin et Patricia; ses gendres Brendan et Darren. La famille invite tous les nombreux amis et collègues de Doug pour les visites au salon funéraire

Kane & Fetterly
5301 boul. Décarie (angle Isabella)

jeudi le 14 octobre de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Les funérailles seront célébrées en la Basilique St-.Patrick, 460 boul. René-Lévesque Ouest, vendredi le 15 octobre à 10 h 30. Vous êtes tous invités à y être. Condoléances à
www.kanefetterly.qc.ca

JACOB, Pierre
1944 - 2004

À Montréal, le 9 octobre 2004, à l'âge de 60 ans, est décédé Pierre Jacob époux de Raymonde Gervais. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Stéphane (Chantal Portelance), ses petits-enfants Cédric et Émilie, sa mère Marguerite Jacob, sa soeur Madeleine, ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces ainsi que d'autres parents et de nombreux amis. La famille recevra les condoléances en présence des cendres au:

Alfred Dallaire
MEMORIA
12415, Sherbrooke Est, P.-A.-T.
www.memoria.ca 514 277.7778

Le jeudi 14 octobre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et vendredi dès 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 15 octobre à 11 h, en l'église St-Enfant Jésus, 11 boul. St-Jean Baptiste, suivies de l'inhumation au cimetière local. Des dons à l'Association pulmonaire du Québec seraient appréciés.

Décès, prières, remerciements

900 Petites annonces
cyberpresse.ca/necrologie

JOYAL (née Leclerc), Florence
1901-2004
À St-Jérôme le 11 octobre 2004 à l'âge de 103 ans, est décédée Mme Florence Leclerc épouse en 1ières noces de feu Hermas Joyal et en 2ièmes noces de feu Delphis Charbonneau. Elle laisse dans le deuil son fils André (Germaine Sanche), ses petits-enfants Dominique (Sidney Haskell), France, Laurent, ses arrière-petits-fils Léandre Joyal Landriault et Grégoire Joyal Fortin. La famille recevra les condoléances vendredi le 15 octobre 2004 à compter de 14 h au salon de la:

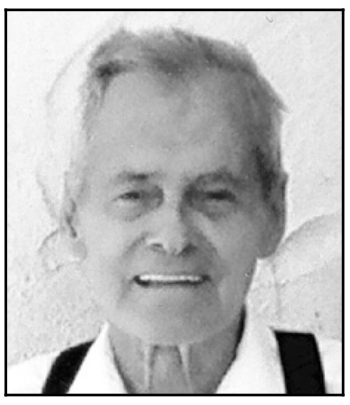
Maison funéraire Trudel inc.
400 rue Labelle
St-Jérôme

Une liturgie de la parole aura lieu ce même jour à 16 h au salon. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LABELLE, Gérald A.
À son domicile, le lundi 11 octobre 2004, à l'âge de 72 ans est décédé M. Gérald A. Labelle, époux de Mme Lise Bertrand. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Marc, François, Sylvie et Bertrand. Il était également le beau-père de Lori Garside et John Stimac. Se joignent à eux , ses petits-enfants Ryan, Michelle, Julia, Renée, Sophie, Éric, Paul, Alexis, Gregory et Sarah. La famille recevra les condoléances au

Centre funéraire Côte-des-Neiges
Réseau Dignité
4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal
(514) 342-8000

le jeudi 14 octobre 2004 de 14 h à 21 h et le mercredi 15 octobre 2004 de 8 h 30 à 9 h 30. Les funérailles suivront par la suite à 9 h 30 à la chapelle du même centre funéraire et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges, lieu de la sépulture. Un don, en sa mémoire, à un organisme de charité de votre choix, serait apprécié.



LABELLE. Jean-Louis
À Chateauguay, le 11 octobre 2004 est décédé Jean-Louis Labelle à l'âge de 85 ans.
Il était l'époux de feu Rita Bellemare. Père d'André décédé, Lise (Métro), Jean (Odette), Nicole(Paul), Jacques (Nancy), Denise (Philippe), Guy (Angela) et Chantal (Marc). Il laisse ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.
Il laisse aussi sa soeur Madeleine, ses frères Marcel et Robert, ses belles-soeurs et beau-frère ainsi que plusieurs neveux et nièces.
Un remerciement particulier au personnel ainsi qu'aux infirmières du Centre Hospitalier Anna-Laberge pour les soins, l'aide et support qu'ils ont démontrés.
Exposé à la

Résidence funéraire J.J. Cardinal
560, Bord-du-Lac, Dorval
Québec H9S 2B3
(514) 631-1511

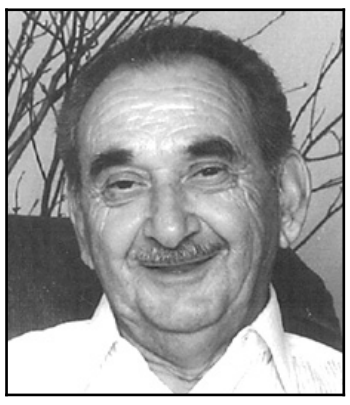
Les funérailles auront lieu en l'église La Présentatioin de la Sainte-Vierge, 665 de l'Église, Dorval, à 11 h le samedi 16 octobre 2004. Visites le vendredi 15 octobre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le samedi dès 9 h.



LACHANCE, Francine
Elle nous a tellement apporté, qu'on ne pourra jamais l'oublier. Après un long combat, entourée de tous les siens, à la Maison Albatros, le 10 octobre 2004 est décédée, à l'âge de 56 ans, Mme Francine Lachance, conjointe de M. Alain Lafontaine et fille de Blandine Mathieu et de feu Clément Lachance, demeurant à Trois-Rivières.
La famille accueillera parents et ami(e)s au

Centre funéraire Rousseau
445 des Volontaires, Trois-Rivières

mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, jeudi, jour des funérailles, à partir de 12 h.
Les funérailles auront lieu jeudi 14 octobre 2004 en la Cathédrale de Trois-Rivières (362 Bonaventure, Trois-Rivières) à 15 h.
L'inhumation aura lieu au cimetière St-Michel de Trois-Rivières, à une date ultérieure.
La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Stéphane Vallières (Sonia St-Ours), Francis Vallières (Valérie Sirois), ses petits-enfants: Sabrina, Jessica, Jérémy et Megan, son conjoint Alain Lafontaine et ses enfants David et Julie, sa mère Blandine Mathieu Lachance, son frère, ses soeurs, ses belles-soeurs et ses beaux-frères: Gilles C. Lachance (Chantal Duranleau), Martine Lachance, Julie Lachance (André Marquis), Josée Lafontaine (Eric Lemaire), le père de ses enfants, Bertrand Vallières, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, ami(e)s et tous les employé(e)s des Rôtisseries St-Hubert de Cap de la Madeleine et de Trois-Rivières. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation CHRTR, pour le fonds Francine Lachance (731 Ste-Julie, Trois-Rivières, G9A 1Y1) ou à la Fondation Albatros Inc. (2325 1ère Av., Trois-Rivières, G9A 5J9).
Renseignements : 1 800 246-6225
Télécopieur : 1-819-374-6227
condoleances@centrerousseau.com



LAMBERT, Jacques
1922 - 2004
À l'hôpital Santa Cabrini de Montréal, le 11 octobre 2004, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Jacques Lambert (résident de St-Vincent de Paul à Laval), époux de Mme Lucille Gauthier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses trois enfants Pierre (Michelle Bourque), Ginette, Johanne (Jean Baril); ses petits-enfants Annie (David Bordeleau), Marie-Claude, Philippe; son arrière-petit-fils Simon, ainsi que de nombreux frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au Mausolée St-Martin du complexe funéraire:

Alfred Dallaire
MEMORIA
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778

jeudi le 14 octobre de 9 à 11 h. Une cérémonie religieuse sera célébrée à 11 h à la chapelle du Mausolée St-Martin de Laval. Inhumation au cimetière Notre-Dame de l'Espérance à Ste-Dorothée Laval. Au lieu de fleurs la famille apprécierait des dons à la Fondation des maladies du rein, 2300 boul. René Lévesque Ouest, Montréal H3H 2R5.

LANDRY, Jeannine
1930 - 2004
À Montréal, le 10 octobre 2004, à l'âge de 74 ans ,est décédée Jeannine Landry. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Diane, Marcel, Francine (Jacques), Jacques (Lynda), Claude, Anne-Marie, Louise, Sylvain, Richard et Lucie, ses nombreux petits-enfants, son frère Jean-Marie, ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres au salon:

Alfred Dallaire
MEMORIA
2645, Henri-Bourassa E., Montréal
www.memoria.ca 514 277.7778

le jeudi 14 octobre de 13 h à 17 h. Une réunion de prière aura lieu au salon, ce même jour à 14 h.

LAPORTE, Gilbert "Gil"
1933 - 2004
À St-Jérôme, anciennement de Ste-Thérèse, le 11 octobre 2004, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Gilbert Laporte, époux de Murielle Jean. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Johanne (Robert Daoust) et Michel (Chantal Sauriol), ses petits-enfants Éric, Lilianne et Joannie; ses frères et belles-soeurs, neveux et nièces ainsi qu'autres parents et amis. Il sera exposé au:

Complexe funéraire régional Guay inc.
418 boul. Labelle (angle autoroute 640)
Rosemère

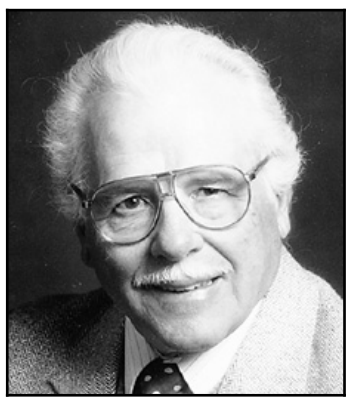
jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et vendredi dès 14 h. Une réunion de prières aura lieu au salon le vendredi 15 octobre à 16 h. Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.

LIZOTTE, Michel (Michael)
1952 - 2004
C'est avec une profonde tristesse que nous annonçons le décès de Michel, survenu le 8 octobre 2004. Il nous a été doucement enlevé par sa maladie qu'il a combattu avec force et courage. Époux bien-aimé de Irène, qui l'aimera et chérira toujours la vie qu'ils ont partagée. Père aimant et fier d'Eric et de Carina, qui tiendront à jamais une place dans leur coeur. Il ne sera jamais oublié par ses loyaux compagnons Snickers et Tansy. Il laisse dans le deuil sa mère Gloria, feu son père René, ses soeurs Christina (Jean-Guy), Diane (Bob), sa belle-soeur Linda (Henry), ses nièces, neveux, tantes, oncles, famille et amis. Il sera exposé au salon:

Alfred Dallaire
MEMORIA
3254, rue Bellechasse, Montréal
www.memoria.ca 514 277.7778

mardi le 12 octobre 2004 et mercredi le 13 octobre de 14 à 16 h et de 19 à 21 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 14 octobre à 11 h, en l'église Notre-Dame de la Défense, 6800 Henri-Julien et de là au cimetière Notre-Dame des Neiges. De très sincères remerciements aux infirmières qui ont offerts à Michel grand réconfort et soins dans les dernières semaines de sa vie. En guise de sympathie, des dons peuvent être faits à L'East Palliative Unit à l'hôpital de Markham Stouffville, 381 Church Street, Markham, Ontario.

MOLINARI Charles
1917 - 2004
Décédé le 6 octobre 2004, époux de feu Thérèse Lemmetti. Il laisse dans le deuil ses filles Diane (Yves Lamarre), Carole (Anthony Waldie) et Linda (Salvatore Oppedisano) ainsi que ses petits-enfants Daniel,Courtney, Damian et Tristan. A la demande du défunt, un service funèbre privé a eu lieu le 11 octobre 2004. en la chapelle du complexe Urgel Bourgie, à Auteuil Laval, suivi de la mise en crypte. Sincères remerciements à M. Serge Malette pour la direction des funérailles.



NADON, Joseph Ulysse
1916 - 2004
À L'Institut Universitaire de Gériatrie de Montréal, à l'âge de 87 ans, entouré des siens, est décédé M. Ulysse Nadon, bijoutier à Lachute pendant 40 ans.
Né à Edem (Saskatchewan), notre père a vécu plusieurs années à Thurso puis à Alma où il a rencontré et épousé notre mère Marie-Jeanne Pilote en 1943.
Outre notre mère, il laisse dans le deuil ses enfants: Alain (Marguerite Boivin), Guylaine (Pierre Donati), Nicole (Guy Cloutier), Hugues (Breda Gorjup), Claudine (Robert LaGarde), Renée (Roger Carrière), Lysanne (Robert Desjardins), Martin (Lynda Morissette). Il laisse également ses petits-enfants et leurs conjoints: Stéphanie Nadon, Marie-Pierre et Charles (décédé) Donati, Marie-Claude Bordeleau, Émile et Marc-Olivier Nadon, Vincent, Geneviève et Élise LaGarde, Simon et Julien Carrière, Francis, Noémie et Ariane Desjardins, Ludovic Nadon; ses arrière-petits-enfants: Héloïse et Maxence, son frère Roger, sa belle-soeur Olina, ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis.
La famille recevra les condoléances au salon:

Roland Ménard Inc.
395, rue Grâce
Lachute

le vendredi 15 octobre 2004 de 19 h à 22 h et le samedi 16 octobre 2004 dès 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 16 octobre, à 11 h, en l'église Sainte-Anastasie, 174 rue Béthany, Lachute. L'inhumation suivra au cimetière paroissial de Lachute.
Nous désirons remercier sincèrement les médecins et tout le personel de l'Institut de Gériatrie pour les bons soins et l'attention qu'ils ont donnés à notre père.
Nous apprécierions qu'au lieu de fleurs, des dons soient faits à la Fondation de l'Institut Universitaire Gériatrique de Montréal, 4565 chemin de la Reine-Marie, Montréal, H3W 1W5.

PERRON (née Hilderbrandt), Erna
1924 - 2004
À Montréal, le 11 octobre 2004, à l'âge de 80 ans est décédée Mme Erna Hilderbrandt, épouse de M. Guy Perron. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces ainsi que plusieurs amis. Elle sera au complexe funéraire:

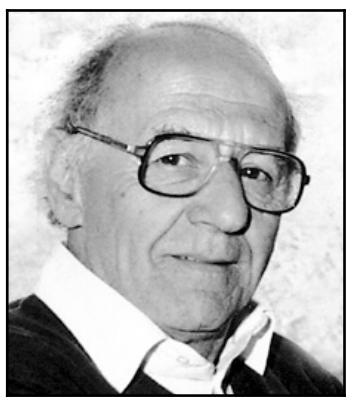
Alfred Dallaire
MEMORIA
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778

le mercredi 13 octobre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Une réunion de prières aura lieu au salon, ce même jour à 21 h. Au lieu de fleurs, des dons pour l'Alzheimer seraient appréciés.

PION, Denis
1969 - 2004
À Montréal, le 12 octobre 2004, est décédé à l'âge de 35 ans M. Denis Pion fils de Aurèle Pion et Monique Raymond. Outre son père et sa mère, il laisse dans le deuil son frère Réjean et ses 3 soeurs Lucie, Marielle et Isabelle, belle-soeur et beaux-frères, ses neveux et nièces, ses autres parents ainsique de nombreux amis. La famille recevra les condoléances au:

Complexe funéraire Magnus Poirier inc
6825 Sherbrooke Est, Mtl

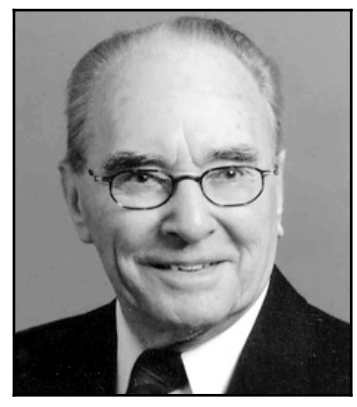
Les funérailles seront célébrées vendredi le 15 octobre à 11 h, en l'église St-Conrad (Anjou). Heures des visites: jeudi de 19 à 22 h, vendredi dès 9 h. Au lieu de fleurs des dons à la Fondation Fahra seraient appréciés.



QUINTY, Jean-Paul
1925 - 2004
Paisiblement et entouré de sa famille, le 10 octobre 2004 est décédé à l'âge de 78 ans, M. Jean-Paul Quinty cofondateur des Petits Chanteurs de Trois-Rivières (1947) et fondateur de la Schola de Beauport (1978), époux bien-aimé de Louise Bellemare demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera parents et ami(e)s au:

Centre funéraire Rousseau
445 des Volontaires
Trois-Rivières

jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi jour des funérailles à partir de 11 h. Les funérailles auront lieu vendredi le 15 octobre 2004, en la Cathédrale de Trois-Rivières (362 Bonaventure) à 13h00. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Michel de Trois-Rivières. Il laisse dans le deuil outre son épouse Louise Bellemare, ses enfants: Marie (Louis), François (Sophie), Martine (Michel), Geneviève (Véronique); ses petits-enfants Anne, Danielle, Serge, Catherine, Antoine, Arsène, Salomé, Félicie et Amélia; sa belle-mère Olivette Bellemare; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Suzanne Quinty (Jean), Gilles Quinty (feu Irène), Lucien Quinty (Maureen), Denise Quinty (Roland), Claire Bellemare (Claude, Jean Bellemare (Nicole), Alice Bellemare, Rémi Bellemare (Lucienne), André Bellemare (Marie), René Bellemare (Diane), Jacques Bellemare (Denise), Pierre Bellemare (Chantale), Suzanne Bellemare et de nombreux parents et ami(e)s. La famille désire témoigner sa reconnaissance au personnel de l'unité prothétique de la Résidence Louis-Denoncourt pour son dévouement exceptionnel. Des dons à la Fondation Maison Carpe Diem (1765 boul. St-Louis, Trois-Rivières G8Z 2N7) seraient appréciés.
Renseignements 1-800-246-6225
télécopieur 1-819-374-6227
condoleances@centrerousseau.com



RICHER, Roland
1912 - 2004
À l'hôpital Fleury, le vendredi 8 octobre 2004, à l'âge de 92 ans, est décédé M. Roland Richer, administrateur à la retraite. Il laisse dans le deuil son épouse Cécile, son frère Paul-Émile, ses enfants Louise, Francine, Jean, Colette, Évelyne et Philippe, ses dix petits-enfants, ses dix arrière-petits-enfants, ses belles-soeurs Colette et Pauline Bouchard et de nombreux parents et amis.
M. Richer était diplômé de l'Université de Montréal, faculté des Sciences sociales. Il a oeuvré, pendant de nombreuses années, au sein d'organisme de charité dont la Fédération des oeuvres de charité canadienne-française. Par la suite, il a organisé plusieurs campagnes de souscription dont la Campagne pour l'hôpital Ste-Justine, l'Institut de cardiologie de Montréal et la Palestre nationale. Plus tard, il a travaillé en qualité de directeur des relations publiques à Loto-Québec. La famille et les proches tiennent à remercier l'équipe médicale et hospitalière de l'hôpital Fleury qui l'ont soigné avec tant de dévouement.
La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

URGEL BOURGIE
3955, ch. Côte-de-Liesse
angle Ste-Croix, St-Laurent
www.urgelbourgie.com

Les funérailles en présence des cendres auront lieu le vendredi 15 octobre 2004, à 14 heures, en la chapelle du complexe et de là au cimetière de St-Laurent. Au lieu de fleurs, vos dons à la Fondation de l'Institut de cardiologie de Montréal seront appréciés. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: vendredi à compter de 13 h.

ROCHON, Barbara (née Baker)
1928 - 2004
Le 10 octobre 2004 à la Maison Victor Gadbois est décédée Barbara Rochon. Elle laisse dans le deuil son époux Jean, ses enfants, Marc (Louise Carey), Lynne, Laura (Jean-François Houle), Joanne (Michel Langlois), Richard (Yolanda Santiago), ses petits-enfants, Julie, Jean-Pierre, Cristal, Marianne, Catherine, Véronique, Philippe, Rachel, son frère Ron Baker (Bernice Downey) ainsi que plusieurs amis. Les visites auront lieu à la

Résidence Collins Clarke
Réseau Dignité
307, Promanage Riverside
St-Lambert (coin Argyle)

Jeudi le 14 octobre de 14 h à 16 h 30. Un service aura lieu à la chapelle de la Résidence Funéraire le 14 octobre à 19 h 45, la famille accueillera parents et amis une (1) heure avant la cérémonie. Au lieu de fleurs des dons à la Maison Victor Gadbois ou la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés.



RONCO (Martin), Gisèle
1932 - 2004
À l'hôpital Cité de la santé, le 10 octobre 2004, à l'âge de 72 ans, après une longue lutte contre le cancer est décédée Mme Gisèle Martin-Ronco, (agent immobilier dans la région de Laval), épouse de feu M. René Ronco. Elle laisse dans le deuil ses fils André (Anne Brière), Jean (Jocelyne Vaillancourt), ses petits-enfants Gabrielle, Maxime, Nancy (Lorne Segal), Jean-Philippe, Mylène, Francis, son arrière-petite-fille Victoria, ses frères Rolland (Madeleine), Jacques (Jocelyne), ses soeurs Lucille, Jeannine, ses beaux-frères Hector, Pierre (Bruna), sa belle-soeur Andrée, son ami de coeur Giovanni Pedetti, sa grande amie Claudette Di Staulo ainsi que de nombreux cousins, cousines, neveux, nièces, parents et amis. Elle sera exposée au complexe funéraire

Alfred Dallaire
MEMORIA
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778

mercredi le 13 octobre de 19 à 22 h, jeudi le 14 octobre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Vendredi le 15 octobre à compter de 9h30, suivi des funérailles à 11 h à l'église St-Sylvain, 750 boul. St-Sylvain, Laval. Inhumation au cimetière St-Vincent de Paul, de Laval. La famille remercie particulièrement sa nièce Johanne pour son support et son aide précieuse durant cette épreuve ainsi que tout le personnel de l'Unité des Soins Palliatifs de l'hôpital Cité de la Santé pour leur dévouement. Si vous désirez faire des dons, veuillez le faire à la Maison Victor Gadbois, a/s Pierrette Vaillancourt, 1000 rue Chabot, St-Mathieu de Beloeil J3G 4S5 ou à la Société canadienne du cancer.

RUSCIO, (Joe), Giuseppe
1933 - 2004
À Montréal, le 10 octobre 2004, à l'âge de 71 ans, est décédé Giuseppe Ruscio, époux de Aline Cyrène. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils Michel (Geneviève Boily), Dominique (Françoise Provost) et Bruno (Josée Forget), ses petits-enfants Emmanuelle, Olivier, Francis, Thomas Louis-Philippe et Sophie, sa soeur Sofia (Pietro Biello), ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis.
La famille accueillera parents et amis(es) au

Complexe funéraire Magnus Poirier Inc.
7388, boul. Viau, St-Léonard

Les funérailles auront lieu le jeudi 14 octobre à 10 h en l'église St-Gilbert et de là au Mausolée St-Martin, Laval. Heures de visite: mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.
Des dons à la Fondation de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont (dépt oncologie) seraient appréciés.



SAUVÉ, Denyse Vachon
À son domicile de Sillery, le 8 octobre 2004, paisiblement est disparue Denyse Vachon, épouse de Pierre Sauvé, ing., choyé de son amour jusqu'à la fin.
Elle laisse également dans le deuil sa mère, Imelda Buteau (feu Léon Vachon), ses soeurs et frères: Julienne (Jean-Guy Fecteau), Soeur Thérèse, s.c.q., André (Hélène Boutin), Allyre (Pauline Bélanger), Nicole (Laurent Fallon), son beau-frère Michel (Francine Primeau) et sa belle-soeur Louise (Michel Leboeuf), sa filleule Marie-France Sauvé (Éric Lafleur), son filleul Antoine Vachon, ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, oncles, tantes, collègues et ami(e)s.
Manifestement appréciée par ses élèves ainsi que leurs parents et reconnue par ses pairs, Denyse a fait carrière comme enseignante à l'École Filteau de Sainte-Foy.
Denyse sera toujours un symbole de courage, de détermination, de sérénité et d'amour pour les autres dans l'épreuve de sa maladie qu'elle a assumée avec foi, lucidité et dignité.
La famille recevra les condoléances, en présence du corps au salon funéraire

Lépine Cloutier ltée
1025, route de l'Église, Sainte-Foy
le vendredi 15 octobre de 19 h à 22 h et
le samedi de 12 h à 13 h 30

Le service aura lieu le samedi 16 octobre 2004, à 14 h, en l'église St-Louis-de-France, 1576, route de l'Église, à Sainte-Foy. La disposition des cendres, entre ciel et fleuve, au Columbarium des Jardins Québec, aura lieu le dimanche à 14 h.
Pour renseignements: 418-529-3371.
Télécopieur: 418-529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Site web: www.lepinecloutier.com
Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec.

SURPRENANT (Germain), Marie-Jeanne
1913 - 2004
À Montréal, le 11 octobre 2004, à l'âge de 91 ans, est décédée Mme Marie-Jeanne Surprenant, née Germain, épouse de feu Gérard Surprenant. Elle laisse dans le deuil sa soeur Mme Adrienne Germain Raymond, ainsi que ses belles-soeurs, ses nombreux neveux et nièces. La famille recevra les condoléances au:

Complexe funéraire Magnus Poirier inc
10300 boul. Pie IX (coin Fleury)
Montréal

Les funérailles auront lieu jeudi le 14 octobre à 11 h, en l'église Notre-Dame du Foyer et de là au cimetière Charlemagne. Un merci spécial à toute l'équipe de la Résidence Louvain pour leur support et leur bons soins. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation des résidences Laurendeau, Légaré, Louvain seraient appréciés. Heures des visites: mercredi le 13 de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, et jeudi le 14 dès 9 h.

PRIÈRES

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu assistez-moi dans mes besoins. L.B.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois *Je vous salue Marie* par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. F.D.

PRIÈRE INFAILLIBLE À LA VIERGE
Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère. Ô Sainte Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande (formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. T.V.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Jude pour faveur obtenue. A.D.
REMERCIEMENTS à Ste Mère Térésa de Calcutta, pour faveurs obtenues. T.V.


À la mémoire de...

REMERCIER CEUX QUI VOUS ONT SOUTENU LORS DE CETTE PEINE
SOULIGNER L'ANNIVERSAIRE DE DÉCÈS DE L'ÊTRE CHER

Publiez votre message dans la section « Décès et remerciements » de La Presse

514.285.6816 Du lundi au jeudi : 9 h 30 à 18 h 30 • Vendredi : 8 h 30 à 17 h 30
Samedi et dimanche : 14 h à 18 h

LA PRESSE La parution sur cyberpresse.ca est incluse dans le prix

3204803A 3251164

In Memoriam

Votre généreuse contribution permettra de financer les programmes de recherche en santé respiratoire et de soutenir les différents services de l'Association pulmonaire du Québec.

C'est plus de 700 000 québécois, souffrant de maladies respiratoires, qui vous disent MERCI!

Association pulmonaire du Québec
Sans frais: 1 800 295-8111
Montréal: (514) 287-7400

INVESTIR

En tout temps, consultez les cotes boursières en direct sur lapresseaffaires.com

LPA 50

La Presse Affaires présente une sélection de 50 titres qui suscitent un grand intérêt chez les lecteurs

	IQ 30	FERMETURE ($)	CHANGEMENT NET	CHANGEMENT %	VARIATION CETTE ANNÉE (%)	VAL. BOUR. (M $)	52 SEMAINES HAUT	52 SEMAINES BAS
▼ Abitibi-Consolidated (*A*)	✔	7,85	-0,15	-1,88	-24,30	3 455	10,97	7,30
▼ Aeterna (*AEZ*)		7,10	-0,13	-1,80	65,12	324	11,50	3,57
▼ ACE Aviation (*ACE/B*)		21,85	-0,75	-3,32	n.d.	1 941	n.d.	n.d.
▼ Alcan (*AL*)	✔	60,78	-0,65	-1,06	0,35	22 394	66,08	49,83
▲ Alimentation Couche-Tard (*ATD/B*)	✔	30,00	0,37	1,25	25,52	3 020	31,00	20,35
Astral Media (*ACM/A*)		28,35	-0,09	-0,32	1,07	1 589	30,20	25,00
▼ Axcan Pharma (*AXP*)	✔	18,69	-0,22	-1,16	-7,70	852	28,95	16,70
▲ Banque de Montréal (*BMO*)	✔	57,45	0,80	1,41	7,38	28 757	59,65	48,43
Banque Laurentienne du Canada (*LB*)	✔	25,70	0,15	0,59	-7,72	604	29,47	25,47
▲ Banque Nationale du Canada (*NA*)	✔	45,60	0,95	2,13	5,70	7 690	47,99	38,76
▲ Banque Royale du Canada (*RY*)	✔	60,89	0,64	1,06	-1,47	39 608	65,90	58,04
BCE (*BCE*)	✔	27,59	-0,05	-0,18	-4,53	25 513	30,28	25,64
▼ BCE Emergis (*IFM*)		3,55	-0,05	-1,39	-35,46	367	7,40	2,93
▲ Bombardier (*BBD/B*)	✔	2,70	0,06	2,27	-50,64	4 781	7,13	2,55
▼ Cambior (*CBJ*)		3,78	-0,06	-1,56	-5,26	924	4,95	2,80
Cascades (*CAS*)	✔	13,85	0,10	0,73	11,87	1 132	14,53	11,15
CN (*CNR*)	✔	62,59	0,09	0,14	14,49	17 907	63,75	47,88
Cogeco (*CGO/SV*)		19,00	0,00	0,00	19,05	311	20,70	14,75
▼ Conjuchem (*CJC*)		2,85	-0,17	-5,63	-45,82	122	15,10	2,59
Corporation Financière Power (*PWF*)	✔	29,10	-0,12	-0,41	17,51	20 510	30,12	21,90
Domtar (*DTC*)	✔	15,55	-0,11	-0,70	-4,31	3 577	17,95	14,10
▼ Exfo (*EXF*)		6,50	-0,40	-5,80	35,98	445	9,30	4,10
▼ Groupe CGI (*GIB/A*)	✔	8,26	-0,12	-1,43	1,98	3 671	9,29	7,11
Groupe Les Ailes de la Mode (*MOD*)		0,66	0,00	0,00	-41,07	13	6,96	0,56
Groupe SNC-Lavalin (*SNC*)	✔	50,34	-0,16	-0,32	-1,29	2 544	52,00	42,50
Groupe TVA (*TVA/B*)	✔	19,30	-0,15	-0,77	-8,01	612	25,24	18,60
▼ Labopharm (*DDS*)		2,87	-0,07	-2,38	-68,70	122	9,30	2,28
▼ Le Groupe Canam Manac (*CAM/A*)		5,40	-0,10	-1,82	35,00	184	6,00	3,50
▼ Le Groupe Jean Coutu (PJC) (*PJC/A*)	✔	15,92	-0,26	-1,61	0,13	4 216	19,79	14,76
Les Industries Dorel (*DII/B*)	✔	35,50	-0,25	-0,70	-0,03	1 163	47,50	33,29
Les Vêtements de Sports Gildan (*GIL/A*)	✔	36,33	0,05	0,14	-9,24	1 077	44,90	33,85
L'Industrielle-Alliance (*IAG*)	✔	48,72	-0,14	-0,29	11,23	1 941	50,00	36,75
▼ Mega Bloks (*MB*)		18,55	-0,70	-3,64	-19,35	505	26,49	17,57
▲ Metro (*MRU/A*)	✔	19,25	0,20	1,05	-12,10	1 874	22,75	17,22
Molson (*MOL/A*)	✔	32,00	0,20	0,63	-11,36	4 087	36,80	28,50
▼ Neurochem (*NRM*)	✔	20,30	-1,02	-4,78	-33,66	615	36,55	15,55
▼ Nortel (*NT*)		4,20	-0,09	-2,10	-23,50	17 927	11,94	4,11
Power Corporation du Canada (*POW/SV*)	✔	28,44	-0,07	-0,25	17,52	11 253	29,61	20,94
Quebecor (*QBR/B*)	✔	27,15	0,00	0,00	14,75	1 755	28,74	20,20
Quebecor World (*IQW/SV*)	✔	29,35	0,26	0,89	9,72	3 888	31,05	20,59
Quincaillerie Richelieu (*RCH*)		**21,35**	**-0,15**	**-0,70**	**12,19**	**492**	**22,50**	**16,80**
▼ Rona (*RON*)		34,00	-0,42	-1,22	9,01	1 934	35,10	22,00
Saputo (*SAP*)	✔	33,75	-0,25	-0,74	5,14	3 519	34,50	25,45
Shermag (*SMG*)		9,75	0,00	0,00	-30,16	130	16,30	9,41
Sico (*SIC*)		24,35	-0,04	-0,16	-3,37	166	25,50	21,00
Télésystème Mobiles Int. (*TIW*)	✔	11,84	-0,06	-0,50	9,12	1 656	20,65	6,70
▼ Tembec Inc. (*TBC*)		8,24	-0,30	-3,51	-12,62	707	11,25	7,05
Transat AT (*TRZ*)		21,92	-0,18	-0,81	97,48	739	22,75	7,25
▲ Transcontinental (*TCL/A*)	✔	23,92	0,32	1,36	-0,33	2 120	28,35	20,79
Van Houtte (*VH*)		16,00	0,00	0,00	-0,31	344	16,99	12,85

▲▼ › Indique un titre qui a gagné ou perdu 1% et plus de sa valeur par rapport à la fermeture de la séance précédente. / **Caractère gras** › Indique une société dont l'action a atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance. / **IQ 30** › Le crochet (✔) dans cette colonne identifie les titres qui font partie de l'indice Québec 30. La valeur de l'indice est présentée chaque jour à la UNE de *La Presse Affaires*. / **M$** › Millions de dollars US / La liste des titres est sujette à une révision périodique.

TSX CROISSANCE

LES QUÉBÉCOISES

	FERMETURE ($)	CHANGEMENT NET	CHANGEMENT %	VOLUME	VAR. CETTE ANNÉE (%)
Abcourt Mines Inc -Cl B (*ABI*)	0,23	0,00	0,00	21 345	60,71
Abitex Resources Inc (*ABE*)	0,49	0,00	0,00	0	-24,62
Afcan Mining Corporation (*AFK*)	0,27	0,00	0,00	78 335	-55,83
Afri-Can Marine Minerals Crp (*AFA*)	0,09	0,00	0,00	47 260	-48,57
Aldeavision Inc (*ALD*)	0,07	0,00	0,00	4 810	55,56
Andromed Inc (*AD*)	0,20	0,01	5,26	4 000	-62,96
Antoro Resources Inc (*ORE*)	0,10	0,00	0,00	0	-68,75
Appalaches Resources Inc (*APP*)	0,15	0,00	0,00	21 500	-29,27
Artquest Internatl Alliances (*AQ/B*)	0,05	0,00	0,00	0	-35,71
Azimut Exploration Inc (*AZM*)	0,41	0,00	0,00	0	36,67
Big Red Diamond Corp (*DIA*)	0,59	0,05	9,26	15 800	n.d.
Biophage Pharma Inc (*BUG*)	0,16	-0,03	-15,79	37 380	-30,44
Bioenvelop Technologies Corp (*BIE*)	0,44	0,01	1,16	42 300	89,13
Bioxel Pharma Inc (*BIP*)	0,52	0,02	4,00	10 000	-13,33
Canadian Royalties Inc (*CZZ*)	1,50	-0,01	-0,66	18 100	-23,86
Ced-Or Corp (*COQ*)	0,18	0,00	0,00	40 400	-16,28
Clemex Tech Inc- A Shrs (*CXG/A*)	0,06	0,00	0,00	0	-52,00
Co2 Solution Inc (*CST*)	0,41	0,01	2,50	2 500	n.d.
Cpl Technologies Inc (*CCY*)	0,07	0,00	0,00	0	-30,00
Dacha Capital Inc (*DAC*)	1,95	0,00	0,00	0	34,48
D'Arianne Resources Inc (*DAR*)	0,15	0,00	0,00	0	-11,77
D-Box Technologies Inc (*DBO/A*)	0,25	0,00	0,00	0	-24,24
Deq Systems Corp (*DEQ*)	0,74	0,00	0,00	0	-6,33
Dia Bras Exploration Inc (*DIB*)	0,82	-0,03	-3,53	20 300	-55,68
Diagnos Inc (*ADK*)	0,21	0,00	0,00	5 000	75,00
Dianor Resources Inc (*DOR*)	0,10	-0,01	-4,76	97 100	-16,67
Dios Exploration Inc (*DOS*)	0,47	-0,02	-4,08	15 500	8,05
Ditem Explorations Inc (*DIT*)	0,15	0,00	0,00	0	11,01
Divcom Lighting Inc (*DVQ*)	0,56	0,00	0,00	30 000	1,82
Dynacor Mines Inc (*DYN*)	0,25	-0,01	-3,85	13 000	-44,44
Ecu Silver Mining Inc (*ECU*)	0,42	-0,03	-5,62	206 600	55,56
Environ Applied Research Tec (*EAR*)	0,10	0,00	0,00	12 500	-50,00
Events International Holding (*EIH*)	0,05	0,00	0,00	0	-80,00
Exploration Orbite Vspa Inc (*ORT/A*)	0,06	0,00	0,00	5 000	-42,86
Forest Gate Resources Inc (*FGT*)	0,20	0,02	8,11	278 000	-9,09
Freewest Resources Canada (*FWR*)	0,18	0,02	9,09	216 500	-49,30
Frv Media Inc-Cl A (*FRV*)	0,46	0,00	0,00	0	-2,13
Genomics One Corporation (*GNX*)	0,26	0,00	0,00	0	59,38
Gold Hawk Resources Inc (*CGK*)	0,18	-0,01	-2,78	40 000	-41,67
Golden Goose Resources Inc (*GGR*)	0,27	-0,01	-3,57	543	-55,74
Golden Tag Resources (*GOG*)	0,19	0,00	0,00	14 000	-26,92
Golden Valley Mines Ltd (*GZZ*)	0,21	0,00	0,00	10 000	-46,05
Goldsat Mining Inc (*GOM*)	0,07	-0,04	-35,00	69 500	-38,10
H20 Innovation (2000) Inc (*HOI*)	0,09	-0,01	-10,00	500	-45,46
Hinterland Metals Inc (*HMI*)	0,10	-0,04	-25,93	2 000	-52,38
Honeybee Technology Inc (*HBT*)	1,90	0,00	0,00	0	7,96
Iforum Financial Network Inc (*IFF*)	0,48	0,00	0,00	0	71,43
Imaflex Inc (*IFX/A*)	0,43	0,00	0,00	13 600	-18,87
Isacsoft Inc-A (*ISF*)	0,29	-0,01	-3,33	74 555	38,10
Junex Inc (*JNX*)	1,09	-0,01	-0,91	24 090	-9,17
Kwg Resources Inc (*KWG*)	0,19	0,01	2,78	37 425	-43,08
Kangaroo Capital Inc (*KTV*)	0,60	0,01	1,70	66 000	n.d.
Look Communications Inc (*LOK*)	0,06	0,00	0,00	23 024	-86,05
Loubac Top Environmental Inc (*LTE*)	0,09	0,00	0,00	0	-40,00
Loubel Exploration Inc (*LBX*)	0,04	-0,01	-11,11	12 008	-42,86
Louvem Mines Inc (*LOV*)	0,78	0,00	0,00	0	-29,09
Lyrtech Inc Cl A (*LYT*)	0,23	0,00	0,00	56 000	-54,08
Magistral Biotech Inc (*MBS*)	0,38	0,00	0,00	10 000	-24,00
Matamec Explorations Inc (*MAT*)	0,08	0,00	0,00	0	-60,00
Maude Lake Exploration Ltd (*MAU*)	0,05	0,00	0,00	0	-62,96
Melkior Resources Inc (*MKR*)	0,09	0,00	0,00	60 500	-50,00
Metanor Resources Inc (*MTO*)	0,85	0,00	0,00	0	-15,00
Metco Resources Inc (*MKO*)	0,10	-0,01	-9,09	6 000	-31,03
Mirabel Resources Inc (*RMB*)	0,35	0,01	1,45	54 655	-2,78
Mty Food Group Inc (*MTY*)	1,58	0,03	1,94	12 000	198,11
Murgor Resources Inc (*MUG*)	0,09	0,01	6,25	80 500	-37,04
Namex Exploration Inc (*NME*)	0,66	0,03	4,76	10 000	37,50
National Construction Inc (*NAT*)	0,18	0,00	0,00	0	89,47
Neptune Tech&Bioressources I (*NTB*)	0,16	0,00	0,00	0	-66,67
Normabec Mining Res Ltd (*NMB*)	0,15	0,00	0,00	0	31,82
Noveko Echographs Inc (*EKO*)	1,05	0,05	5,00	4 000	218,18
Nstein Technologies Inc (*EIN*)	0,22	-0,01	-4,35	75 147	29,41
Nti Newmerical Inc (*CFD*)	0,17	0,05	41,67	1 000	-51,43
Orex Exploration Inc (*OX/H*)	0,09	0,00	0,00	0	41,67
Orthosoft Holdings Inc (*OSH*)	1,00	-0,01	-0,99	11 260	n.d.
Osisko Exploration Ltd (*OSK*)	0,23	0,00	0,00	0	-40,26
Pacific Tiger Energy Inc (*PTE*)	0,10	-0,01	-4,76	73 000	-75,61
Perlite Canada Inc (*PCI*)	0,24	-0,02	-6,00	10 000	-9,62
Pershimco Resources Inc (*PRO*)	0,23	0,00	0,00	0	15,00
Plexmar Resources Inc (*PLE*)	0,12	0,01	9,52	316 500	-50,00
Pro-Or Mining Resources Inc (*POI*)	1,10	-0,05	-4,35	28 000	-23,08
Pro-Veinor Resources Inc (*PRV*)	0,51	0,04	7,37	70 500	13,33
Puma Exploration Inc (*PUM*)	0,27	0,00	0,00	5 000	35,00
Radisson Mining Resources (*RDS*)	0,35	0,01	2,94	11 000	-41,67
Raymor Industries Inc (*RAR*)	0,06	0,00	0,00	26 358	-59,26
Ressources Majescor Inc (*MAJ*)	0,23	-0,02	-6,25	80 000	-22,41
Robex Resources Inc (*RBX*)	0,52	-0,01	-1,89	44 500	15,56
Roctest Ltd (*RTT*)	2,51	0,00	0,00	0	22,44
Rolland Virtual Business Sys (*VBS*)	0,60	-0,10	-14,29	17 000	-34,07
Searchgold Resources Inc (*RSG*)	0,18	-0,01	-5,26	32 000	-38,98
Section Rouge Media Inc (*SRO*)	0,24	-0,04	-12,73	58 000	-60,00
Sirios Resources Inc (*SOI*)	0,11	0,00	0,00	0	-12,00
Sonomax Hearing Healthcare (*SHH*)	0,49	0,00	0,00	21 500	-22,22
South-Malartic Exploration (*MSU*)	0,29	-0,03	-7,94	56 999	-43,14
Strateco Resources Inc (*RSC*)	0,12	-0,01	-4,00	10 000	-25,00
Syscan International Inc (*SYA*)	0,46	-0,03	-6,12	4 000	-38,67
Tom Exploration Inc (*TUM*)	0,42	-0,03	-6,67	20 000	27,27
Typhoon Exploration Inc (*TOO*)	0,12	-0,06	-32,35	3 000	-42,50
Upland Global Corporation (*UPL*)	0,06	0,00	0,00	0	37,50
Vantex Resources Ltd (*VTX*)	0,34	-0,01	-1,47	48 500	6,35
Victhom Human Bionics Inc (*VHB*)	1,35	0,00	0,00	41 700	-12,90
Vigil Locating Systems Corp (*VIG*)	0,27	-0,05	-15,63	7 000	-55,00
Vior Exploration Inc (*VIO*)	0,19	0,01	5,71	155 425	5,71
Wesdome Gold Mines Inc (*WDG*)	1,20	0,00	0,00	0	-4,00

Faites des affaires
les mains dans les poches.



Procurez-vous le seul BlackBerry[MD] avec un haut-parleur intégré.

- Haut-parleur intégré pour appels en mode mains libres
- Fonction walkie-talkie partout au Canada et aux États-Unis
- Téléphone, courriels, Internet, agenda

Pour en savoir plus, visitez telusmobilite.com/blackberry

le futur est simple[MD]

à la puissance MiKE MC

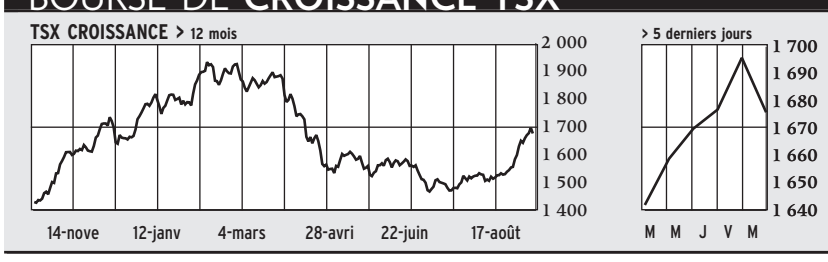
TELUS mobilité[MD]

3226358A

3226377

TELUS Mobilité, le futur est simple, telusmobilite.com, Mike et le logo Mike sont des marques de commerce utilisées avec l'autorisation de TELUS Corporation. BlackBerry est une marque de commerce enregistrée de Research In Motion Limited. © 2004 SOCIETE TELE-MOBILE.

BOURSE DE CROISSANCE TSX



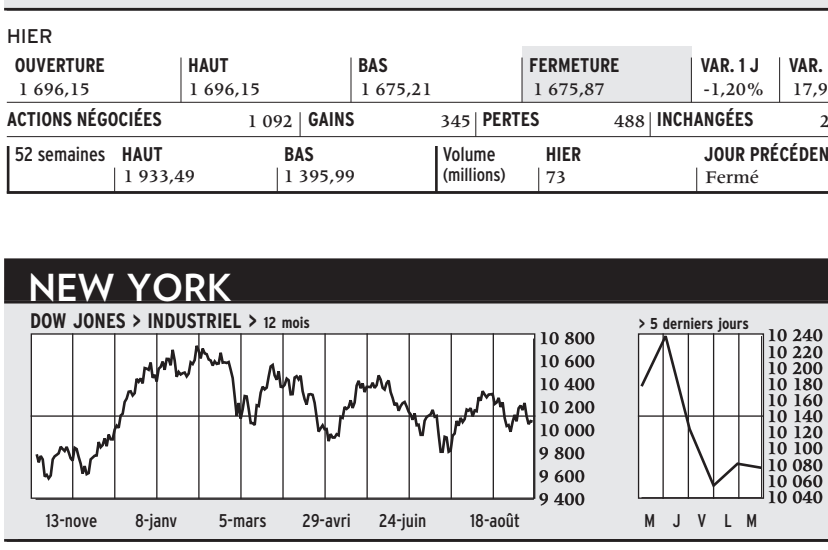
HIER

OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
1 696,15	1 696,15	1 675,21	1 675,87	-1,20%	17,91%

ACTIONS NÉGOCIÉES	GAINS	PERTES	INCHANGÉES
1 092	345	488	259

52 semaines HAUT	52 semaines BAS	Volume (millions) HIER	JOUR PRÉCÉDENT
1 933,49	1 395,99	73	Fermé

NEW YORK



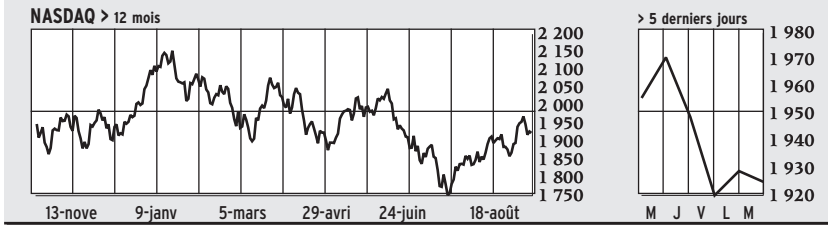
HIER

OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
10 080,42	10 102,33	10 017,15	10 077,18	-0,05%	4,16%

ACTIONS NÉGOCIÉES	GAINS	PERTES	INCHANGÉES
3 442	1 543	1 764	135

52 semaines HAUT	52 semaines BAS	Volume (millions) HIER	JOUR PRÉCÉDENT
10 753,63	9 497,72	1 325	944

NASDAQ



HIER

OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
1 913,70	1 929,98	1 904,11	1 925,17	-0,19%	0,52%

ACTIONS NÉGOCIÉES	GAINS	PERTES	INCHANGÉES
3 278	1 286	1 754	238

52 semaines HAUT	52 semaines BAS	Volume (millions) HIER	JOUR PRÉCÉDENT
2 153,83	1 750,82	1 509	1 175

ÉTATS-UNIS

LES 100 GÉANTS

	FERM. ($)	CHANGEMENT NET	CHANGEMENT %	52 SEMAINES HAUT	52 SEMAINES BAS	VALEUR BOUR. (MM $)*
Abbott Labs (*ABT*)	41,51	0,34	0,83	44,20	36,74	64,8
Accenture Ltd-A (*ACN*)	26,58	-0,32	-1,19	28,10	21,79	24,6
Alcoa Inc (*AA*)	33,19	-0,16	-0,48	39,44	28,51	28,9
Allstate Corp (*ALL*)	47,85	0,00	0,00	49,22	37,70	33,2
Altria Group Inc (*MO*)	46,97	-0,04	-0,09	58,96	44,19	96,4
Amer Intl Group (*AIG*)	67,38	-0,10	-0,15	77,36	56,16	175,6
American Express (*AXP*)	52,71	0,18	0,34	55,00	43,53	66,8
Amgen Inc (*AMGN*)	55,67	-0,22	-0,39	67,50	52,15	71,8
Anheuser Busch (*BUD*)	50,48	-0,37	-0,73	54,74	48,51	40,4
Applied Material (*AMAT*)	16,16	-0,13	-0,80	25,94	15,36	27,4
At&T Wireless Se (*AWE*)	14,76	-0,02	-0,14	14,80	6,50	46,3
Automatic Data (*ADP*)	41,83	-0,25	-0,59	47,31	36,50	24,4
Bank New York (*BK*)	30,80	0,02	0,07	34,85	27,25	24,0
Bank Of America (*BAC*)	45,53	0,12	0,26	45,58	36,23	185,2
Bellsouth Corp (*BLS*)	28,26	-0,08	-0,28	31,00	23,35	51,7
Berkshire Hath-B (*BRK/B*)	2 844,00	4,00	0,14	3195,00	2516,00	131,3
Boeing Co (*BA*)	50,40	0,14	0,28	55,24	35,31	40,3
Boston Scientifc (*BSX*)	37,65	-0,05	-0,13	46,10	31,06	31,7
Bristol-Myer Sqb (*BMY*)	23,10	-0,10	-0,43	31,30	22,22	44,9
Cardinal Health (*CAH*)	42,25	-0,50	-1,17	76,54	42,05	18,2
Carnival Corp (*CCL*)	48,51	-0,32	-0,66	49,50	32,47	30,7
Caterpillar Inc (*CAT*)	79,74	0,33	0,42	85,70	68,50	27,3
Chevrontexaco (*CVX*)	54,47	-0,44	-0,80	56,07	35,57	116,0
Cisco Systems (*CSCO*)	19,16	0,18	0,95	29,39	17,53	127,3
Citigroup Inc (*C*)	44,80	-0,06	-0,13	52,88	42,99	232,1
Clear Channel (*CCU*)	31,43	0,48	1,55	47,76	30,62	18,5
Coca-Cola Co (*KO*)	39,78	-0,23	-0,58	53,50	39,23	96,5
Colgate-Palmoliv (*CL*)	43,35	-0,64	-1,46	59,04	43,29	23,0
Comcast Corp-A (*CMCSA*)	29,26	0,01	0,03	36,50	26,25	65,1
Conocophillips (*COP*)	85,40	-1,75	-2,01	89,75	55,07	58,8
Daimlerchrysler (*DCX*)	41,67	-0,83	-1,95	49,85	35,50	42,2
Dell Inc (*DELL*)	35,74	0,06	0,17	37,18	31,14	89,2
Deutsche Ban-Reg (*DB*)	74,20	-1,15	-1,53	94,99	64,50	40,4
Disney (Walt) Co (*DIS*)	24,84	-0,06	-0,24	28,41	20,88	51,0
Dow Chemical (*DOW*)	44,71	-0,24	-0,53	46,40	34,25	42,0
Du Pont (Ei) (*DD*)	43,34	-0,09	-0,21	46,25	38,60	43,2
Ebay Inc (*EBAY*)	93,49	-0,24	-0,26	96,78	50,63	61,8
Eli Lilly & Co (*LLY*)	57,15	-1,85	-3,14	76,95	57,07	64,6
Emc Corp/Mass (*EMC*)	11,91	-0,31	-2,54	15,80	9,24	28,6
Emerson Elec Co (*EMR*)	63,07	0,12	0,19	68,65	53,96	26,5
Exxon Mobil Corp (*XOM*)	49,37	-0,42	-0,84	50,46	35,05	321,2
Fannie Mae (*FNM*)	68,26	-0,42	-0,61	80,82	62,95	66,1
Fifth Third Banc (*FITB*)	50,08	-0,05	-0,10	60,01	46,59	28,1
First Data Corp (*FDC*)	40,97	-1,84	-4,30	46,80	34,95	35,1
Ford Motor Co (*F*)	13,82	-0,13	-0,93	17,34	11,37	25,3
Fox Entertainm-A (*FOX*)	29,31	-0,04	-0,14	32,36	24,25	28,6
Freddie Mac (*FRE*)	65,98	0,35	0,53	69,50	53,25	45,4
Genentech Inc (*DNA*)	48,20	-0,23	-0,48	68,25	38,15	50,8
General Electric (*GE*)	34,02	0,02	0,06	34,57	27,37	359,2
General Motors (*GM*)	41,80	0,38	0,92	55,55	40,53	23,6
Gillette Co (*G*)	40,34	-0,45	-1,10	43,78	30,80	40,4
Goldman Sachs Gp (*GS*)	94,59	0,45	0,48	109,29	83,29	46,3
Hewlett-Packard (*HPQ*)	18,53	-0,11	-0,59	26,28	16,08	56,0
Home Depot Inc (*HD*)	39,85	-0,22	-0,55	40,21	31,93	87,5
Honeywell Intl (*HON*)	35,34	-0,20	-0,56	38,46	28,17	30,4
Ibm (*IBM*)	86,00	-0,63	-0,73	100,43	81,90	144,1
Intel Corp (*INTC*)	20,28	-0,33	-1,60	34,60	19,64	130,1
Iac/Interactivec (*IACI*)	20,73	-0,11	-0,53	39,20	19,84	14,4
Johnson&Johnson (*JNJ*)	56,82	1,46	2,64	58,80	48,05	168,6
Jp Morgan Chase (*JPM*)	39,51	0,13	0,33	43,84	34,45	140,7
Kimberly-Clark (*KMB*)	63,40	-0,54	-0,85	69,00	50,75	31,4
Kraft Foods Inc (*KFT*)	31,17	-0,04	-0,13	34,70	28,50	53,5
Liberty Media-A (*L*)	8,75	-0,06	-0,68	10,31	8,10	24,6
Lowe's Cos Inc (*LOW*)	54,96	-0,08	-0,15	60,42	45,90	42,4
Marsh & Mclennan (*MMC*)	46,49	0,48	1,04	49,69	41,75	24,2
Mbna Corp (*KRB*)	24,92	-0,28	-1,11	29,68	22,35	31,8
Mcdonalds Corp (*MCD*)	27,55	-0,13	-0,47	29,98	23,01	34,6
Medtronic Inc (*MDT*)	51,09	-0,09	-0,18	53,61	42,90	61,8
Merck & Co (*MRK*)	30,85	0,11	0,36	49,95	29,75	68,4
Merrill Lynch (*MER*)	52,48	1,48	2,90	64,89	47,35	49,1
Microsoft Corp (*MSFT*)	28,03	-0,03	-0,11	29,89	24,01	305,0
Morgan Stanley (*MWD*)	48,90	0,10	0,21	62,83	46,54	53,7
Motorola Inc (*MOT*)	18,37	-0,13	-0,70	20,89	12,39	43,4
Oracle Corp (*ORCL*)	12,15	-0,05	-0,41	15,03	9,78	62,3
Pepsico Inc (*PEP*)	48,29	-0,44	-0,90	55,71	45,30	81,3
Pfizer Inc (*PFE*)	29,86	-0,45	-1,49	38,89	28,60	225,5
Procter & Gamble (*PG*)	53,53	-0,14	-0,26	56,95	47,28	136,1
Qualcomm Inc (*QCOM*)	41,54	0,33	0,80	41,99	21,35	67,6
Sbc Communicatio (*SBC*)	26,89	0,02	0,07	27,73	21,16	89,1
Schering-Plough (*SGP*)	17,79	0,28	1,60	20,10	14,35	26,2
Schlumberger Ltd (*SLB*)	66,57	-1,43	-2,10	69,89	45,33	39,3
Target Corp (*TGT*)	47,44	-0,32	-0,67	48,20	36,19	42,9
Texas Instrument (*TXN*)	21,30	-0,59	-2,70	33,98	18,06	36,9
Time Warner Inc (*TWX*)	16,65	0,15	0,91	19,30	14,76	76,1
Tyco Intl Ltd (*TYC*)	30,79	0,13	0,42	33,26	20,50	61,9
Ubs Ag-Reg (*UBS*)	70,78	-0,44	-0,62	79,40	59,08	79,7
United Parcel-B (*UPS*)	76,69	0,39	0,51	77,60	66,26	86,2
United Tech Corp (*UTX*)	92,32	0,05	0,05	97,84	80,67	47,2
Unitedhealth Grp (*UNH*)	72,58	-0,67	-0,92	75,19	47,58	48,2
Us Bancorp (*USB*)	29,17	-0,30	-1,02	30,00	24,16	54,8
Verizon Communic (*VZ*)	41,34	0,49	1,20	41,65	31,10	114,4
Viacom Inc-B (*VIA/B*)	34,43	-0,03	-0,09	45,05	31,90	59,8
Wachovia Corp (*WB*)